

**Tamil Bhavan**  
INDIAN & SRI LANKAN HIGH QUALITY VEGETARIAN RESTAURANT  
Rheinische Str. 71a, 44137 Dortmund  
Tel. 0231 58 98 70 77

# IBC தமிழ்

★ பத்திரிகை ★

ISSUE - 3

May 1-15, 2017

**S.K.Silks & Gold Paradise**  
Adler Straße 33 || 44137 Dortmund || Germany  
Tel: 0049 (0)231 9501 647 || Fax: 0049 (0)231 9501 648  
Proprietor : Mr.Sritharan

FORTNIGHTLY | FREE | [ibctamil.com](http://ibctamil.com)

இதழ் 3 மாதமினுமூலம் வெவரம்

# நீலங்காவில் மன்னும் ஆட்சி மாற்றம்?

## எதிரணியின் மேதின நிகழ்வில் பெருதிரளான மக்கள் பங்கேற்றுள்ளனர்.

காலிமுகத்திடலில் நடைபெற்ற மகிந்த இராஜபக்ச தலைமையிலான பொது எதிரணியின் மேதின நிகழ்வில் பெருந்திரளில் மக்கள் பங்கேற்றுள்ளனர். கொழும் புச்செய்தியாளர்களின் கணிப்பின் படி, முன்னெப்பொழுதும் இல்லாதவில் மக்கள் அத்திடைலை நிறைத்திருந்தாகத் தெரிய வருகிறது. அங்கு ஏற்பட்ட சன நெரிசலின் காரணமாக இருவர் உயிரிழந்துள்ளனர்.

கண்டி, கத்தம்பே எனும் இடத்தில் நடைபெற்ற ஆனாம் ஐ.தே.கடசி - சிறிலங்கா சுதந்திரக்கடசி கூட்டுரியின் மேதினக் கூட்டத் திலும் பெருமளவிலானார் கலந்து கொண்டுள்ளோரிலும், மகிந்தவின் தலைமையிலான கூட்டத்திற்கு மக்கள் பெருமளவில் திரண்டிருப்பது கொழும்பு அரசியலில் பெரும் அதிர்வலைகளை ஏற்படுத்தி யுள்ளது. காலிமுகத்திடலில்

நடைபெற்ற கூட்டத்தில் உரையாற்றிய மகிந்த. தற்போதைய அரசாங்கம் தெற்கில் மட்டுமல்லாத வடக் கிலுவின் வளங்களையும் வெளிநாட்டவர்களுக்கு விற்று வருவதாகவும் இவற்றிலிருந்து நாட்டைக்காப்பதற்கு, தாம் திட சங்கற்பம் பூண்டுள்ளதாகவும் அதற்காகத் தேர்தலைச் சந்திப் பதற்கு தயாராக இருப்பதாகவும் குறிப்பிட்ட மகிந்த, தேர்தல்களை வெப்பதற்கு மைத்திரி அரசாங்கம் தயங்குவதாகவும் கூறினார்.

பொதுத்தேர்தலுக்கு இன்னமும் முன்று வருடங்கள் இருக்கும் நிலையில், மக்கள் மத்தியில் மகிந்த அணியினருக்கு அதிகரித்து வரும் செல்வாக்கு, மைத்திரி - இரணில் அரசாங்கத்திற்கு பெருத்த சவாலாக அமைந்துள்ளது. இந்நிலையில் அரசாங்கத்தின் யாப்பு மாற்ற நடவடிக்கைகளும் பின்னடைவைச் சந்தித்துள்ளதாகத் தெரியவருகிறது.



- Getty Image

# ஹயிடியில் சிறுவர்கள் மீது பாலியல் முறைக்கூடு புரியும் சிறீஸங்கா கிரானுவம்



ஐ.நா. சபையின் அமைதி காக்கும் பிரிவின் கீழ் ஹயிடி நாட்டில் பணிக்கு அமர்த்தப்பட்ட சிறிலங்கா இராணுவத்தினர் அந்நாட்டில் சிறுவர்கள் மீது பாலியல்

பலாத்காரம் புரிந்ததாக, ஐ.நா. விசாரணைக்குமுள்ள அறிக் கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. 2004ஆம் ஆண்டிலிருந்து 2007ஆம் ஆண்டு வரைப்பட்ட காலத்தில் 134 சிறிலங்காப் படையினர் கரிபியன் தீவுகளில் உள்ள ஹெயிடி நாட்டில் பணிக்கு அமர்த்தப்பட்டனர். இவர்களது பணிக்காலத்தில் பணிரண்டு வயதுக்கும் பதினைந்து வயதுக்கும் இடைப்பட்ட ஒன்பது சிறுவர், சிறுமிகள் மீது பாலியல் பலாத்காரம் செய்யப்பட்டதாக தகவல் வெளியாகியுள்ளது. பாதிக்கப்பட்ட சிறுமிகள் ஒருவர் பதினொரு சிறிலங்கா இராணுவத்தினரை அடையாளம் காட்டியிருக்கிறார்கள். சிறிதாவும் பணம், பிஸ்கட்டுகள், சீஸ் போன்றவற்றை கொடுத்து

ஏராற்றியே சிறுவர்கள் மீது உறவுகொண்டதாகத் தெரியவருகிறது. மேற்படி பாலியல் முறைக்கூடுகள் தொடர்பில் 114 இராணுவத்தினர் இலங்கைக்கு திருப்பியனுப்பப்பட்ட போதிலும் சிறிலங்கா அரசாங்கம் இவர்கள் மீது எதுவித நடவடிக்கையும் எடுக்கவில்லை. ஐ.நா. சபையின் புதிய செயலாளர் நாயகமாக நியமிக்கப்பட்டுள்ள அன்றனியோகற்றார்கள், இது போன்ற முறைக்கூடுகளில் ஈடுபடும் அமைத்தியடையினர் மீது கடுமையான நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என கடந்த மார்ச் மாதம் எச்சரித்திருந்தார். இது ஒரு புறமிருக்க, இன்னொரு தொகுதி சிறிலங்கா இராணுவத்தினர், அமைதி நடவடிக்கைக்கென மேற்கு ஆபிரிக்க நாடான மாலிக்கு அனுப்பப்படவுள்ளனர்.

Lekker eten bij Snack & Zo  
**Snack & Zo**  
Beverwijk  
Sri Lankaanse • Indiase • Surinaamse hapjes en maaltijden  
Breestraat 166 | 1941 EN Beverwijk  
06 26 12 11 24

**SHELVAZUG GmbH**  
CREDIT + INSURANCE + REAL ESTATE  
SONNMATT 19, 6343 ROTKREUZ  
Tel: 041 790 64 63, Tel: 041 790 63 66  
Fax: 041 790 64 68, Nat: 079 514 64 28  
Email: [shelvazugmbh@bluewin.ch](mailto:shelvazugmbh@bluewin.ch)  
Web: [www.shelvazug.com](http://www.shelvazug.com)

**TAMIL FOOD THAYA**  
Sri Lankan & Indian Food  
Delivery in Belgium & The Netherlands  
Teilingerstraat 67A  
3032 AT Rotterdam  
The Netherlands  
010 46 60498  
068 62 03203

[www.nandikasarees.co.uk](http://www.nandikasarees.co.uk)  
விடிடல் இருந்தபடியே  
• புடவைகள்  
• சல்வார் கள்  
• பிளாவுஸ்கள்  
• அணிகலன்கள்  
வாங்குவதற்கு நாடுங்கள்  
Phone: 07944094691  
Email: [nandikasarees@yahoo.co.uk](mailto:nandikasarees@yahoo.co.uk)

கலைஞர் கல்வை சத்தீன்  
கலைப்படியாக கருங்களின் வழிகோட்டில் காப்பறித்தினர் வங்கிக்கானகளுக்கு கல்வை சத்தீன்  
Profit Zentrum Arulrasa (PZA) GmbH  
Dr.Nageswaran Arulrasa D.Litt  
Digitized by Noolaham Foundation  
[noolaham.org](http://noolaham.org) | [aavanaham.org](http://aavanaham.org)

**Tel : 079 8000 100**



### Exclusive Online Offers:

Kerven GmbH இன் ஹம் காமாட்சி அம்மன் தேர்த் திருவிழாவை முன்னிட்டு எமது நிறுவனம் வழங்கும் சிறப்பு கழிவுகள் இன்று முதலே ஆரம்பம்!

- 1) Lebara play வாங்கும் ஓவ்வொரு வாடக்கையாளருக்கும் 20€ விசேட விலைக் கழிவு அல்லது மிக்சி இலவசம்.
- 2) உங்களிடம் தற்போதுள்ள ஏந்தவொரு Set top box யும் எங்களிடம் கொடுத்து 50€ விசேட விலைக் கழிவோடு எங்களின் Lebara play box ஜ் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

**15.05.2017 தொடக்கம் 20.06.2017 ஹம் காமாட்சி அம்மன் தேர்த் திருவிழா வரை முதல் முந்தும் 500 வாடக்கையாளர்களுக்கு மட்டுமே இச் சமுகை எமது கிளைணத்தளத்தின் மூலம் பதிவுகளை மேற்கொள்ளுங்கள்...!**

**KERVEN GMBH**

Rheinische Str. 64 | 44137 Dortmund  
Tel: 023117721820 | 023133015738  
Mob @: 01738048459  
E-Mail:info@kerven-gmbh.com

**www.kerven-gmbh.com**

**KERVEN GMBH**

191 Rue du Faubourg 75010 Paris  
Tel : 09 77 19 59 11 | Mob : 06 26 06 05 22  
@ +33 754 11 20 20  
E-Mail:info@kerven-gmbh.com

# കൊമ്മുപ്പെ മുർഖകയിട്ടേവാമ് മകിന്ത അണി എസ്സരിക്കൈ



நல்லாட்சி அரசாங்கம் உள்ளூராட்சிமன்றங்க ஞக்கான தேர்தலை இன்னும் காலம் தாழ்த்தினால் மே தினக் கூட்டத்தை விடவும் பன்மடங்கு மக்கள் வெள்ளத்தை அழைத்துவந்து, அரச நிறுவனங்களை முற்றுகையிடுவதாக முன்னாள் ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ச தலைமையிலான ஒன்றினைந்த எதிர்கட்சி

அழகப்பெரும், நல்லாட்சி அரசுக்கு தொடர்ச்சியான ஜனநாயக சான்றிதழ்களை வழங்கிவரும் வெளிநாட்டுத் தூதரகங்களுக்கும் எச்சரிக்கை ஒன்றை விடுத்தார்.

“சிறிகொத்த தலைமையகத்திலுள்ள யானைச் சின்னத்துக்கு துப்பாக்கிச்சூடு நடத்தியதன் பின்னால்

**ஜெஸ்பி பிளஸ் வரிச்சலுகைக்கு  
ஆதாரவான சிறிலங்கா குழுவில்  
பா. உ. சிறிதூன்?**

கடந்தவராம்  
 ஜேரோப்பிய பாரா-  
 னுமன் நத்தில்  
 சிறிலங்காவிற்கு  
 ஜீஸல்பி பிளஸ்  
 வரிச்சலுகையை  
 வழங்க  
 வேண்டாம்  
 என்று கோ  
 ரும் பிரேரணை  
 வாக்கெடுப்புக்கு ச  
 அப்பிரேரணை தே  
 சமகாலத்தில் ஜேரோ  
 பாரானுமன்றம் அ  
 பிரசிலிஸ் நகரிலிரு  
 வெளியிட்ட சிறிலங்  
 பிரதியமைச்சர் இய  
 ஜேரோப்பிய பாரானு  
 டிருப்பினர்களை,  
 சந்தித்து விளக்கம்  
 இவ்வெற்றிக்குக் க  
 எனக்குறிப்பிட்டிருந்

பிரதியமைச்சர் ஹர்சாடிசில்வா  
 தலைமையில் சிறிலங்காவின்  
 பாராஞுமன்ற உறுப்பினர்கள்  
 பத்துப்பேர் பிரசில்லில் தங்கியிருந்து  
 சிறிலங்காவிற்கு ஆதவா-  
 கப் பரப்புரை செய்ததாகவும்  
 இக்குழுவில் யாழ்மாவட்ட பா.  
 உ. சிவஞானம் சிறிதரனும்  
 இருந்ததாகவும் ஜேரோப்பிய  
 பாராஞுமன்ற உறுப்பினர்கள்  
 மத்தியில் தமிழர் சார்பில்  
 பரப்புரைகளில் ஈடுபட்டுவரும் தமிழ்  
 அமைப்பு ஒன்றின் பிரதிநிதிகளின்  
 வாயிலாகத் தெரி யவருகிறது.

வூர்சாசில்வை தலைமையிலான இக்குழுவில் பாராளுமன்ற மற்றுப்பினர்களான சுனில் வெங்கன்துருற்றி, நலிந்த ஜயதில்ஸ், விஹால் கலப்பதி, வாக்தேவ காணயக்கார, ஹர்சனா ராஜகருண, வெளியிய ஜயவர்தன, வெங்கர்

எச்சரிக்கையை விடுத்துள்ளது.

ஜக்கிய தேசியக் கட்சியில்  
 தலைமையகமான சிறிகொத்த  
 மீதான துப்பாக்கிச் சூட்டை  
 விளையாட்டு செயலாக  
 எண்ண வேண்டாம் என்று  
 தெரிவித்த பா. உ. வான  
 டளஸ் அழகப்பெரும்,  
 இந்த சம்பவத்திற்குப்  
 பின்னால் இருக்கின்ற அரசு  
 எதிர்ப்பை விளங்கிக்கொள்ள  
 வேண்டும் என்றும் கூறினார்.  
 ஒன்றியைந்த எதிர்கட்சி  
 விசேட ஊடகவியலாளர்  
 சந்திப்பை நடத்தியது.  
 இதன்போது உரையாற்றிய  
 அக்கட்சியின் நாடாஞ்சுமன்ற  
 உறுப்பினரான டளஸ்

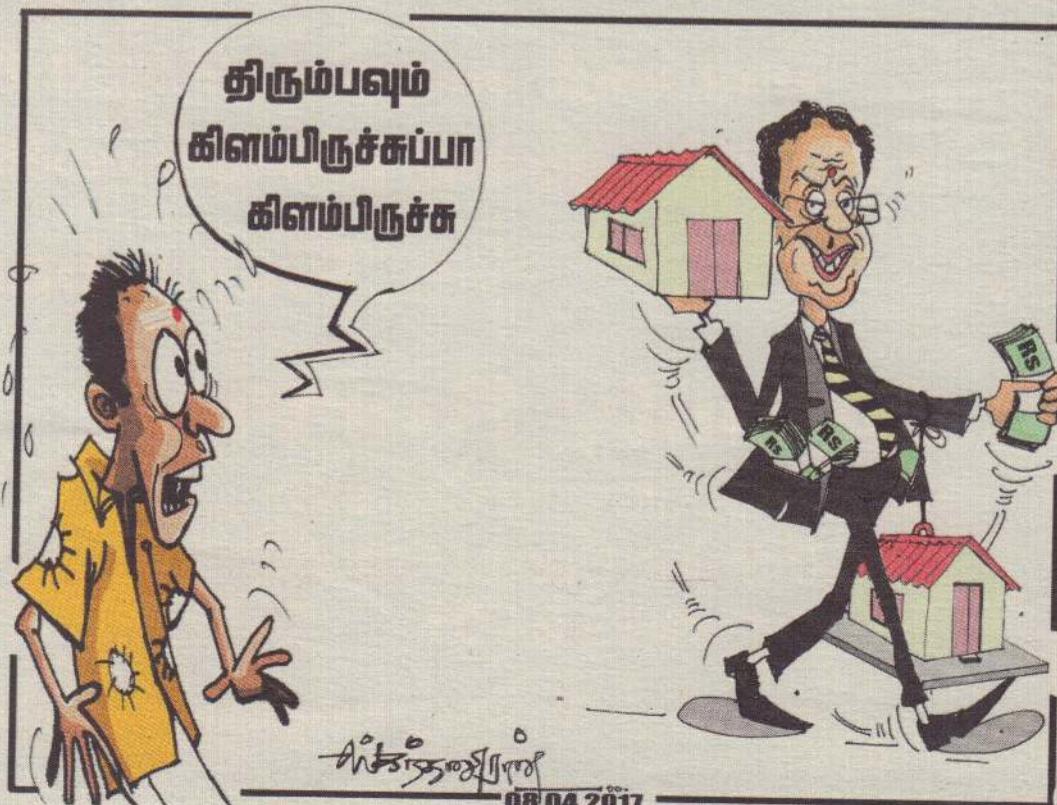
சி அரசுக்கு தொடர்ச்சியான  
வள வழங்கிவரும்  
களுக்கும் எச்சரிக்கை ஒன்றை

இருக்கின்ற அரசியல் செய்தியை சற்று பாருங்கள். மக்கள் எதிர்ப்புக்கள்தான் காலிமுகத்திலில் ஒன்றுசேர்ந்தது. ஜனநாயகத்தைக் கொலை செய்து இன்னும் பயணித்தால் இதைவிடவும் அகலம், உயரம் கொண்ட மக்கள் வெள்ளத்தை ஏற்படுத்தி, அனைத்து அரச நிறுவனங்களையும் முற்றுக்கயிட்டு ஜனநாயகத்தை கோரும் போராட்டத்திற்கே வழிகோ வும்.” என்றார்.

இங்கு உரையாற்றிய பா.உ. விமல் வீரவன்சு, சிறிகொத்த தலைமையகத்திலுள்ள யானைச் சின்னத்துக்கு ஏற்பட்ட நிலையே எதிர்காலத்தில் ஸ்ரீலங்கா நாட்டுத் தலைவர்களுக்கும் ஏற்படும் என்று எச்சரித்தார். “இருபது இலட்சத்துக்கும் அதிகமான மக்கள் திரண்டிருக்கையில், பொலிஸ் அதிகாரி ஒருவர் விளையாட்டாக யானைச் சின்னம் மீது சூடு நடத்தவில்லை. அதிக வெப்பம் காரணமாக ஏற்பட்ட முளைக் குழப்பத்தினால் அல்ல. ஜனநாயகத்தை இன்னும் முடக்கிக்கொண்டிருந்தால் நாட்டுத் தலைவர்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய ஆபத்தையே இந்த விபத்து உணர்த்தியுள்ளது. பொலிஸ்மா அதிபரின் பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தரால் இந்த சூடு நடத்தப்பட்டது. இது திட்டமிட்டா நடந்திருக்கும்? இதுவே பொங்கியெழுகின்ற மக்கள் எதிர்ப்பாகும்.” என்கிறார் வீரவன்சா.

**சிறிலங்காவிற்கு ஏற்றுமதி வரிச்சலுகை  
வழங்குவதற்கு எதிராகக் கொண்டுவரப்பட்ட  
மிரோஸ்னே தோல்வி**

கடந்த எட்டுவெருடமாக நிறுத்தி வைக்கப்பட்டிருக்கும் ஏற்றுமதி வரிச்சலுக்கையை மீள சிறிலங்காவிற்கு வழங்குவதற்கு எதிராக ஜேரோப்பிய பாரானூமன்றத்தில் கொண்டுவரப்பட்ட பிரேரணை தோல்வியடைந்துள்ளது. ஜேரோப்பிய ஒன்றியத்தில் அங்கம் வகிக்கும் இடதுசாரி மற்றும் துருவ நாடுகளைச் சேர்ந்த இடதுசாரி பசுமைக் கட்சிகளின் 52 அங்கத்தவர்களால் கொண்டுவரப்பட்ட இப்பிரேரணை மதான வாக்கெடுப்பு ஏப்பிரல் 27ம் திகதி நடைபெற்றது. தீர்மானத்திற்கு ஆதரவாக 119 ஜேரோப்பிய பாரானூமன்ற உறுப்பினர்களும் எதிராக 436 உறுப்பினர்களும் வாக்களித்துள்ளனர். ஜேரோப்பிய பசுமைக்கட்சிகள் தீர்மானத்திற்கு ஆதரவளித்துள்ளபோதிலும் ஸண்டன் பிராந்தியத்தை பிரதிநித்தவுப்படுத்தும். பிரித்தானிய பசுமைக்கட்சியின் உறுப்பினர் ஜீன் லம்பேற் தீர்மானத்தை எதிர்த்து வாக்களித்துள்ளார். பிரித்தானிய தொழிற்கட்சிப் பாரானூமன்ற உறுப்பினர்கள் தீர்மானத்திற்கு ஆதரவாகவும் கொண்சவேற்றிவ் கட்சிப் பாரானூமன்ற உறுப்பினர்கள் எதிராகவும் வாக்களித்துள்ளனர்.



**தரம்! உத்தரவாதம்! நம்பிக்கை!**

**உங்கள் மனங்கவர்  
தொலைக்காட்சி  
நிகழ்ச்சிகளை  
பார்த்து ஓரசிக்க  
எங்களை நாடுங்கள்!**



**எப்பொழுதும் பார்த்து மகிழ்  
1000க்கு மேற்பட்ட திரைப்படங்கள்**



**பார்க்கத் தவறிய நிகழ்ச்சிகளை  
முழு நாட்காலிக்குள் பார்க்கக்கூடிய வசதி**

Visit [Play.lebara.com](http://Play.lebara.com)

## Quality Service

34 bis, Boulevard Ornano  
93200 Saint-Denis, France  
Tél. : 01 49 33 01 01

விற்பனையின் பின்னாலும் சேவை வழங்குகிறோம்.



**HD/SD**  
QUALITY

Available on the  
 App Store

Get it on  
 Google play



# முன்றாவது ஆண்டில் காலடி எடுத்து வைக்கும் ஐபிசி தமிழ் தொலைக்காட்சி



'உலகத் தமிழருக்கோர் உறவுப் பாலம்' என்ற தாரக மந்திரத்துடன் செயற்படும் ஐபிசி தமிழ், தொலைக்காட்சி ஆழம்பித்து இரண்டு ஆண்டுகள் பூர்த்தியடைகின்றன.

பல்வேறு சவால்களுக்கு மத்தியில் தமிழ்ப்பணி புரியும் ஐபிசி தமிழ் தொலைக்காட்சி இந்த ஆண்டு மேலும் பல புதிய படைப்புக்களை அதன் இரசிகர்களுக்கு வழங்குவதற்கு தயாராக இருப்பதாக ஐபிசி தமிழ் நிர்வாகம் மகிழ்ச்சியிடும் அறிவித்துள்ளது.

புலம்பெயர் தமிழ்ச் சருகத்தின் குரலாக 1997யூன் முதல் கடந்த இருபது ஆண்டுகளாக வாணைலி ஊடாக ஒலித்துகொண்டிருக்கும் ஐபிசி தமிழ், 2015

ஏப்பிரல் மாதத்தில் தொலைக்காட்சியாக பரிமாணம் பெற்றது.

இலண்டனைத் தலைமையகமாகக் கொண்ட யங்கும் ஐபிசி தமிழ் தொலைக்காட்சி பிரான்ஸ், கலில் ஆதிய ஐரோப்பிய நாடுகளில் தனது கலையகங்களை அமைத்து, புலம்பெயர் தமிழ் மக்களை அடிப்படையாகக் கொண்ட செய்தி மற்றும் நடப்பு விவகார நிகழ்ச்சிகள் மாத்திரமன்றி, கலை நிகழ்ச்சிக்கையைம் தயாரித்து வருகின்றது.

அதேபோல் தமிழகத் தலைநகர் சென்னையிலும் கலையகத்தைக் கொண்டிருக்கும் ஐபிசி தமிழ், தொலைக்காட்சித் தொடர் நாடகங்கள், நடப்பு விவகாரங்கள், செவ்விகள்,

நகைச்சுவை வினோத நிகழ்ச்சிகள் மற்றும் திரைவிமர்ச்சனம் உட்பட பல்வேறு நிகழ்ச்சிகளை தயாரித்து வழங்கி வருகின்றது.

தமிழர் தாயகத்தின் யாழ்ப்பாணத்திலும் கலையகத்தைக் கொண்டிருக்கும் ஐபிசி தமிழ், புலம்பெயர்ந்து வாழும் மௌவர்களை தமது சொந்தக் கிராமங்களுக்கே அழைத்துச் செல்லும் வகையில் 'வணக்கம் தாய்நாடு' உட்பட பல முறைகளை நிகழ்ச்சிகளை தயாரித்து வழங்கி வருகின்றது.

இலங்கையின் தலைநகர் கொழும்பிலும் கலையகத்தை அழைத்திருக்கும் ஐபிசி தமிழ், தமிழர் தாயகம் உட்பட இலங்கையின் அனைத்துப் பகுதிகளிலும் இடம்பெறும்

சம்பவங்களையும் நிகழ்வுகளையும் சேகரித்து செய்தியாக உடனுக்குடன் எம்மவரின் வீட்டிற்கு எடுத்துவருகின்றது.

இந்நிலையில் முன்றாவது ஆண்டில் காலடி எடுத்து வைக்கும் ஐபிசி தமிழ் தொலைக்காட்சி அதன் இரசிகர்களுக்காக பல புதிய படைப்புக்களை வழங்க காத்திருப்பதுக் கிராமங்களிலிருக்கின்றது.

இதில் கலை மற்றும் வழிமியங்கள்சார் படைப்புக்களுடன் பொழுது போக்கு அம்சங்களையும் உள்ளடக்கிய புதிய வருவகளையும் அறிமுகப்படுத்தவள்ளுமை குறிப்பிடத்தக்கது.



## நம்பிக்கை ★ நாணயம் ★ உத்தரவாதம் - இதற்கு நாங்கள் உத்தரவாதம்..!

முந்து  
விடாதீர்கள்!

இங்கு மிக மிகக் குறைந்த வட்டி விகிதத்தில் வாரத்தில் 7 நாட்களும் நகை அடகு பிடிக்கப்படும்.

பொன்னுருக்கி தாலிக்கொடி செய்து தரப்படும்.  
**பொன்னுருக்கல் இலவசம்!.**

உங்கள் பழைய பவுன்களைக் கொடுத்து  
**புதிய நகைகள் வாங்கலாம்.**

நங்கள் செய்யும் ஆர்ப்பகள்  
**குறித்த நேரத்தில் செய்து தரப்படும்.**

**Tel: 020 8552 2224**



மலிவான விலையில் தரமான தங்கம் வாங்க...

**SURIYA JEWELS** க்கு வாங்க...!

292, High Street North, London E12 6SA

**SURIYA**  
JEWELS

கனா நிலைமை

நிராஜ் டேவிட்

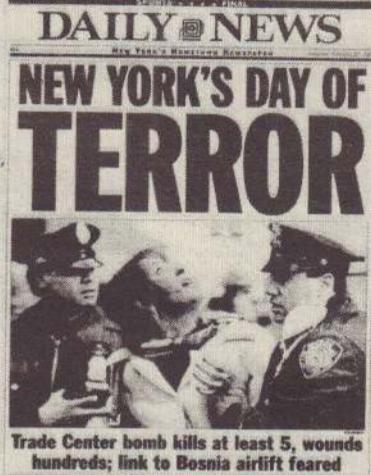
# அமெரிக்க ஹெட்டெக் கோபுரத் தாக்குதலின் பின்னாலியில் விடுதலைப் புலிகள்?

26 February 1993 World Trade Center bomb, NYC

On February 26, 1993, terrorists parked a rental van in a garage underneath the World Trade Center's twin towers and lit the fuses on a massive homemade bomb stuffed inside. Six people died and more than 1,000 were injured in the subsequent explosion, which carved out a crater several stories deep and propelled smoke into the upper reaches of the quarter-mile-high skyscrapers. At the time, it was one of the worst terrorist attacks ever to occur on U.S. soil. But it would be overshadowed by the events of September 11, 2001, when Al Qaeda operatives crashed hijacked airplanes into the towers and brought them down.

(Source: History.com)

1993

NEW YORK DAILY NEWS  
Saturday, 27 February 1993

C3i  
e-Magazine  
[www.c3ipscenter.com](http://www.c3ipscenter.com)

இந்தத் தலைப்பு ஒன்றும் தவறுதலாக இடம்பெற்றுவிட்ட தலைப்பு அல்ல. சரித்திரத்தில் பதிவாகின்ட தகவல்தான் இந்தத் தலைப்பு.

## 2001 செப்டம்பர் 11:

அமெரிக்காவின் உலக வர்த்தக மையம் அமைந்திருந்த இரட்டைக் கோபுரம், விமானத் தாக்குதலுக்குள்ளாகி முற்றாகவே அழிக்கப்பட்டது. ஆனால் அதற்குச் சமார் 8 வருடங்களுக்கு முன்னால் இந்த இரட்டைக் கோபுரம் தாக்குதலுக்கு உள்ளானது.

## 1993 பிப்ரவரி 23:

அமெரிக்க இரட்டைக் கோபுரத்தை முற்றாக அழிக்கும் நோக்கில் வைக்கப்பட்ட கார் வெடிகுண்டு சரியான இடத்தில் வெடிக்காததனால் எதிர்பார்த்த சேதம் ஏற்படவில்லை. அத்தாக்குதலில் ஆறுபேர் கொல்லப்பட்டதுன் ஆயிரத்திற்கும் அதிகமானவர்கள் படுகாயம் அடைந்திருந்தார்கள். அமெரிக்க உலக வர்த்தக மையத்தின் மீதான முதலாவது தாக்குதலுடன் விடுதலைப் புலிகள் சம்பந்தப்பட்டதாக, South Asian Terrorism Portal என்கின்ற அமைப்பு குற்றம்சாட்டியுள்ளது.

இது உண்மையா? எந்த அளவிற்கு இது சாத்தியம்?

23.02.1993இல் அமெரிக்கில் உள்ள உலக வர்த்தக மையம் மீது இஸ்லாமிய தீவிரவாதிகளால் மேற்கொள்ளப்பட்ட முதலாவது தாக்குதலில் சம்பந்தப்பட்டதாக நம்பப்படும் ரம்சியூப் (Ramzi Yousef) என்பவருக்கு ஓர் ஈழத்தமிழரே போலிக் கடவுச்சீட்டு தயாரித்துக் கொடுத்திருந்தது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

அந்நபர் விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பின் பகுதிநேரப் பணியாளராகச் செயற்பட்டிருந்தாராம். இதன் காரணமாக ரம்சியூப்பிற்கு விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பே போலிக் கடவுச்சீட்டை வழங்கியிருந்ததாகக் குற்றம் சாட்டப்பட்டது.

சிறுவர்களை ஆயுதப் போராட்டத்தில் விடுதலைப்புலிகள், ஐனாய்க்கியாகத் தெரிவிசெய்யப்பட்ட தலைவர்களைப் படுகொலை செய்கின்றார்கள், தற்கொலைத் தாக்குதல்களை மேற்கொள்ளுகின்றார்கள், ஆயுதக்கடத்தல்களில் சடபூகின்றார்கள், சர்வதேசக் கடற்பரப்பில் வைத்து விடுதலைப்புலிகள் கடத்துகின்றார்கள்.. - புலிகள் அமைப்பைத் தடை செய்வதற்குப் பொதுவாகக் கூறப்பட்ட காரணங்கள் இவை.

2009இல் யுத்தம் முடிவடைந்து, விடுதலைப்புலிகளின் ஆயுதத்தியிலான செயற்பாடுகள் முற்றாக நிறுத்தப்பட்டதைத் தொடந்து, மேற்கூறப்பட்டவைகளில் அனேகமான குற்றச்சாட்டுக்களுக்கான முகாந்திரமே இல்லாத போய்விட்டது.

## புலிகள் மீதான தடை

விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பை உலகில் 32 நாடுகள் தடை செய்திருக்கின்றன.

இந்தியாவின் முன்னாள் பிரதமர் ரஜீவ்காந்தியைப் படுகொலை செய்தார்கள் என்று குற்றம் சுமத்தி, விடுதலைப்புலிகளை இந்தியா 1992இல் தடை செய்தது.

அமெரிக்கா, விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பை வெளிநாட்டுப் பயங்கரவாத அமைப்புகளின் பட்டியலில் 1997ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் 8ம் திங்கி இரண்டுத்துக்கொண்டது.

அமெரிக்கா, விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பை வெளிநாட்டுப் பயங்கரவாத அமைப்புகளின் பட்டியலில் 2001.01.01 இல் பிரகடனம் செய்து தடை.

1998 ஜூன்வரி முதல் சிரிலங்கா அரசாங்கம் விடுதலைப்புலிகளைத் தடை செய்து, இத்தடையை, புரிந்துறையும் ஒட்டுத்தடைத் தொடர்ந்து 2002செப்டம்பர் 4 இல் நீக்கிய போதும், 2009 ஜூன்வரி 7 வூம் திங்கி மீண்டும் புலிகள் மீதான தடையை நடைமுறையைப்படுத்தியது)

2000ம் ஆண்டு பிரித்தானியா, விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பை ஒரு பயங்கரவாத அமைப்பாகக் கூறித் தடை செய்தது.

2006மே17ம் திங்கி ஜூன்வரி 27 நாடுகள் விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பைப் பயங்கரவாத அமைப்பாகத் தடை செய்தன.

2006 முதல் விடுதலைப்புலிகளைத் தடை செய்த கனடா, விடுதலைப் புலிகளுக்கு அரசியல் தஞ்சம் வழங்குவதில்லை என்கின்ற கொள்கையையும் கடைப்பிடித்து வருகின்றது.

2001ம் ஆண்டு ஒஸ்ரேவியா, விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பை ஒரு பயங்கரவாத அமைப்பாகப் பிரகடனம் படுத்தித் தடை செய்தது.

2006 முதல் விடுதலைப்புலிகளைத் தடை செய்த கனடா, விடுதலைப் புலிகளுக்கு அரசியல் தஞ்சம் வழங்குவதில்லை என்கின்ற கொள்கையையும் கடைப்பிடித்து வருகின்றது.

2001 ம் ஆண்டு ஒஸ்ரேவியா, விடுதலைப்புலிகள் அமைப்பை

அப்படியானால் புலிகள் மீதான தடை என் இன்னும் நீக்கப்படவில்லை? கடந்த ஏழை ஆண்டுகளாக

## புலிகள் மீதான குற்றச்சாட்டுக்கள்

ஜூரிச் மோனா (1995கல்ஸ்ட), பிரின்சஸ்ல்வேல் (1996கல்ஸ்ட), அதனா(1997மே), எம்.வி.கோடையெலி(1997செப்டம்பர்), பிரின்சஸ்கால் காஷ் (1998 ஒக்ஸ்ட), எம்.வி.பாரா-3(2000செப்ம்பர்) என்ற கப்பல்களை, அதைப்புக்குறிக்குள் குற்றப்பிட ஆண்டு, மாதங்களில் சர்வதேச கடற்பரப்பில் வைத்து விடுதலைப்புலிகள் கடத்தியதாகவும் சர்வதேச நாடுகள் குற்றம் சுமத்துகின்றன.

1999 மே 25 இந்தியாவில் இருந்து புறப்பட்ட மலேசியாவுக்குச் சொந்தமான எம்.வி.கீட்யாய் என்ற காகோ கப்பல் இலங்கையின் வடக்கு-கிழக்கு கடல் பிரதேசத்தில் வைத்து காணாமல் போயிருக்கின்றது. அக்கப்பலில் பயணம் செய்த 31 மாலுமிகளுக்கும் என்ன நடந்தது என்றும் தெரியவில்லை. அக்கப்பலை விடுதலைப்புலிகளே கடத்தியிருக்க வேண்டும் என்றும் அதனது பெயரை மாற்றித் தமது நடவடிக்கைகளுக்குப் புலிகள் பயணபடுத்தியதாகச் சர்வதேச நாடுகள் குற்றம் சுமத்துகின்றன.

கனடா, பொரான்டோவை அடித்தளமாகக்கொண்டு செயற்படும் மெக்கனில்ஸ் நிறுவனம் (Mackenzie Institute), உலகளாவியர்த்தியில் மேற்கொள்ளப்படும் குற்றச் செயல்கள் புற்றிய ஆய்வினைச் செய்துவரும் ஒர்அமைப்பு. விடுதலைப்புலிகள், சர்வதேசத்தியில் ஆயுதக் கடத்தல்களை மேற்கொள்ளப்படுவதற்கு வருவதாக இந்தியுவனம் வெளியிட்ட அறிக்கையானது, சர்வதேச மட்டத்தில் விடுதலைப்புலிகள் தடைசெய்யப்படுவதற்கு முக்கிய காரணமாக அமைந்திருந்தது. ஆயுதம் மற்றும் வெடிபொட்டக்களைக் கடத்திவருவதற்கு சர்வதேசக் கடற்பாப்பம் பயணபடுத்தி வருவதாகவும் இந்த அமைப்பு குற்றம் சுமத்தியிருந்தது. விடுதலைப்புலிகளுக்கு மியன்மாரிலும், தாய்லாந்தின் புகெட் பகுதியிலும் தாங்கள் இருப்பதாகவும், தன்சாவியாவில் இருந்து சிரிலங்கா அரசாங்கம் கொள்வனு செய்திருந்த 32,400 மோட்டார்களை கடத்தியதாகவும் இந்தியப் புலிகள் வெளியிட்ட அரிக்கையானது, சர்வதேச மக்கள் இருப்பதாகவும், தன்சாவியாவில் இருந்து சிரிலங்கா அரசாங்கம் கொள்வனு செய்திருந்த 32,400 மோட்டார்களை கடத்தியதாகவும் இந்தியப் புலிகள் வெளியிட்ட அரிக்கையானது.

70களின் நடுப்புக்குமில் விடுதலைப்புலிகள் விடுதலை அமைப்பான Popular Front for the Liberation of Palestine என் அமைப்பிடம் விடுதலைப்புலிகள் பயிற்சி பெற்றது மாத்திரமால்ல, இந்த அமைப்புடன் இணைந்து தெருக் கெபானில் நேரடியாகப் போராடியதற்கான ஆதாரங்களை, இந்தியப் புலனாய்வுப் பிரிவினர் உலகநாடுகள் சிலவற்றின் புலனாய்வுப் பிரிவினருக்கு வழங்கியிருந்தார்கள்.

1998ம் ஆண்டில் விடுதலைப் புலிகளால் வெளியிடப்பட்ட பிரகடனம் ஒன்றில், 'உலகின் முதலாளித்துவத்திற்கு எதிராகப் போராடவரும் சர்வதேச விடுதலைப் போராட்ட சக்திகள், சோசலிச் நாடுகள் போன்றவர்களும்' என்று கூறப்பட்டிருந்தது. மேற்கொண்டு வெளியிடும் பிரகடனம் போராடுவோம்' என்று கூறப்பட்டிருந்தது. கொண்டது.

ஜூனாய்கத்தின் முக்கிய தளம் என்று கூறி, அமெரிக்கப்பிரித்தானியாவைத் தளமாகக் கொண்டு வெளிவருகின்ற Westminster Jouval என்ற செய்தி ஜாக்ம், விடுதலைப் புலிகள் 1990ம் ஆண்டில் மொரோ இஸ்ல

# ஐரோப்பாவின் தங்கக்தமிழ் குரலாக மிருதுளா சிவாநந்தராஜா வெற்றி மகுடம்



ஐபிசி தமிழ் நடத்திய ஐரோப்பாவின் தங்கக் தமிழ் குரல் தேடல் போட்டியில் சுவிசைச் சேர்ந்த மிருதுளா சிவாநந்தராஜா வெற்றி மகுடம் கூட்டிக்கொண்டுள்ளார்.

இதற்காக அவருக்கு பத்தாயிரம் ஸ்ரேவிங் பவன் பணப்பரிசிலுடன் தமிழ் திரையுலகின் முன்னணி இசை அமைப்பாளர்களில் ஒருவரான டி.இமானின் இசையமைப்பில் பாடும் அரிய சந்தர்ப்பத்தையும் ஐபிசி தமிழ் ஏற்படுத்திக் கொடுத்துள்ளது.

ஐரோப்பிய நாடுகளில் வாழும் ஈழத் தமிழர்கள் பல்வேறு துறையில் பிரகாசித்து வருகின்றபோதிலும் அவர்களுக்கான திறமைகளை வெளிக்கொணர்வதற்கு தளமொன்று இல்லாதிருப்பதை அவதானித்த ஐபிசி தமிழ், முதலில் இசைத்துறையில் இருக்கும் திறமைகளை வெளிக்கொண்டும் நோக்கில் ஐரோப் பாவின் தங்கக்தமிழ் குரல் தேடல் போட்டி நிகழ்ச்சியை ஆரம்பித்திருந்தது.

தமிழர்களின் பெருமதிப்பிற்குரிய அறிவிப்பாளர் அப்துல் ஹமீத் தொகுத்து வழங்கிய முதற்கூறுப் போட்டிகள் பிரத்தானியா, பிரான்ஸ், ஜேர்மனி, டென்மார்க், நோர்வே, நெதர்லாந்து ஆகிய நாடுகளில்

நடைபெற்றன. முதல்கூறுப் போட்டிகளில் அனைத்து வயது மட்டத்தினரும் கலந்துகொண்டு தமது இசைத் திறமைகளை வெளிப்படுத்தினர். இதற்கமைய நான்கு பெண்களும் இரண்டு ஆண்களுமாக ஆறு போட்டியாளர்கள் இறுதிப் போட்டிக்கு தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

பிரித்தானியாவிலிருந்து ஸ்ருதி சேரேசன், நவீனா பிரணவருபன் டென்மார்க்கிலிருந்து ஸ்ரெட்பியா வசந்தராசா, சுவிசிலிருந்து மிருதுளா சிவாநந்தராஜா நெதர்லாந்திலிருந்து ரஜீவ் நாகமணி நோர்வேயிலிருந்து ஆதித்தன் குமாரசாமி ஆகியோர் இறுதிப் போட்டிக்கு தகுதி பெற்றிருந்தனர்.

இறுதிப் போட்டி கடந்த ஏப்ரல் 16, இலண்டனிலுள்ள வெம்பிளி எஸ்.எஸ் அரங் கில் நடைபெற்றது. இறுதிப் போட்டியின் வெற்றி யாளரைத் தேர்ந்தெடுப்பதற்காக முன்னணி இசையமைப்பாளர் டி.இமான் பிரதான நடுவராக கலந்துகொண்டார். அவருடன் முன்னணிப் பாடகர்கள் எஸ்.சீரினிவாஸ் மற்றும் மால்குடி சுபா ஆகியோருடன் ஈழத்தமிழ் இசை

விற்பன்னரான வருணாஇராமேஸ்வரனும் நடுவராகக் கலந்துகொண்டார்.

இரண்டு சுற்றுக்களாகப் போட்டி நடைபெற்றது: முதலாவது சுற்றில் தமது சொந்தத் தெரி வூப் பாடல்களைப் பாடி நடுவர்கள் மற்றும் இரசிகர்கள் முன்னிலையில் தமது இசைத் திறமையை வெளிப்படுத்தினார். இரண்டாவது சுற்றில் முன்று பாணியிலான பாடல்களை இணைத்துப் பாடினர்.

இதற்கமைய நடுவர்கள் வழங்கிய புள்ளிகளின் அடிப்படையில் தங்கத்தமிழ் குரலாக சுவிசை சேர்ந்த மிருதுளா சிவாநந்தராஜா ஒன்பதாயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட இரசிகர்கள் முன்னிலையில் மகுடம் சூட்டிக் கொண்டார்.

இதற்கான வெற்றிக் கிண்ணத்தை பிரதான அனுசரணை வழங்கிய லிப்ரா நிறுவனத்தின் ஸ்தாபகர்களில் ஒருவரான யோகரத்ன் ரதீஸன் வழங்கினார். அத்துடன் மிருதுளாவுக்கான பத்தாயிரம் ஸ்ரேலிங் பவன்ஸ் பணப்பரிசிலும் வழங்கப்பட்டது. அத்துடன் முதலாம் இடத்தைப் பெற்ற மிருதுளாவிற்கு இசை அமைப்பாளர் டி.இமானின் இசையமைப்பில் பின்னணிப் பாடலொன்றை பாடும் அரிய சந்தர்ப்பம் கிடைத்துள்ளது.

இசையமைப்பாளர் டி.இமான், ஈழத்தமிழர்களின் இசைத் திறமையை கண்டு பெருமி தம் தெரிவித்துடன் இறுதிப் போட்டியில் கலந்துகொண்ட ஆறு பேரையும் பின்னணிப் பாடல் துறைக்கு அழைத்துச் செல்வதற்கு ஆறு வமாக உள்ளதாகக் குறிப்பிட்டார். அதேபோல் எஸ். ஸ்ரீநிவாஸ் மற்றும் மால்குடிகுபா ஆகியோரும் எமது கலைஞர்களின் திறமைகளை மனதாரப் பாராட்டினர். தங்கத்தமிழ் குரல் தேடல் போட்டியில் இரண்டாம் இடத்தைப் பெற்றுக்கொண்ட டென் மார்க்கைச் சேர்ந்த ஸ்ரெட்பியா வசந்தராசா அவர்களுக்கு வெற்றிக்கிண்ணமும், ஜயாயிரம் ஸ்ரேலிங்பவன் பணமும் வழங்கப்பட்டன.

முன்றாம் இடத்தை பிரித்தானியாவைச் சேர்ந்த ஸ்ருதி சேரேசன் பெற்றுக்கொண்டுடன் அதற்கான வெற்றிக் கிண்ணத்தையும் இரண்டாயிரத்து ஜநாரா ஸ்ரேலிங்பவன் பணத் தையும் பெற்றுக்கொண்டார். நான்காமிடம் பிரித்தா வியாவைச் சேர்ந்த நவீனா பிரணவருபன், ஜந்தாமிடம் நெதர்லாந்தைச் சேர்ந்த ரஜீவ் நாகமணி ஆறாமிடம் நோர்வேயைச் சேர்ந்த ஆதித்தன் முமரசாமி ஆகியோர் பெற்றுக் கொண்டார்.

ம் நூண்டு நெனைவு நீகழ்வு

## தமிழின அழிப்பு நாள்

### Tag des Völkermords an den Elam Tamilen

**May மே 18 Tamil Genocide Day 2009**

**நெனைவு நீகழ்வு**  
16:30 மணி  
**Platz des Landtags 1**  
**40221 Düsseldorf**

**தமிழர்கள் தாகம் தமிழகத் தாயகம்**

**18.05.2017 வியாழம்**  
**Düsseldorf 14:00 - 17:30 மணி**  
**பேரணி**

14:00 மணிக்கு Düsseldorf மாநகர சுதாடுங்கு நெனையும் முன்பாக மூற்பமாக Platz des Landtags முற்றலில் முடிவுகையும்.

**வேற்மன் ஈழத்தமிழர் மக்கள் அவை**  
[www.vetd.org](http://www.vetd.org)

**தமிழ் கிளையீர் அமைப்பு-வேற்மனி**  
[www.tyo-germany.com](http://www.tyo-germany.com)



வெய்தியில் ஸ்ரீலங்கா படையினர் பாலியல் துவ்விரயோகம்

# 134 ஸ்ரீலங்காப் படையினர் 12 - 15 வயதிற்குட்பட்ட 9 சிறுவர், சிறுமியர்



ஸ்ரீலங்கா அரசுபடைகள் உள்ளாட்டில் மட்டுமல்ல, வெளிநாடுகளில் ஜாநா பாதுகாப்புப் படையில் இணைந்து பணியாற்றும்போதும்கூட பாலியல் துவ்விரயோகங்களில் ஈடுபட்டிருப்பது மீண்டும் ஆதாரங்களுடன் வெளியாகியுள்ளன.

உள்ளாரில் சிங்களப் படையினர், பாலியல் வன்கொடுமைகளில் ஈடுபட்டு வருவதாகச் சர்வதேச மனித உரிமை அமைப்புக்கள் குற்றம் சாட்டுகின்றன.

இப்பின்னணியில், வெளிநாடுகளுக்கு ஜாநா அமைதிப்படை எனும் பெயரில் செலவும் ஸ்ரீலங்காப் படையினர் அங்கும் இவ்வாறான குற்றங்களில் ஈடுபட்டிருப்பதனைச் சாட்சிகளின் வாக்குமூலங்களுடன் சர்வதேச செய்திஸ்தாபனமொன்று வெளியிட்டுள்ளது.

ஹெய்ட்டிக்கு முதன்முதலாக சுமார் 950 பேர் கொண்ட முழுமையான படையணியை ஸ்ரீலங்கா, ஜாநா அமைதிக்கும் படையுடாக அனுமதியிடுந்தது.

ஜாநா சபையின் விசாரணை அறிக்கை யொன்றின்படி, 2004 - 2007 காலம்பகுதியில் சுமார் 134 ஸ்ரீலங்காப் படையினர் குறைந்தது ஒன்பது சிறுவர்கள், சிறுமியரைப் பாலியல் துவ்விரயோகத்திற்கு உட்படுத்தியுள்ளனர்.

உணவிற்காகவும் தின்பண்டங்களுக்காகவும் ஏற்கனவே உள்ளாரில் நிலவும் வன்முறைகளினால் பாதிக்கப்பட்ட சிறுவர்களிடம் இவர்கள் பாலியல் வஞ்சல் கோரியிருக்கிறார்கள். சுமார் 12 - 15 வயதிற்கு இடைப்பட்ட சிறுவர், சிறுமியரைப் பாலியல் துவ்விரயோகங்களை, ஸ்ரீலங்காப் படையினர் அங்கு இலக்கு வைத்துள்ளனர். ஹெய்ட்டியில் போர்ட்-ஓ-

பிறின்ஸ் என்று அறியப்பட்ட பாழ்டைந்த விடுதிக்கு அருகாமையிலுள்ள கட்டிடங்கள், கூடாரங்களுக்குள்ளேயே அநாதை மற்றும் பெற்றோரினால் கைவிடப்பட்ட சிறுவர்கள் தங் கவைக் கப் பட்டிருக்கிறார்கள். இப்பகுதியிலேயே, அந்நாட்டிற்கு அனுப்பப்பட்ட ஸ்ரீலங்காவின் ஜாநா அமைதிகாக்கும் படையின் உறுப்பினர்கள் தங்கியிருந்துள்ளனர்.

2007 ஆகஸ்ட் பகுதியில் இங்கு அமைதி காப்பதற்காக நிலைகொண்டிருந்த ஸ்ரீலங்காப் படையினர், அங்குள்ள சிறுவர்களுடன் மழுகிவரும் விதம் குறித்து விசாரணை செய்த ஜாநா அதிகாரிகளிடம் பாதிக்கப்பட்ட சிறுமியரைக்கிறது(வயது16) தகவல் வெளியிடும்போது, அங்கிருந்த படைத் தளபதியினால் குறைந்தது மூன்று முறை, தான் பாலியல் துவ்விரயோகம் செய்யப்பட்டதாகத் தெரிவித்துள்ளனர்.

பருமானான தோற்றுத்தையுடைய அந்த இராணுவ அதிகாரி மிசை வைத்திருந்தார் என்றும், நடுவிரலில் தங்க மோதிரம் அணிந்திருந்தார் என்றும் அடிக்கடி தனது மனைவியின் புகைப்படத்தினைத் தன்னிடம் அவர் காட்டியிருந்தார் என்றும் அந்தச் சிறுமி தெரிவித்திருக்கிறார்.

இடமாற்றலாகிச் செல்லும் வீரர்கள் தம்மை, புதிதாக வரும் படையினருக்கு அறிமுகப்படுத்திவிட்டே சென்றதாக இன்னொரு சிறுமி தெரிவித்திருக்கிறார். மற்றுமொரு சிறுவன், குறைந்தது இருபது ஸ்ரீலங்காப் படையினர் தன்னுடன் பாலியல் தொடர்பு வைத்திருந்ததாகத் தெரிவித்திருக்கிறார். ஹெய்ட்டி சட்டங்களின் படி, 17 வயதிற்குக்

குறைந்தவர்களுடன் மேற்கொள்ளப்படும் பாலியல் தொடர்புகள், பாலியல் வன் கொடுமையாகவே குறுப்படுகிறது.

பாலியல் குற்றம் புரிந்த சுமார் 114 ஸ்ரீலங்காப் படைவர்கள் அடையாளம் காணப்பட்டு சொந்த நாட்டிற்குத் திருப்பி அனுப்பப்பட்டனர். ஜாநா அமைதிகளில் ஒருவராவது ஸ்ரீலங்காவில் இதுவரை சிறுமியப்படவோ அல்லது தண்டிக் கப்படவோ இல்லை. மாறாக, மேலும் ஸ்ரீலங்காப் படையினர் ஜாநா படையில் இணைத்துக் கொள்ளப் படுகின்றனர்.

கடந்தமாத இறுதிப்பிள்கூட, ஜாநா படையில் இணைந்து கொள்வதற்கான பயிற்சியில் ஸ்ரீலங்காவின் 15 அதிகாரிகளும் 185 படையினரும் வன்னி, காங் கேசன்துறை உள்ளிட்ட இடங்களில் பயிற்சிகளில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள்.

ஸ்ரீலங்காவைப் பொறுத்தவரை, விடுதலைப் புலிகளுக்கெதிரான யுத்தத்திற்காகப் பல லட்சக்கணக்கில் மூப் படைக்கும் சேர்க்கப்பட்ட துருப்பினரை யுத்தம் முடிவடைந்ததன் பின்னரான காலப்பகுதியில் பராமரிப்பது என்பது கடன்மான ஒரு விடயமாக மாறிவரும் வேளையில், ஜாநா படையில் அவர்களை இணைத்துக்கொள்வது என்பது அந்நியச் சௌலாவனியைச் சம்பாதிக்கும் சிறந்த மார்க்கமாகவே பார்க்கப்படுகிறது.

ஜாநா இது விடயத்தில் எடுத்த நடவடிக்கைகள் குறித்துக் கேட்கப்பட்ட கேள்விகளுக்கு ஜாநா செயலாளர் நாயகத்தின் பேச்சாளர் பொறுப்பற வகையில் பதிலளித்திருக்கிறார். சிறுவர் பாலியல் துவ்விரயோகம்

உள்ளிட்ட மிகமோசமான குற்றச் செயல்களைப் புரிந்த பன்னாட்டுப் படைவர்கள், அவர்கள் மீது ஜாநா அமைதிப் படை என்ற அடிப்படையில் வைக்கப்பட்டிருந்த நம்பிக்கையினை மீறிச் செயற்பட்டிருந்தபோதிலும் சட்டத்தின் முன் நிறுத்தப்படவில்லை என்பதனை ஏற்றுக்கொண்ட ஜாநா பேச்சாளர், இதற்கான அழுத்தங்களை புதிய செயலாளர் நாயகம் அன்டோனியோ குத்தரஸ், உறுப்பு நாடுகள் மீது பிரயோகித்து வருவதாகத் தெரிவித்தார்.

ஆனாலும் இதற்கான மேலதிகத் தகவல்களைச் சீலங்கா அதிகாரிகளுடன் தொடர்புகொண்டு பெற்றுக் கொள்ளும்படி ஜாநா பேச்சாளர், ஊடகவியலாளர்களிடம் கூறியிருப்பது பொறுப்புக் கூறல் விடயத்தில் ஜாநாவும் ஒரு நழுவை போக்கினையே கடைப்பிடித்துவருகிறது என்பதனைத் தெளிவாகக் காட்டுகிறது.

சிறுவர் பாலியல் துவ்விரயோகத்தில் ஈடுபட்ட ஸ்ரீலங்கா துருப்பினர் தண்டிக்கப்படவேண்டுமென ஜாநா சபைக்கான அமெரிக்கத் தூதுவர் நிக்கிழவேலி வலியுறுத்தியுள்ளார். ஏற்கனவே இவ்விவகாரம், ஜாநாவிற்கும் ஸ்ரீலங்காவிற்கும் நன்கு தெரிந்திருக்கின்றபோதிலும் யாருமே இதுவரை தண்டிக்கப்படாமையைச் சுடிக்காட்டிய நிக்கிழவேலி, பாலியல் துவ்விரயோகம் மற்றும் சுரண்டல்களில் ஈடுபட்ட படையினர் சட்டத்தினமுன் நிறுத்தப்பட்டுத் தண்டிக்கப்படவேண்டும் என வலியுறுத்தியுள்ளார். இவ்வாறு நிறுத்தத் தவறும் நாடுகளின் படையினர்கள் ஜாநா அமைதிகாக்கும் பணிகளில் இருந்து நீக்கப்படுவதுடன் அவர்களுக்கான நிதி வழங்கலும் உடனடியாக முடிவுக்கு கொண்டுவரப்படவேண்டும் என்றும் எச்சரித்துள்ளார்.

உள்ளாரில் படையினரால் பாலியல் துவ்விரயோகக்கள், சித்திரவதைகள் போன்ற குற்றச் செயல்களில் அரசு படையினர் ஈடுபட்டுவருகிறார்கள் என்ற அறிக்கைகளை மறுத்துவரும் ஸ்ரீலங்கா, இந்தக் குற்றச்சாட்டுக்கள் குறித்து இதுவரை எவ்வித கருத்துக்களையும் வெளியிடவில்லை.

ஜாநா தனது கடந்த காலத் தவறுகளிலிருந்து பாடங்களைக் கற்றுக் கொண்டு, தன்னை மறுசீரமைப்பிற்கு உள்ளாக்கி வருவதாகப் புதிய செயலாளர் நாயகம் தெரிவித்து வருகின்றபோதிலும் ஸ்ரீலங்கா மீது எவ்வித நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை என்பது ஜாநா மீது பாதிக்கப்பட்டோர் வைத்திருக்கும் நம்பிக்கைக்கு இன்னோர் இழுக்கு.



# நடன ராஜா

ஜபிசி தமிழா 2017 பிரமாண்டமான நிகழ்வின் ஒரு அங்கமாக நடனராஜா போட்டி நிகழ்ச்சியின் இறுதிச்சுற்று நடைபெற்றது. அரங்கு நிறைந்த இரசிகர்கள் முன்னிலையில் நடைபெற்ற இப்போட்டிக்கு ஜந்து அனிகள் தெரிவாகியிருந்தன.

இரண்டு வருடங்களுக்கு முன்னதாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட நடனராஜாஸ் முதல் சுற்று முதல் அரையிறுதிச் சுற்றுப் போட்டிகள் அனைத்தும் பிரித்தானியத் தலைநகர் இலண்டனிலுள்ள முன்னணி அரங்குகளில் நடைபெற்றன. இந்தச் சுற்றுக்களில் அனைத்து ஜரோப்பிய நாடுகளில் இருந்தும் ஏராளமான நடனப் போட்டியாளர்களும் நடனக் குழுக்களும் கலந்துகொண்டிருந்தனர்.

இதற்கமைய இறுதிச் சுற்றுக்கு தெரிவான இரண்டு நடனக் குழுக்களும் நடனக் கலைஞர்கள் மூவரும் தென் இந்திய தமிழ்த் திரையுலகின் இளம் நடிகரும் நடனக் கலைஞருமான பாக்கியராஜ் சாந்தனு, அவரது மனைவி யும் நடனக் கலைஞருமான கீ.கீ மற்றும் இளம் நடன ஆசிரியர்களான

சேஷ், அனிஸ் ரகுமான் ஆகியோர் முன்னிலையில் இரண்டு சுற்றுக்களாக போட்டியிட்டனர். ஈழத்தமிழ்ச் சமூகம் கடந்துவந்த போரின் கொடுரத்தை சித்திரிக்கும் வகையில் முதலாவது சுற்று நடனங்கள் அமைந்திருந்தன.

இரண்டாவது சுற்றில் தங்கள் விருப்பத்திற்கு ஏற்றபடி நடன அமைப்பை போட்டியாளர்கள் தெரிவு செய்திருந்தனர். இவ்வகையில் பிரித்தானியாவைச் சேர்ந்த ஐ.டான்ஸ் ஸ்டூடியோ குழு முதலாமிடம் பெற்று மகுடம் சூட்டிக்கொண்டது. இதற்கான வெற்றிக் கிண்ணத்தையும் பத்தாயிரம் ஸ்ரேலிங்பவுன் பணப்பரிசிலையும் அவர்கள் தடிச் சென்றனர்.

இரண்டாமிடத்தை பிரான்ஸைச் சேர்ந்த டார்க் ஸ்டங்க்ஸ் நடனக் குழு பெற்றுக்கொண்டது.

முன்றாமிடத்தை சன்னியும் தலைமையிலான அனியும், நான்காம் இடத்தை பிரபுராஜ் தலைமையிலான அனியும் ஜந்தாவது இடத்தை அருண் தலைமையிலான அனியும் தட்டிச் சென்றனர்.



## The price of your coffee doesn't change everyday

### Why does the exchange rate?

Take control of your money transfers to Sri Lanka.

Lock a rate today and use it up to 30 days later.



money  
transfer

Get  
£10 off

plus zero fees when  
your first transfer  
is £100 or more



[money.lebara.com](http://money.lebara.com)

Lebara Money Zero Fee offer is valid for all 'Send now' money transfers to Sri Lanka through the Lebara Money Transfer (website & Android app) until midnight 30/06/2017. Money transfers with a locked rate and delayed execution date are excluded from this Zero fee promotion. Transactions are monitored and subject to fraud checks which may disqualify some customers. Lebara Money Ltd. is an authorised payment institution and is regulated by the FCA under the Payment Services Regulations 2009. Firm Reference 746677.

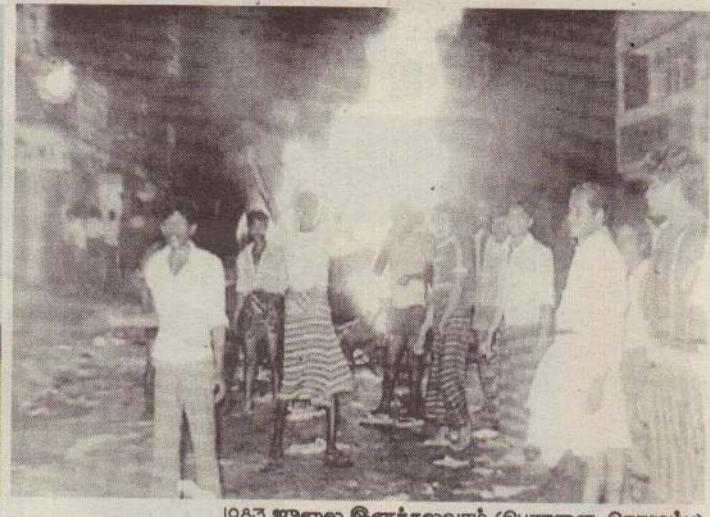
பரா பிரபா

முள்ளிவாய்க்கால் முடிவல்ல

# வாக்குறுதியும் வாக்கின் உறுதியும்



ஜே.ஆர்.ஐயவர்த்தன்



1983 ஜூலை இந்கவெரம் (பொருளா, கொழும்பு)

**(இதுவரை, சுதந்திரத்திற்கு முன்னரான நிலை, மலையக மக்களின் வாக்குறிமைப் பறிபு, திட்பிட்ட குடியேற்றங்கள், 1956, 50ஆண்டு தமிழின அழிபு, 1957 திருமலை நோக்கிய யாத்திரை-தீர்மானங்கள், சிங்களம் மட்டும் சட்டம் பண்டா-சல்வா ஒப்பந்தம். இனி...)**

**1974 :** தமிழர்களைப் படுகொலை செய்தால் படைத்துறையில் உயர் பதவி பெறலாம் என்பதற்குச் சான்றாக 1974ஆம் ஆண்டு ஒரு நிகழ்வு இடம்பெற்றது. அது சாதாரண நிகழ்வைக் கொல்க்க மக்கள் ஆயுதம் ஏந்தினால் மட்டுமே அவர்களின் உயிர்களுக்கு ஆபத்து வராமல் தடுக்கலாம் என உணர்த்திய நிகழ்வு.

இது சிற்மாவோ பண்டாரநாயக்கவின் ஆட்சிக்காலம். 1974 ஜூவரி, மூன்றாம் நாள் தொடங்கி பத்தாம் நாள்வரை யாழ்ப்பாணத்தில் நான்காவது தமிழாராய்ச்சி மாநாடு. இம்மாநாட்டை யாழ்ப்பாணத்தில் நடத்துவதற்குச் சிற்மாவோ அரசாங்கம் விரும்பவில்லை. வெளிநாட்டு அறிஞர்களுக்கு வீசா மறுக்கப்பட்டது.

தமிழ் மக்களின் மொழி, பண்பாடு, கலாசாரத்தைப் பறைசாற்றும் இம்மாநாடுக்கு இலங்கையின் பலாகங்களில் இருந்தும் இலட்சக்கணக்கான மக்கள் யாழ்ப்பாணத்தை நோக்கித் திரண்டனர். யாழ்ப்பாணம் எங்கனும் விழாக்கோலம் பூண்டு. மக்கள் உணர் வெழுச்சியுடன்

காணப்பட்டனர். தமிழின் பெருமை, பண்பாடு மாத்திரமல்ல சிங்கள அரசு தரும் எதிர்ப்பும் மக்களை எழுச்சிகொள்ள வைத்தது.

விழாவின் நிறைவாக, பேரோசிரியர் நெனாமுகமது பேசிக் கொண்டிருந்தார். அப்போது யாழ் உதவிக் காவல்துறை மாதிரிப் சந்திரசேகர தலைமையில் உள்ளுமைந்த சிங்கள காவல்துறையினர், மக்களைத் தாக்கியதுடன் துப்பாக்கியாலும் சுட்டனர். இதன்போது மாணவர்கள், ஆசிரியர், மருத்துவர், தொழிலாளர்கள் எனப்பொதுமக்கள் ஒன்பதுபேர் உயிர் முந்தனர். இதற்கான ‘வீர த்தைப்’ பாராட்டி, சிங்கள அரசால் சந்திரசேகர, காவல்துறை அத்தியக்காரக் பதவி உயர்த்தப்பட்டார். சிங்கள அரசின் இந்தப்போக்கு, தமிழ் மக்கள் மீது தாக்குதல் நடத்தினால் பதவியும், அனைத்துலகச் சட்டங்களில் இருந்தும் தமக்குப் பாதுகாப்புக் கொடுக்கும் என்ற நம்பிக்கையையும் படையினர் மத்தியில் விடைத்தது.

**1977:** 1977ஆம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 21ஆம் நாள் நடைபெற்ற பொதுத்தேர்தலில் ஜே.ஆர்.ஐயவர்த்தன் தலைமையிலான யூனிபி, ஆட்சியைக் கைப்பற்றியது. 168 தொகுதிகளில் 140 தொகுதிகள் யூனிபியின் கைகளில் வீழ்ந்தன. இதற்கு முன்னர் 1970இல் ஆட்சியமைத்த சிற்மாவோவின் தண்ணிறையும் பொருளாதாரக் கொள்கையில் மக்கள் பாதிக்கப்பட்டன விளைவாக இந்த மாற்றம் நிகழ்ந்திருக்கலாம்.

1977ஆட்சி மாற்றம், அரசியலமைப்பு மாற்றம் மற்றும் இக்காலத்தில் இடம்பெற்ற படுகொலைகள் பற்றிப் பார்ப்பதற்கு முன்னர் 1972ஆம் ஆண்டு கொண்டுவரப்பட்ட அரசியல் அமைப்பில் இடம்பெற்ற முக்கிய விடயங்களை நோக்க வேண்டும். 1972ஆம் ஆண்டின் புதிய அரசியல் அமைப்பு, சிங்கள மொழியை மட்டுமே உத்தியோக கரும மொழியாகப் பிரகட எப்படுத்தியது. அது மட்டுமன்றி பெளத்த மதத்திற்குச்

சிறப்பான அந்தஸ்தையும் அது வழங்கியது. சிறுபான்மை மக்கள் வின் நலன்களைப் பாதுகாக்கவேன் சோல்பரி அரசியல் யாப்பின்மூலம் வழங்கப்பட்டிருந்த 29(2) வது சர்த்தும் நீக்கப்பட்டது. போதிய பிரதிநிதிகள் கிடைக் காத இனங்கள் மத்தியில் இருந்து நாடாஞ்மன்றத்திற்கு அங்கத்தவர் தெரிவுசெய்யப்பட்டுவந்த முறையையும் இல்லாதொழிந்தது. சிறுபான்மை மக்களுக்குப் பாதகமான சடங்கள் கொண்டுவரப்படுவதைத் தடுக்கும் நாடாஞ்மன்றத்தின் இரண்டாவது அவை யான முதலையை அகற்றப்பட்டது.

இவ்வாறான பின்புலத்தில் சமஸ்த ஆட்சிக்கோரிக்கை, பிரதிநிதிகள் சமைப்பான கட்சிகளை கொடுக்கப்பட்டது. இதனால் தமிழ் கட்சிகள் ஒன்றுபட்டாலே தமது பலத்தை அதிகரிக்க முடியும் என முடிவு செய்தன. தமிழரகச்சடி, தமிழ் காங்கிரஸ் மற்றும் பல தமிழ்க்கட்சிகள் இணைந்து, தமிழர் ஐக்கிய முன்னியை உருவாக்கினர். இந்த முன்னியி, தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி என அழைக்கப்பட்டது. சமஸ்த கோரிக்கை நிராகரிக்கப்பட்ட காரணத்தினாலும் பல்வேறு அகிம்சைப் போராட்டங்கள் ஆயுதங்கள், கொண்டு முடக்கப்பட்டதாலும் சுயாட்சிக் கொள் கையில் இருந்த தமிழ் தலைவர்கள் தனியான சுதந்திர நாடு பற்றி சிந்திக்கத் தலைப்பட்டனர்.

1977 தேர்தலில் ஜே.ஆர் தலைமையிலான யூனிபி, ஆழில் ஜெந்து பங்கான 140 ஆசனங்களைக் கைப்பற்ற, 24 தொகுதிகளில் போட்டியிட்ட தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி 18 ஆசனங்களைக் கைப்பற்றியது. சிற்மாவோவின் சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி எட்டு ஆசனங்களை மட்டுமே கைப்பற்றிப் படுதோல்வியடைந்தது. மொத்தம் 168 ஆசனங்களில் எஞ்சிய ஒன்றையும் தொண்டமான தலைமையிலான இ.தொ.கா. கைப்பற்றிக்கொண்டது. இத்தேர்தல் முடிவுகள் தென்னிலங்கையில் கட்சி பேந்களுக்கு அப்பால் பாரிய அதிர்வலைகளையும், எதிர்வலைகளையும்

ஏற்படுத்தின.

தமிழ்க்கட்சி ஒன்று பிரதான எதிர்க்கட்சியாக வந்தது மட்டும் இதற்குக்காரணமல்ல எதிர்க்கட்சியாக வந்தத. த.வி.கி.வின் தேர்தல் வாக்குற தியும், மக்கள் தேர்தலில் அளித்த வாக்கின் உறுதியும் காரணமாயிற்று. த.வி.கி.வினர், தாம் அதிக ஆச னங்களைக் கைப்பற்றினால் தமிழீழத்தைப் பெறுவதற்கு அனைத்து நடவடிக்கைகளையும் மேற்கொள்வதாகவும், தமிழீழத் தேசிய மன்றத்தைக் கூட்டுவதாகவும் உறுதியளித்திருந்தனர். இதனை ஏற்றுக்கொண்டு தமிழ் மக்கள், த.வி.கி.கு அதற்கான ஆணையைப் பிறப்பித்தனர்.

இவை சிங்கள அரசியல் தலைவர்களை மகிழ்ச்சிப்படுத்தவில்லை. அவர்கள் தமிழர்மீதான வன்முறைக்கு ஆயத்தமாகினர். இக்காலப்பகுதியில் யாழ்ப்பாணம் சம்பத்திரிசியார் கல்லூரியில் கண்காட்சி ஒன்று நடைபெற்றது. அங்கு சென்ற காவல்துறையினர், தமிழ்ப்பெண்களுடன் தகாத் முறையில் நடந்துகொண்டனர். அவர்களுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் இடையில் இடையில் மூட்டுப்பட்ட வாக்குவாதம் இறுதியில் கைகலப்பில் முடிந்தது. பொதுமக்களின் எதிர்ப்பிற்கு அஞ்சிய காவல்துறையினர் அங்கிருந்து பின்வாங்கி, பின் மேலும் பல காவல்துறையினரையும் அழைத்து, ஆயுதங்களுடன் வந்து குழப்பத்தில் ஈடுபட்டனர். பொதுமக்கள் இப்பொழுதும் தமது எதிர்ப்பை உறுதியாகத் தெரிவித்தனர்.

இக்காலப்பகுதியில் யாழ் பல்கலைக் கழகத்தில் கற்ற சிங்களமானவர்கள் பாதுகாப்புக் கருதித் தென்னிலங்கைக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டனர். யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து கொழும்பு நோக்கிச் சென்ற தொடர்ந்து அந்ராதபுரத்தில் நிறுத்தப்பட்டபோது, அதில் பயணம் செய்த சிங்கள மாணவர்கள் செய்த காரியம் தமிழர்களுக்கு விரைவாராய்க்கோலம் விதிநிட்டது. (அக்காரியம் என்னவென்பதை அடுத்த இதழில் பார்ப்போம்.)

**ASIEN SUPERMARKT**

TTS Brothers GmbH & Co.KG

★ Lebensmittel ★ Seafood ★ Textilien ★ Schmuck

Germany நாட்டில் 25ஆம் ஆண்டில் கால்பதிக்கும் ஒரே நிறுவனம்

**நம்பிக்கை! நாணயம்! கைராசி!**

Rheinische Str 52 | 44137 | Dortmund  
Telefon : 0231 81 92 88

Helmholtz Str 11 | 46045 | Oberhausen  
Telefon : 0208 20 28 29

Johannes Str 35 | 53225 | Bonn Beuel  
Telefon : 0228 4037 7846  
Fr. und Sa. 11.00 bis 19.00 Uhr

# பிரான்ஸ் அதிபர் தேர்தல்

# இனினாரு அமெரிக்க

சுதன்ராஜ்



'குடியேறிகளுக்கு அமெரிக்காவில் இனி இடமில்லை' என முழங்குகின்ற டொனால்ட்ரம்பும், அகதிகளுக்கு இனி பிரான்சில் இடமில்லையெனக் கூறுகின்ற மரிலூபனுக்கும்

இடையில் தீவிர தேசியவாத கருத்தில் வித்தியாசத்தினைக் காணமுடியவில்லை. தேசிய முன்னணி, தீவிர இஸலாமிய எதிர்ப்பு வாதத்தையும் இனவெறுப்புக் கருத்துகளையும் முன்வைத்து, முன்னுக்கு வந்த கட்சி. இக்கட்சியின் நிறுவனரான லூபன், பிரெஞ்சு அரசியற் களத்தில்

சர்சைகளுக்குப் பெயர்பெற்றவர். ஒருகட்டத்தில் லூபன், கட்சியில் இருந்து ஓரங்கட்டப்பட அவ்விடத்துக்கு வந்தவர் அவரின் மகளான மரிலூபன்.

இவர், சர்சைக்குரிய தனது தந்தையின் கருத்துக்களுக்கு மட்டுமல்ல, கட்சியின் நிலைப்பாட்டுக்கும் வெள்ளையடித்து ஆதரவுத் தளத்தினை அதிகப்படுத்தியுள்ளார். இந்நிலையில், இக்கட்சி இரண்டு விடயங்களைத் தனது தேர்தல் வெற்றிக்கு மூலதனமாக்கியுள்ளது.

- பாங்குவாத அச்சுறுத்தல்.
- உலகமயமாதலில் இருந்து விடுபட்ட சுதேசிய தன்மை.

சமீபத்திய காலங்களில் பிரான்சில் மட்டுமல்ல, பல்வேறு தேசங்களில் இடம்பெறுகின்ற பயங்கரவாதத் தாக்குதல்கள், அத்தேசங்களில் உள்ளாட்டு அரசியலில் பல்வேறு தாக்கங்களை ஏற்படுத்தி வருவதனை அவதானிக்கலாம். இத்தாக்குதல்களைத் தடுப்பதற்குப் பல்வேறு அடுக்கு பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை அவ்வரசுகள் ஏற்படுத்தியிருந்தாலும் தாக்குதல்கள் நிகழ்ந்து கொண்டே உள்ளன.

குறிப்பாக, இத்தாக்குதல்கள் அல்லது அச்சுறுத்தல் வெற்றிக்கூடிய தன்மை அமைக்குவதை அதிபர் தேர்தல் மக்ரோன் நடந்து முடிந்த பிரான்ஸ் அதிபர் தேர்தல் பலரது கவனத்தினைப் பெற்றிருந்தது.

## பிரான்ஸ் நாட்டின் புதிய அதிபர் இம்மானுவேல் மக்ரோன் 66.1 வீதவாக்குகள் பெற்று வெற்றி!

பிரான்ஸ் நாட்டின் அதிபர் தேர்தல் முதலாவது சுற்று கடந்த ஏப்ரில் மாதம் 30ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை நடைபெற்றது. இதில் பதினொரு வேப்பாளர்கள் போட்டியிட்டனர்.

இரண்டாம் சுற்றுக்கு இரண்டு வேப்பாளர்கள் தெரிவாகினர். நடந்த முடிந்த பிரான்ஸ் அதிபர் தேர்தல் பலரது கவனத்தினைப் பெற்றிருந்தது.

தேர்தல் இடம்பெறுவதற்குச் சில நாட்களுக்கு முன்னர் பார்சின் மையப்புள்ளியில் இடம்பெற்றிருந்த பயங்கரவாதத் தாக்குதல் சம்பவம் பிரான்ஸ் தேசத்தினை அதிர்ச்சிக்குள்ளாக்கி இருந்த நிலையில். அதிபர்தேர்தலுக்கான முதற்சுற்று இடம்பெற்று முடிந்தது. பிரான்ஸின் தற்போதுள்ள பிரான்கவா ஹோலண்டின் பதவிக்காலம் இம்மாதத்துடன் நிறைவடைகின்றது.

மரிலூபன் 33.9 வீதவாக்குகள் பெற்று தோல்வி!

போட்டியிட்ட 11 வேப்பாளர்களில் மத்தியவாதக் கருத்தினைக் கொண்டிருந்த இமானுவை மக்ரோன் 23.87வீதமான வாக்குகளைப்பெற்று முதலாம் இடத்தை வைத்து பெற்றிருந்தார். கடும்போக்கு வாதத்தினைக் கொண்டிருந்த மரின் லுபென், 21.43 வீத வாக்குகளைப் பெற்று இரண்டாம் இடத்தினைப்பெற்றிருந்தார்.

இவ்விருவேப்பாளர்களுக்கு மத்தியிலான போட்டியாக தேர்தலின் இரண்டாம் சுற்று மே7ம் நாள் இடம்பெற்றது. இதில் 65.9 வீத வாக்குகள் பெற்று வெற்றியீட்டியுள்ள இம்மானுவேல் மக்ரோன் மே14ம் நாள் பிரான்ஸ் நாட்டின் 25வது அதிபராகப் பதவி ஏற்கிறார்.



## எமானுவை மக்ரோன்: ஒரு பார்வை

பிரான்சின் பாரம்பரியக் கட்சிகளை அரசுக்தலைவர் தேர்தல் களத்திலிருந்து வீழ்த்தி. அரசியல் அரங்கில் பலரது கவனத்தினை எம்மானுவை மக்ரோன் பெற்றுள்ளார். பிரெஞ்சு தேசத்தின் இளமைத் துயிப்புள்ள புதியதொரு அரசியற் தலைவராக, பலராலும் அடையாளம் காணப்படுகின்ற மக்ரோன்மீது பல விஸர்களுக்கள் உள்ளன. பிரெஞ்சு அரசியற் பரப்பில் பின்கதவால் பெருநிதியக்காரர்களால் கொண்டுவரப்பட்டவர்தான் மக்ரோன் என குற்றம் சாட்டப்படுகின்றது.

இக்குற்றச்சாட்டுக்கூக்குக் காரணங்கள் ஒல்லாமலும் ஒல்லை. பல்வேறு பெருநிதி நிறுவனங்களில் முக்கிய பங்காளராக மக்ரோன் இருந்துள்ளார். 2012ம் ஆண்டில் தற்போதைய பிரெஞ்சு அரசுக்தலைவர் பிரான்கவா ஒலோந்தின் ஆட்சி அமைத்தபோது, இவரைத்தேடி உயர்பதவிகள் வந்தன. தேடுசென்ற வாய்ப்பு, மக்ரோன் 2014இல் பிரான்சின் பொருளாதார அமைச்சராக மாற்றியது.

பிரெஞ்சு தேசத்தின் ஆட்சியதிகாரம் அரசுக்தலைவர், பிரதமர் என இருவேறு தாங்களில் உள்ள நிலையில் 2015ம் ஆண்டில் நிதி அமைச்ச பொறுப்பிலிருந்து வெளியேற்றப்படுகின்றார். அரசியல் அரங்கில் தனது அடுத்த ஆட்சிக்கூக்கு மத்தியில் பிரான்ஸ் நாட்டின் அதிபராகப் பதவி ஏற்கிறார்.



# அதிபர் தேரிதலா?

தல்கள் யாவும் 'இல்லாமியத் தலீரவாதம்' என்ற வகையில் வியாக்கியானம் செய்யப்படுவதேயன்றி, இதற்கான காரணங்களை மக்கள் தளத்தில் விவாதாக முன்வைக்கப்படுவதில்லை. அக்காரணங்கள் மக்கள் தளத்தில் முன்வைக்கப்படும் நிலையில், அதற்கான காரணகர்த்தாக்களாக இவ்வரசுகளே உள்ளன. இந்திலையில், 'இல்லாமியத் தலீரவாதம்' என்ற ஒரைச் சொல்லில் யாவற்றையும் அடக்கிவிட்டிருந்தனர்.

விதைத்தவர்களுக்கே வினையாக முடிந்த கதையாகப் பயங்கரவாதத் தாக்குதல்கள் மட்டுமல்ல. தேசிய முன்னரி போன்ற தலீர் தேசியவாத கட்சிகளின் மழுச்சிகளும் பல்வேறு நாடுகளில் உள்ளன.

இந்தியாவில் மோடி, அமெரிக்காவில் டொனால்ட் ராம்ப் என்ப பல்வேறு நாடுகளில் தனிமனித் ஆளுமைகளை மையப்படுத்திய வெற்றிகளின் பின்னால் இவைகள் உள்ளதனை அவதானிக்கலாம். அவ்வகையில், பிரான்சில் தேசிய முன்னியின் பேப்டாஸ் மரிலூபான் மீதான அவதானிப்பும் பார்வையும் இதனை மையப்படுத்தியே உள்ளது.

சமீபத்திய காலங்களில் பிரான்ஸ் தேசம் எதிர்கொண்ட பயங்கரவாதத் தாக்குதல்கள், அதன் அச்சங்கள், பிரெஞ்சு மக்கள் மத்தியில் ஏற்படுத்தியுள்ள தாக்கம் யாவும் யாவற்றையும்

இக்கட்சியை நோக்கி நகர வைத்துள்ளது. இதேவேளை, ஜூரோப்பிய ஒன்றியத்தில் இருந்து பிரித்தானியா பிரிந்து சென்றதுபோல், பிரான்சும் பிரிய வேண்டும் இங்கு பல ராஜுகளைக்கப்படுகின்றது.

ஒவ்வொரு தேசுகளினதும் இனங்களினதும் தனித்து வங்களைக் காட்டாற்று வெள்ளம்போல் அடித்துச் சென்றதே உலகமயமாதல். தத்தமது போருளதார நலன்களை மையப்படுத்தி சரண்டல்களுக்கான புதிய வடிவமாக உலகமயமாதலைப் பல்வேறு நாடுகள் கையில் எடுத்திருந்தன.

உலகமயமாதலின் மாயவித்தைகள், இன்று அந்தந்த நாடுகளில் பல்வேறு விரிசுகளை ஏற்படுத்திய நிலையே ஜூரோப்பாவில் இருந்து பிரித்தானியா பிரிந்து செல்வதற்கான பொருளதார காரணிகளில் ஒன்றாக அமைந்துள்ளது.

ஒவ்வொர் இனங்களும் இந்த உலகமயமாதலுக்குள் திருந்து, தத்தமது தனித்துவமான பண்பாட்டு, கலாசார அடையாளங்களைத் தக்கவைத்துக் கொள்ளப் பாடுபடுகின்ற நிலைமையே இன்று ஒவ்வொரு தேசுகளுக்கும் ஏற்பட்டிருக்கின்றது. அதனால்தான் பிரான்சின் தனித்துவத்தினைப் பேண, ஜூரோப்பிய ஒன்றியத்தில் இருந்து பிரித்தானியா பிரிந்ததுபோல பிரான்சும் பிரிய வேண்டும் என்ற பிரான்ஸ் தேசத்தின் எல்லைகளை மீளவும் கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டுவரல்.

பிரெஞ்சு நாணயச் சுதந்திரத்தை மீளமைத்தல், குடிவரவைக் கட்டுப்படுத்தல், பிரெஞ்சுக் குடுமக்களுக்கு அல்ல மாறாக, பிரெஞ்சுக்காரர்களுக்குத் தொழில் வாய்ப்புகள், இன்ன பிற வசதிகள் போன்ற விடயங்களில் முன்னுரிமை என்ப பல்வேறு கருத்துக்களைத் தேசிய முன்வைத்து வருகின்றது. ஒருவகையில் தமிழகத்தில் சீமான் அவர்கள் முன்வைக்கின்ற கருத்துக்களை இங்கு ஒப்பீடு செய்து பார்க்கலாம்.

மரிலூபாவின் இக்கருத்துக்கள், தொழிலாளர் வர்க்கத்தில் மட்டுமல்ல, பிரெஞ்சு தேசத்து மத்தியதர வர்க்கத்தின் மத்தியில் செல்வாக்கு பெற்றுள்ளதனை புள்ளிப்பாரங்கள் ஊடாக அவதாரிக்க முடிகிறது.



**Lebara mobile**

**Best rates to  
Sri Lanka**

**9p/min**  
Landline and Mobile

Top Up  
and Text **BEST**  
to **38885**

**Plus Unlimited Lebara to Lebara**

[lebara.co.uk](http://lebara.co.uk)

Prices are correct as at 27.03.2017. Best Rates promotion available to all Lebara Mobile UK customers (Excluding UK Plan / UK Plus / Flexi / AIO passes) who (i) top up and (ii) opt in by texting BEST to 38885 on the same day. Only top ups made before the opt in are considered. For top ups of £10 or more, BEST rates is valid for 30 days and for £5 top ups BEST rates is valid for 7 days. Detailed terms and conditions at <http://www.lebara.co.uk/promotionsterms#BestRates Rates/Offer>. Offers can be changed or withdrawn at any time at Lebara's discretion.

## 27ஆவது அகவை

யேர்மனியில் தனது நிர்வாகக் கட்டமைப்புக் குட்பட்ட 120க்கும் மேற்பட்ட தமிழாலயங்களின் நிமிர்வின் உயர்வு மீண்டும் உறுதியாகியது கடந்த 27 ஆண்டுகள் யேர்மனி முழுவதிலும் பரந்து விரிந்து வாழும் தமிழ்ப் பிள்ளைகளுக்கு தமிழ் மொழி யையும் பண்பாடுகளையும் கற்று க்கொடுத்த பெருமை யோடு 27

வது அகவை நிறைவு விழாவைத் தமிழ்க் கல்விக் கழகம் 22.04.2017 சனிக்கிழமை வடமாநிலத்தில் கனோவர் நகரில் கோலாகலமாக ஆரம்பித்துள்ளது. விழாவுக்கு முதன்மை விருந்தினர்களாக யாழ். பல்கலைக் கழகத்தின் வாழ்நாள் பேராசிரியர் மதிப் புக்குரிய திரு. அருணாசலம் சண்முகதாஸ் அவர்களும் அவரின் துணைவியார் முனை-

வர் திருமதி. மனோன்மணி சண்முகதாஸ் அவர்களும் கலந்து சிறப்பித்தனர். விழாவின் உச்ச நிகழ்வாக் கச் சென்ற ஆண்டு 12 ஆம் ஆண்டை நிறைவு செய்து சித்தியடைந்த 228 மாணவர்களுக்குப் பேராசிரியர் திரு. அருணாசலம். சண்முகதாஸ் அவர்களும் முனைவர் திருமதி. சண்முக தாஸ் அவர்களும் சிறப்பாக மதிப்பளித்தனர்.



# VT Cash & Carry

15, rue Cail - 75010 Paris - Tél: 01 40 05 07 18

Metro : La chapelle ou Gare du Nord



**Preethi®**

கிர்ஸ் - கிரந்திர்கள்

விழலை மலிவு! தரம் உயர்வு!

விழவாக  
இடுயப்பும் தயாரிக்க  
இடுயப்பு மசின்



IDEAL

Steel சுதாயலற பாத்திரங்கள்

**VT Super Store**

5, rue Marcel Cerdan - 95140 Garges les Gonesse

Tél: 01 39 88 49 31 | e-mail : vtsuperstore@orange.fr

[www.vtcashcarry.com](http://www.vtcashcarry.com)





# ADCHAYA INTERNATIONAL



உங்கள் சமையலறைக்கு தேவையான தரமான BRANDED சமையலறை சாதனங்களை அள்ளிச் செல்லுங்கள்...!



**200 €க்கு மேற்பட்ட கொள்வனவிற்கு அழகிய தரமான AYWIN RICE COOKER, அல்லது CHAPATHY MAKER, அல்லது 2 in 1 PUTTU MAKER முற்றிலும் கிடைக்கிறது...!**

**100 €க்கு மேற்பட்ட கொள்வனவிற்கு அழகிய தரமான 15 € பெறுமதியான**

**Premier PUTTU MAKER**

**முற்றிலும் கிடைக்கிறது...!**

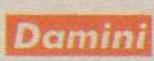
**கீத்துடன் ஐரோப்பா எங்கும் FREE DELIVERY...!**



தயாரிப்பாளரிடமிருந்து பெறப்பட்ட பொருட்கள் கிடைத்துகிறார்கள் கில்லாத நேரடி விற்பனை



விரைவில்.. Online Shopping... [www.anjaara.com](http://www.anjaara.com)



ஜெர்மனி  
ADCHAYA INTERNATIONAL  
0231-13091030

எண்டன்  
ANJ & RA (EUROPE) LTD.  
Nr : 13, POPPY CLOSE, NORTHOLT,  
UB5 5TP, U.K. 07703214389

சுவிஸ் (கூரிச்)  
BJ PHOTOGRAPHIC  
0765672319

பிரான்ஸ் (யாஸ்)  
RAVI : 0952-854664

நெதர்லாந்த்  
AASIR : 0031 621604168

டென்மார்க் (ஹெர்லிங்)  
BABU : 0045 - 97120044



# ஸ்ரீதேசத்தின் இரத்த வாய்க்கால்"



**அமரதாஸ்**

(அமரதாஸ் ஸ்ரீதேசத்தின் அழகையும் உணர்வையும் கமெரா வழி காட்சிப்படுத்தி இந்த உலகுக்குத் தந்தவர். மானுத நேசங்கொண்டோரது கமெரா, ஒருபோதும் பொய் பேசுவதில்லை. அமரதாஸின் கமெரா வழி, யுத்தம் திணித்த துயர்களை இங்கு காணகிற்கள். கூடவே அமரதாஸின் பேரை வழிக் குறிப்புகளும்.)

யுத்தமும் தமிழின அழிப்பு நடவடிக்கைகளும் அமுத்தில் மூர்க்கமாக நடைபெற இருதி யுத்த காலப்பகுதியில் அனுபவித்த துயரங்களும் இழப்புக்களும் உயிர் வாழ்தலுக்காக மேற்கொண்ட பிரயத்தனங்களும் அலைக்கழிந்த நினைவுகளும் கண்டடைந்த அனுபவங்களும் கொஞ்ச நஞ்சமல்ல.

முன்னிவாய்க்கால் வரையும் யுத்தம் திணித்த எல்லாத் துயர்களோடும் நகந்துகொண்டே, உலகின் வல்லாதிக்க சக்திகளின் துணையோடும் கண்காணிப்போடும் சிறிலங்கா அரசு நிகழ்த்தய தமிழினப் படுகொலை நடவடிக்கைகளையும் மனிதப் பேரவைச் சூழலில் அனுபவித்த பலவற்றையும் ஓளிப்பாடங்களாகப் பதிவு செய்தேன். அத்தகைய பதிவுகளைப் பாதுகாக்க அனுபவித்த வர்கள் பற்றிப் பதிவு செய்வது இலகுவானதல்ல. யுத்தகாலத்தில் மயிரினமையில் உயிர் தபிய சந்தர்ப்பங்களும் அனுபவங்களும் ஏராளம்.

அவலங்களைப் பதிவு செய்ததில் மட்டுமல்லாமல், பல்வேறு தேவைகளின் நிமித்தம் திரும்பத் திரும்ப அவலங்களைப் பதிவுகளாககிப் பார்ப்பதில் ஏற்படுகிற உளவியல் நெருக்கடிகளை எப்படியோ சமாளித்துக் கொண்டிருக்கிறேன்.

எனது வாழ்நாட்களின் பெரும் பகுதியில், பல்வேறு நிலைகளில் பல்வேறு முயற்சிகளைத் தமிழ் மக்கள் நலன் சார்ந்து செய்து வந்திருக்கிறேன். எனது செயற்பாடுகள் பலவற்றையும் வெளிப்படையாக இருந்திருக்கவில்லை. அதற்குப் பல்வேறு காரணங்கள் இருக்கின்றன. எனினும் இயற்றவரை பொதுவெளியில் எனது செயற்பாடுகளின் பதிவுகள் பலவற்றையும் பல வடிவங்களில் வெளிப்படுத்தியிருக்கிறேன்.

எனது அனுபவங்களையும் கருத்துக்களையும் நேர்காணல்கள், எழுத்து ரீதியான பதிவுகள் போன்றவற்றினுடோக வெளிப்படுத்திய ருக்கிறேன். இத்தகைய முயற்சிகள் எனக்குத் தனிப்பட்ட முறையில் எவ்விதமான நலன்களையும் தந்துவிடவில்லை. மாறாகத் தனிப்பட்ட நெருக்கடிகளையும் மன உளச்சல்களையும் தொடர்ச்சியான பலதரப்பட்ட இழப்புக்களையும் தந்துகொண்டிருக்கின்றன.

எனது முயற்சிகள், பொதுவெளியில் தமிழின நலன்சார் விளைவுகளை நிகழ்த்தாமல் இருப்பவையல்ல. தவிர்க்க முடியாத சரியான கருத்தியல்களுடனும் செயல்களுடனும் பயணப்படுவோரோடு தேவைக்கேற்ப “சக பயணியாக இணைந்து கொண்டு, முடிந்தவரையில் நிதானமாகவும் அறவழிப்பட்ட நிலைபிலும் செயற்பட்டு வந்திருக்கிறேன். எனது முயற்சிகளை விரிவு படுத்தி ஆவணப்படுத்தும் வகையில், ஜாக ரீதியில் உதவும் நண்பர்களுக்கு எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

ஆயுதப் போராட்டம் முடிவுக்கு வந்த பின்னரும் ஈழத் தமிழர்களின் தேசிய விடுதலைப் போராட்ட முயற்சிகளுக்கான காரணங்கள், தேவைகள் எல்லாம் அப்படியே இருக்கின்றன. பல்வேறு வகையில் பிளவுபட்டிருக்கும் ஈழத்தமிழ்னர்களுடு, தனது இராஜத்திற்குக் களங்களைத் திரந்து செயற்படவேண்டி இருக்கிறது. ஈழத் தமிழனத்தின் அரசியலை, விடுதலைசார் முயற்சிகளை முன்னெடுப்போர், தமிழை நிதானப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும்.

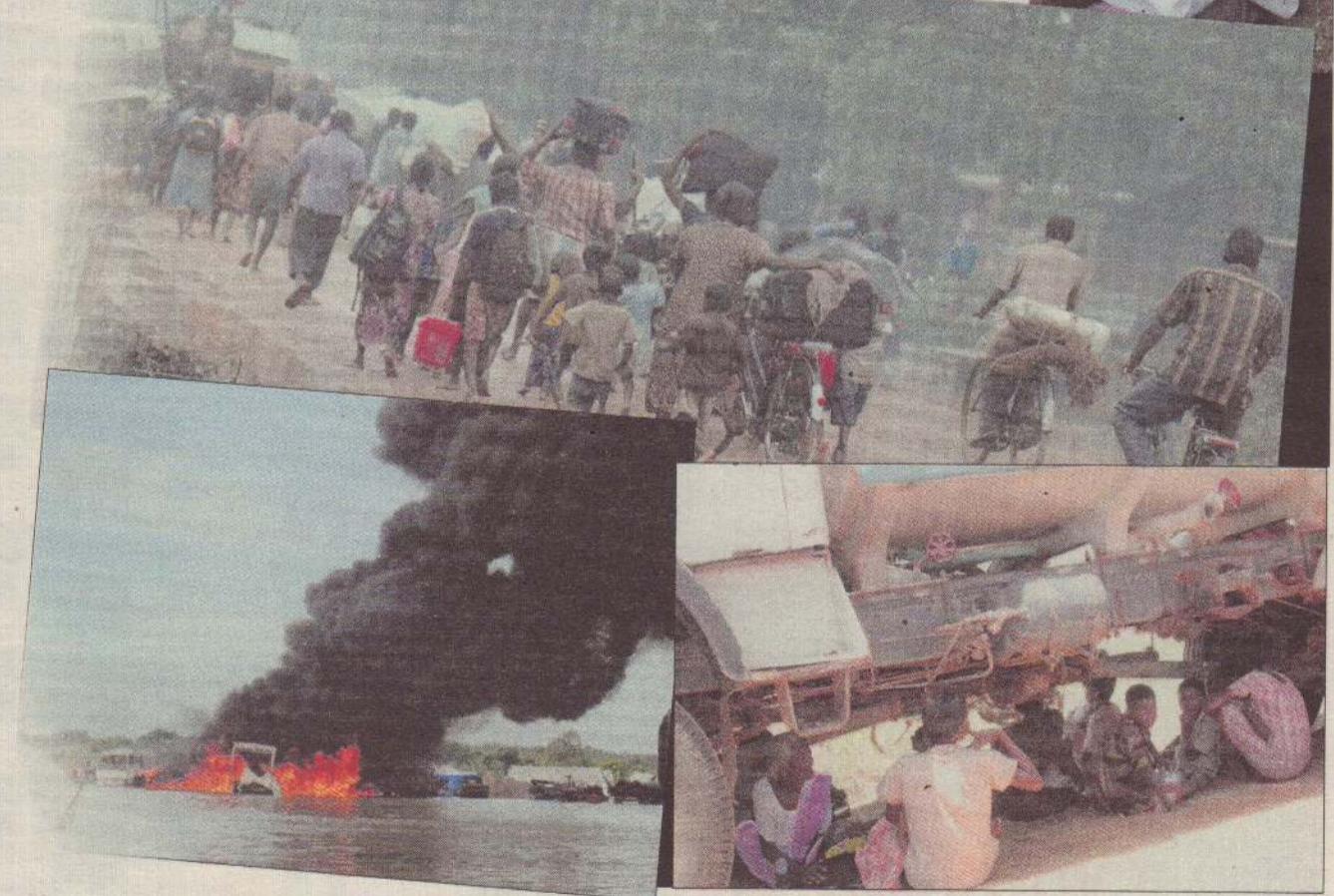
யுத்தகாலத்தில் என்னால் பதிவு செய்யப்பட்ட பெருமளவிலான ஓளிப்பட்டகளை இயற்றவரையில் அவைப்போது தமிழின நலன் சார்ந்து பயன்படுத்தி வந்திருக்கிறேன். அவையெல்லாம், தமிழனத்தின் கண்ணியமான வருங்கால இருப்புக்கு வழிவகுக்க உதவுமென்றும் தமிழின வரலாற்றுப் பதிவுகளாக அமையுமென்றும் நம்புகிறேன்.



அவலங்களைப் பதிவு செய்ததில் யிரும்பத் திரும்பல்லாமல், பல்வேறு தேவைகளின் நிமித்தம் திரும்பத் திரும்ப அவலங்களைப் பதிவுகளாககிப் பார்ப்பதில் ஏற்படுகிற உளவியல்

நெருக்கடிகளை எப்படியோ சமாளித்துக் கொண்டிருக்கிறேன்.

”



## உங்களுக்குத் தெரியுமா?



நெயர் மன்ற உறுப்பினர்களில்  
300க்கும் ஆழிக்கமான வழி கள்  
£15 பண்ணத்தை Lebara Money முழுமாத  
மீதப்பந்திலியீருக்கிறார்கள்

**IBC தமிழ்**  
**நெயர் மன்றம்**

நெயர் மன்ற உறுப்பினர்கள் பிரத்துரையிலில் இருந்து  
Lebara Money முழுமாத விவரநிர்த்துக்கும் பணம் ஆழிப்புமிகுப்பு  
நெயர் மன்றத்தில் ஒரைந்து கொண்டு, n.m.ibctamil.com செயல்கீழ்க்கண்டுக்கு. 0203 794 4005

# OPAL Residences

தலைநகரில்  
முதலிடத்தில் சுற்று மலைகள்

அழக்ய மனை



**YD Construction**

All One Year Dream Begins

Email: [info@ydapartment.com](mailto:info@ydapartment.com)

Web: [www.ydapartment.com](http://www.ydapartment.com)



**City Sun Holdings**

We bring out the best

Email: [info@citysunholdings.com](mailto:info@citysunholdings.com)

Web: [www.citysunholdings.com](http://www.citysunholdings.com)



26A, FRAZER AVENUE, DEHIWALA, SRI LANKA.

TEL: 011 2 733 891 / 077 7 322 168 / 071 9 999 901 / 071 9 999 902

## இந்த 2 லக்மானது மானுடதர்மத்தின் சக்கரத்தில் சுழலவில்லை

“நாடுகளின் அங்கீகாரம்தான் எம் விடுதலையை உறுதி செய்யும். உலக ஒழுங்கில் நாடாக நாம் இணைய வேண்டின் ஒரு நாட்டிற்கான தகுதி உடையவர்களாக ஏனைய நாடுகள் எம்மை அங்கீகரிக்க வேண்டும்.” இது பிரத்தானியத் தமிழர் பேரவையின் அறிக்கை.

மிகச்சரியான, தமிழ்மக்கள் நலனில் அக்கறையுடைய, எவரி னாலும் மறுதலிக்க முடியாத இவ் விடயத்தை அறிக்கை ஒன்றின் மூலம் ஞாபகப்படுத்தியுள்ளனர். அறிக்கையைத் தொடர்ந்து படித்தால், “நாடுகளை வென்றெடுக்க யார் புத்தி பூர்வமாக அர்ப்பணிப்போடு செயல் படுகின்றார்களோ, அவர்களுக்குத் தங்கள் முடிந்த ஆதரவை வழங்குவார்கள்.” என்ற கோரிக்கையும் விடுதலைப்பட்டுள்ளது.

இவ்வாறு ‘புத்திபூர்வமாக’ அர்ப்பணிப்பட்டு செயற்படுவெர்களிடம் வினவுவதற்கு முக்கிய விளை ஒன்றி ருக்கின்றது. தாம் சர்வதேச நாடுகளின் ஆதரவைப் பெற்றுவருகிறோம் என்று இவர்கள் கூறும்போது, அது தமிழ்த்தேசத்தின் அங்கீகாரத்தின் பாற்பட்டதாக அமைந்துள்ளதா என்பது. இவ்விளைவிற்கு நாம் விடை காணவிடில் சர்வதேச ஆதரவு என்பது மனிதவரிமை விவகாரமாக மட்டுப்படுத்தப்படும் அராயம் உள்ளது. ஐநா. மனிதவரிமைச்சபையின் 34வது கூட்டத்தொடரில் இலங்கை த்தீவு தொடர்பில் கொண்டுவரப்பட்ட தீர்மானம் பற்றி மேற்படி தமிழ் அமைப்புகள் வெளியிட்ட பிற்தொரு அறிக்கையில், “இந்தப் புதிய பிரேரணையினுடைய இலங்கை, தொடர்ந்தும் சர்வதேச கண்காணிப்பின் கீழ் இருப்பதற்கான புரச்சுழலை ஏற் படுத்தியிருக்கிறது. அந்தவகையில் இது முக்கியமான விடயமாகும்” என்று குறிப்பிட்டிருந்தது.

இலங்கைத்தீவானது சர்வதேசத் தின் கண்காணிப்பில் இருப்பதற்கு மேற்படி தீர்மானங்கள் ஒரு கருவி யாகப் பயன்பட்டிருக்கின்றன. ஆனால் தமிழ்த்தரப்புகள் அதைத் தும் ஒரணியில் சிறிலங்கா அரசாங்க கத்துடன் இணைந்து இவ்வாறான கண்காணிப்பு அவசிய மில்லை எனக் கூட்டாகக் கோரிக்கை விடுதிருந்து தாலுக்கூட தொடர்க்கூடத்தின் கண் கண்காணிப்பு இலங்கைத்தீவின் மீது தொடர்ந்திருக்கும் என்பதே நடை முறை யதார்த்தம்.

இந்த அடிப்படையை ஏற்றுக் கொண்டு, மேற்குலகத்தின் கண் காணிப்பு சிறிலங்கா அரசாங்கத்தின் மீதிருக்கும்போது, ஏற்படும் பலா பலன்களை ஆராய்வோமானால், இந்நிலைமையானது தமிழ் மக் கருக்குச் சில வாய்ப்புகளை வழங் குகின்றது என்பதனை ஏற்றுக் கொள்ளலாம். மனிதவரிமைகளில் முன்னேற் றம் ஏற்பட்டுள்ளது. அரசியல் மற்றும் ஊடகச் செயற்பாடுகளிலும் கூட முன்னைய கட்டுப்பாடுகள் தளர்த்தப்பட்டுள்ளன.

2016 ஏப்பில் மாதம், ஐநாலியிர்கான

நிரந்தர வதிவிடப்பிரதிநி தியான சமந்தா பவர் கருத்து வெளியிட்டபோது, ‘2015ம் ஆண்டிலிருந்து மனிதவரிமைகள், ஐநாயகரித்தியாக பொறுப்புக்கூறல் போன்ற விடயங்களில் உலகின் முன்னோடி நாடுகளில் ஒன்றாக சிறி வங்கா உருவெடுத்து வருகிறது’ என்று கூறியிருந்தார். பவரின் கூற்று மிகைப்படுத்தப்பட்ட ஒன் ராக இருப்பினும், தமது ஆட்சி மாற்ற இலக்கு இத்தகைய முதன்மைப்படுத்துகின்றது. மக்கள் உரிமை, மனித உரிமை, தார்மீக அறங்கிலும் பார்க்க பொருளாதார, வர்த்தக நலன்களே இன்றைய உலக ஒழுங்கமைப்பை நிலைநாட்டுகின்றன. சர்வதேச அரசியலும் சரி இராஜதந்திர உறவுகளும் சரி இந்த அடிப்படையில்தான் செயற்படுகிறது. இந்நிலையில் எமது போராட்டத்தின் நியாயப்பட்ட சர்வதேச சமூகம் உடனடியாக அங்கீரித்து விடுமேன எதிர்பார்க்கமுடியாது. ஆயினும் அந்த அங்கீகாரத்திற்காகத் தொடர்ந்து குரல் எழுப்பி வரவேண்டும். மாற்றவரும் உலகில் எதிர்பாராத மாற்றங்கள் நிகழும் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில், சர்வதேச சூழ்நிலை எம்கும் சாதகமாக அமையலாம். அப்பொழுது உலகத் தின் மனச்சாட்சி, நியாயத்தின் சார்பாக எம்பக்கம் திரும்பும் தமது போராட்டம் உலகத்தின் கைகளில் தங்கியிருக்கவில்லை. எமது வெற்றி யானது, எமது கையில், எமது பலத்தில் எமது உறுதிப்பாட்டிலேயே தங்கியிருக்கின்றது. நீதியும், நியா யமும் எம்பக்கம் இருந்தால் மட்டும் போதாது. நாம் வலிமுக மிக்கவர்களாக, போராடும் திறன் பெற்றவர்களாக இருக்கவேண்டும்” என்று குறிப்பிட்டார். இது சர்வதேச உறவுகள் விடயத்தில் எச்சரிக்கையுடனான அனுகுமுறையை விடுதலைப்புகள் கடைப்பிடித்தமையை வெளிப்படுத்து கிறது. மாறாக, தமது செயற்பாடுகளின் மூலம் சர்வதேச நாடுகளை வென்றெடுக்கும் பணி தொடர் வதாகவும் கூறிவருகிறார்கள். அதேசமயம், திரட்டுவதில் விடுதலைப்புகளின்

விடுதலைப்புவிகள் சர்வதேச சமூகத்துடன் முரண் பட்டதாலேயே போராட்டம் தோல் விபில் முடிந்ததாகவும் கூற முற்பட் டெள்ளார்கள்.

1993 மாவீரான் உரையில் தேசி யத்தலைவர், “இந்த உலகமானது மானுடதர்மத்தின் சக்கரத்தில் சுழலவில்லை என்பது எமக்குத் தெரியாததல்ல. ஒவ்வொரு நாடும் தனது தேசிய சுயநலத்தையே முதன்மைப்படுத்துகின்றது. மக்கள் உரிமை, மனித உரிமை, தார்மீக அறங்கிலும் பார்க்க பொருளாதார, வர்த்தக நலன்களே இன்றைய உலக ஒழுங்கமைப்பை நிலைநாட்டுகின்றன. சர்வதேச அரசியலும் சரி இராஜதந்திர உறவுகளும் சரி இந்த அடிப்படையில்தான் செயற்படுகிறது. இந்நிலையில் எமது போராட்டத்தின் நியாயப்பட்ட சர்வதேச சமூகம் உடனடியாக அங்கீரித்து விடுமேன எதிர்பார்க்கமுடியாது. ஆயினும் அந்த அங்கீகாரத்திற்காகத் தொடர்ந்து குரல் எழுப்பி வரவேண்டும். மாற்றவரும் உலகில் எதிர்பாராத மாற்றங்கள் நிகழும் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில், சர்வதேச சூழ்நிலை எம்கும் சாதகமாக அமையலாம். அப்பொழுது உலகத் தின் மனச்சாட்சி, நியாயத்தின் சார்பாக எம்பக்கம் திரும்பும் தமது போராட்டம் உலகத்தின் கைகளில் தங்கியிருக்கவில்லை. எமது வெற்றி யானது, எமது கையில், எமது பலத்தில் எமது உறுதிப்பாட்டிலேயே தங்கியிருக்கின்றது. நீதியும், நியா யமும் எம்பக்கம் இருந்தால் மட்டும் போதாது. நாம் வலிமுக மிக்கவர்களாக, போராடும் திறன் பெற்றவர்களாக இருக்கவேண்டும்” என்று குறிப்பிட்டார். இது சர்வதேச உறவுகள் விடயத்தில் எச்சரிக்கையுடனான அனுகுமுறையை விடுதலைப்புவிகளின் அனுகுமுறை தவறானது என்ற முடிவிற்கு வரலாமா?

இங்குதான் சர்வதேசத் தினை அனுகுவதில், விடுதலைப்புவிகளுக்கும் தற்போதைய தமிழ் அமைப்பு களுக்கும் இடையிலுள்ள வேறுபாடு களை நாம் அவதானிக்க முடியும். விடுதலைப்புவிகளுக்கும் சர்வதேச சமூகத்திற்கும் இடையிலான் உறவுகள், பேச்சுவார்த்தைகள் என்பன சூத்தமிழ்த் தேசத்தின் இறைமையை மையப்படுத்தியதாக அமைந்திருந்தன.

ஆனால் இன்றுள்ள தமிழ் அமைப்பு களின் சர்வதேச உறவாடல்கள், தனித்து மனிதவரிமை விடயமாக மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. அரசியற் தீர்வு விடயத்தில்கூட மாகாண மட்டத்தில் அதிகாரப்பார்வலாக்கம் தவிர வேற்றுதலையும் பேசுவதற்கு சர்வதேச தரப்புகள் தயாராய் இல்லை. அதுபோல் இவற்றைப்பற்றிப் பேசி, தங்களைக் கடுங்கோட்பார்கள் பட்டியலில் தள்ளுவதற்கும் இத்தமிழ் அமைப்புகள் சித்தமாக இல்லை.

மேற்குலகின் அனுசரணையுடன் நடைபெறும் ‘நல்லினக்க முயற்சிகள்’ தமிழ்மக்களை தனித் துவமான ஓர் இனம் என்ற நிலையிலிருந்து சிறிலங்காவின் சிறுபான்மையினப் பிரசைகளாக தரமிறக்கும் முயற்சியாகவே அமைந்துள்ளன. இவற்றை இத்தமிழ் அமைப்புகள் ஒன்றில் கண்டு காண ததுமாக நடந்து கொள்கின்றன. அல்லது சேர்ந்து பயனிக்கின்றன.

ஆக, மொத்தத்தில் நாடுகளை வென்றெடுப்பது என்று இவர்கள் கூறுவது அந்நாடுகளின் நடவடிக்கை களை கேள்விக்கிடமின்றி ஆத ரிப்தாகவே தோன்றுகிறது. அவ் வாறில்லையெனில் அரசியற் தீர்வு முயற்சிகளில் இவர்கள் வென் றெடுத் நாடுகள், அவற்றின் நிலைப் பாடுகள் பற்றி மக்களுக்கு விளக்கம் செய்கின்றன.



# உங்களுக்குத் தெரியுமா?

DISCOUNT'S

நூயர் மன்ற உறுப்பினர் துட்டுக்கூட  
சீறப்பு விஷயங்குமில் வழங்குகின்றன

IBC தமிழ்  
நூயர் மன்றம்

இக்கணியம் மழுவியாக இரண்டோ மிட்டங்களில்  
நூயர் மன்றத்தில் கொள்ள, nm.ibctamil.com  
மேலதான் பிரங்களுக்கு, 0203 794 4005



**PS** IDANCE STUDIO

கௌதமி, ரிசோ, ஜீவா, அனோஜன், லக்சன், அபே, அதிசயா, ஆரோன் போன்றவர்களை உள்ளடக்கி 8 இல் இருந்து 30 வயது வந்தவர்கள் இணைந்து நடனம் புரியும் குழு :ஜிடான்ஸ் ஸ்டுடியோ (IDance Studio), 2012 ஆம் ஆண்டு பிரசாத் கிருஷ்ணராஜ் அவர்களால் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. ஜபிதி தமிழின் நடனராஜாவில் நடனப்போட்டியின் வெற்றியாளர்கள்!

"அந்த நொடி சொல்லவே முடியாது அப்படி எமோன்னல். The SSE அரினால் ஆயிரமாயிரம் மக்களுக்கு முன்னால்... நடனராஜாஸ் வெற்றியாளர்கள்... அந்த உணர்வ சொல்ல வார்த்தை இல்லை எங்க இதயங்களோட கலந்த அந்த நொடி மறக்க முடியாது" என்று தனது அளவுகடந்த மகிழ்ச்சியினை வெளிப்படுக்கினார் பிரசார் திடுவத்தோல்



"ஹபிசி தமிழர் 2017 இதுவரையில் நாம் கண்டிராத் ஸழக்தமிழ்கலைஞர்களுக்கான மிகப் பிரமாண்டமாக தனித்துவமான நிகழ்வு இந்தநிகழ்வில் பங்குபற்றி வெற்றியீட்டியது எம்மால்மறக்கமுடியாதஒரு அனுபவம். எமது பெற்றோர்கள், நண்பரகள் நம்பிக்கைஒளி தொண்டு நிறுவனம் நிகழ்வுக்காக உழைத்தவர்கள் எல்லோருக்கும் எமது நன்றிகள். குறிப்பாக ஸழக்தமிழருக்காக இப்படியான மிகப்பிரமாண்டமான தளத்தினை உருவாக்கித்தந்த ஹபிசி தமிழகும் எமது மனமார்ந்த நன்றிகள்" என்றவரிடம்:

உங்களின் பரிசுத்தொகையினை எவ்வாறு செலவு செய்யவுள்ளிருக்கள் என விணவியதற்கு "எமது வெற்றிப்பணத்தில் ஒரு பகுதியினை IDS இன் வளர்ச்சிக்கும் மறுபகுதியினை எமது முதல் சுற்றின் நடனம் போலவே தாயகத்தில் பின்னள் ஒருவர்ன் கல்விக்காகவும் செலவு செய்ய உள்ளோம்" என்கிறார் பெருமையாக.

# குடும்ப

அனைத்துல் மேடையில் எம்மவர் திறனாளிகள், மேடையேற்றி அழகு பார்த்தது பிசி தமிழ் போட்டியாளர்களை வாழ்த்தி உற்சாகப்படுத்த அரங்கம் நிறைவேகமாக வெட்டுக் கொண்டு வருகிறது.

எம்மெர் திறன்களை மட்டும் மூலதனமாக்கி மிக மிக மிகப்பிரமாண்ட க  
SSE Arena வில் ஆயிரமாயிரம் உறவுகளுடன் தங்கத்தமிழ் குரல் தேடல், நடனராஜ ஸ  
ஆகிய நிகழ்ச்சிகளின் இறுதிச்சுற்று; தனது ஆளுமையிலும் - தனது குடும்பத் ர  
திறமைகளிலும் - தனது உறவுகளின் உணர்வுகளிலும் - தனது கடமையிலும் ஜ  
தமிழ் வைத்துள்ள அனுவேணும் குறையாத உறுதியினை வெளிப்படுத்தியது.

# ஐரோப்பாவன் தங்கத் த

"போறதுல எந்த நட்டமும் இல்லை, சும்மா போய்ப்பார்ப்போம் என்டுதான் போனனான், இலண்டனுக்கு வந்ததே பெரியவிஷயமா தெரிஞ்சது (அரை இறுதிச்சுற்று), ஆனா இப்போ ஜரோப்பாவின் தங்கத்தமிழ் குரலா நான் தெரிவாகி இருக்கிறன்" மகிழ்ச்சியின் உச்சத்தில் மிர்துளா!

இசைக்கு உங்கள் அறிமுகம் ஏப்படி எனவினவியதற்கு "சின்னன்ஸ் அப்பா குடும்ப நிகழ்வுகளில் பாடல்கள் பாடும்போது நானும், எனது தங்கையும் சேர்ந்து பாடுவோம். பாடலில் எனது ஆர்வத்தினைக் கண்டு எனது விருப்பத்துக்கிணங்க சங்கீதம் கற்க அம்மா ஆயத்தம் செய்தார். வீட்டில் அம்மா அப்பா இருவரும் இசையில் மிகவும் ஆர்வம் உள்ளவர்கள். இதனால் எனக்கு அவர்களின் ஆதரவும் உற்சாகமும் இருந்தது. எண்டபாட்டுக்குத் தனியா என்னையைப் போக விடாமல், எனக்கு பிடிச்ச வழியில் நான்போக என்னுடை பெற்றோர் வழிகாட்டிகளா இருந்து வருகினம்.

பாடசாலைக்காலங்களில்  
இசையிலும் ஆர்வம், பா  
பாரம்பரிய இசையான  
கற்றேன். எனது பட்டப்பு  
தான்" என்கிறார்.

"ஐரோப்பாவின் தங்கத்து  
சுற்று; வாழ்நாளில் ம  
போட்டியாளர்கள் நாங்கள்  
போல... எங்களுக்க போ  
கூட இல்ல, எல்லோ  
முடிந்ததை சிறப்பா, அழக்  
கொடுக்கவேண்டும் டாம்  
கடைசியா மேடை வ  
கைகோர்த்து நின்றவே யா  
என்ற ஒரு உணர்வு... டாம்  
என்று எதிர்பார்த்தவிட வே



இந்தியர்மாய்ரம் இது

# புலகு

- தினா -

## வனைந்த மாபெரும் ஐபிசி தமிழா 2017

வானுயர உயர்ந்தாலும் வந்தவ(டு)ழி மறக்கமாட்டோம் என்பதை மறுபடியும் உரக்கச் சொல்லியுள்ளது ஜபிசி தமிழா! உலகப்புகழ் பெற்ற SSE arena இல் "நடனராஜால்" இறுதிச்சுற்றின் முதற்கட்டமாக, அனைத்துப் போட்டியாளர்களும் எம்மினம் கடந்துவந்த வடுக்களைக்கருவாக்கி நடனமாக மேடையேற்றினர்.

ஜரோப்பியர்தியாக திறனாளிகளை அடையாளம்கண்டு, அவர்களுக்கான தளத்தினை உருவாக்கி, அவர்களின் திறனின் அடிப்படையில் அவர்களை ஊக்கப்படுத்தி, கலையுலகில் அவர்கள் உயர்ந்துசெல்ல, ஜபிசி தமிழ் மிகப்பிரமாண்டமான முறையில் ஜபிசி தமிழ் 2017 மூலம் அடித்தளமிட்டுள்ளது.

## தமிழ்க்குரல் - ம்ர்துளா

ரில் சுவில் நாட்டின் பாடசாலையில் மேலைத்தேய ர "ஓப்ரா" இசையினையும் ப்படிப்புக்கூட jazz இசையில்

தகமிழ் குரல் தேடல் இறுதிச் சுரக்கமுடியாத அனுபவம், வர்அனைவரும் ஒரு குடும்பம் ராட்டி பொறாமை கொஞ்சம் ராநுமே நல்லா, எங்களால் மாகா கூடியிருக்கிற மக்களுக்கு ஸ்ப்ரதில் உறுதியா இருந்தோம். வ நாங்கள் எல்லோரும் ஷதான், இது போட்டி நிகழ்ச்சி டகூட் நான் வெற்றிபெறுவன் வை.

எதிர்பார்க்கவில்லை. நான் வெற்றிபெற்றுவிட்டேன் என அறிவித்தபோது... அந்த நொடி, மகிழ்ச்சி கலந்த அதிர்ச்சி... அது எப்படி சொல்லுறவு என்னுடையில்லை" என்று கூறியவர் மீண்டும் அந்த மகிழ்ச்சிகரமான தருணத்தினை இரைமீட்டிப்பார்ப்பது புலனானது.

"போட்டி நிகழ்ச்சி தொடங்கிய காலத்தில் இருந்து எங்களை நடச்சுத்திரங்கள் போலத்தான் ஜபிசி வழிநடத்தியது. சாதாரணமா தென்னிந்திய திரைப்படப்பாடகர்களைத் தான் இப்படி மதிப்பளிப்பது வழக்கம்.

ஜபிசி தமிழ் எமது கலைஞர்களுக்கு இப்படியான பிரமாண்டமான போட்டி நிகழ்ச்சிகளை அமைத்து, அவர்களுக்கான தளத்தினை உருவாக்கிவருவதற்கு ஜபிசி தமிழுக்கு மனமாறந்த நன்றிகள், தொடர்ந்தும் இசையுடனும் ஜபிசி தமிழுடனும் இணைத்திருப்பேன்" என்றவருக்கு கலையுலகில் வாழ்த்துக்கள்...



துடிப்புகள் ஓன்றாய் இணைந்த கணங்கள் ...



### First Class Condos @

- No. 45, Alfred House Gardens, Col 03
- No. 06, 19th Lane, Colombo 03
- No. 121, Inner Flower Road, Colombo 03
- No. 15A, Layard's Road, Colombo 04
- No. 20, Vajira Road, Colombo 04
- No. 73, Gergory's Road, Colombo 07
- No. 02, Glenfall Road, Nuwara Eliya



### Business Class Condos @

- No. 25, Frankfurt Place, Colombo 04
- No. 502, Havelock Road, Colombo 05
- No. 08, Jayasinghe Road, Colombo 05
- No. 30, Hotel Road, Mount Lavinia
- No. 06, De Alwis Avenue, Mount Lavinia
- No. 34/2, De Serem Road, Mount Lavinia
- No. 216/A, George E De Silva Mw, Kandy



### Economy Class Condos @

- No. 23, Moor's Road, Colombo 06
- No. 31, De Alwis Place, Dehiwala
- No. 05, Railway Avenue, Nugegoda
- No. 37/2, Beach Road, Mount Lavinia
- No. 15, Lillian Avenue, Mount Lavinia
- No. 19, Barnes Avenue, Mount Lavinia

**Discover the Ultimate Locations that Embraces the Extraordinary from**

**Sri Lanka's Largest Condominium Developer**

Real Estate • Construction • Facilities Management

**Blue Ocean GROUP OF COMPANIES**™

**3 in 1**

Luxurious Living  
Holiday Home  
Investment Property



Your Investment Guaranteed with Minimum **40%** Appreciation



S.Thumilan Group Chairman  
ACA, ACCA, ACMA (UK), CGMA,  
CPA (AUS), MCISI (UK) FMAAT (SL), ACS

We help you enhance your Smart and  
Guaranteed Investment with  
**DUAL CITIZENSHIP &  
RESIDENCE / INVESTOR VISA**  
including other Investment Facilities

CALL US ON +94 777 546 546  
to find out more Informative Advices



Easy Interest Free Installment Scheme or Local & International Bank Loan can be obtained. (\*Conditions Apply)



BANK OF CEYLON  
**BOC**  
Bankers to the Nation



Standard Chartered



COMMERCIAL BANK



Scan our  
QR BAR CODE  
for more  
exciting infos

10+

Located  
Cities

30+

Condo  
Projects

1100+

Condo  
Units

Blue Ocean Group  
Head Office - **Sri Lanka**  
#32, 1st & 2nd Floors,  
Galle Road, Dehiwala, Sri Lanka  
ceo@blueocean.lk

Blue Ocean Europe Ltd  
**United Kingdom**  
# 53 Clarendon Road, Watford,  
WD171LA, United Kingdom  
uk@blueocean.lk

Blue Ocean Realty Canada Inc.  
**Canada**  
#1 Helicon Gate, Toronto, Ontario,  
M1G3R7, Canada  
canada@blueocean.lk

Blue Ocean Real-estate LLC.  
**United Arab Emirates**  
Office 1403, Al Manara Tower,  
Burj Khalifa District, Business Bay, UAE  
dubai@blueocean.lk

Blue Ocean Aussie (Pty) Ltd  
**Australia**  
# 02 City View Road,  
Pennant Hills, NSW 2120, Australia  
aussie@blueocean.lk



+44 79 6096 9684 (UK)

+94 777 546 546 (SL)

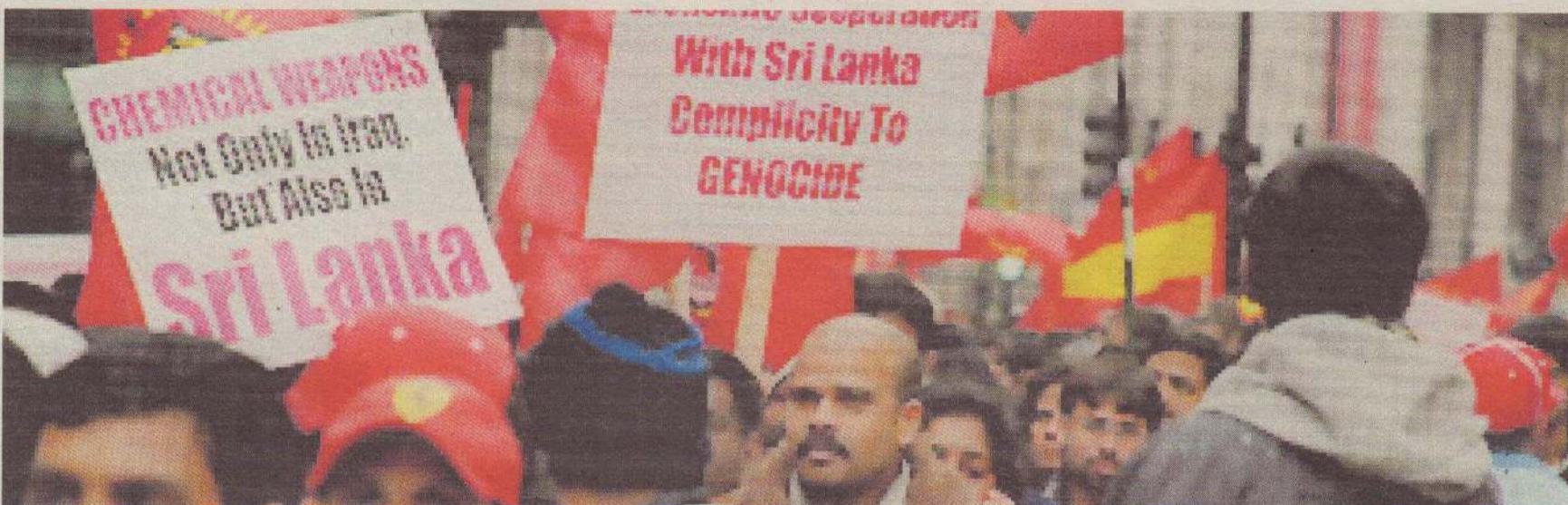
+1 (416) 904 0022 (CA)

[www.blueocean.lk](http://www.blueocean.lk)

# அனுபவ அலசல்

# சிறியாவில் ஓர் ஆன்துபாதி

## நேரு குணரத்தினம்



ஏப்ரல் 4, 2017

சிரியாவின் சிறிய நகரான 'கான் செய்க்கண்'னில் பலர் இன்னும் நல்ல உறக்கத்தில் இருந்தனர். போராளிகளின் கட்டுப்பாட்டில் இருந்த அப்பகுதியில் காலை 6.30 மணிக்கு நடந்த குண்டுத்தாக்குதலே இன்று உலகளாவிய பரப்பரப்பாகியுள்ளது. இரசாயன குண்டுத்தாக்குதலில் 89பேர் பலி, 500க்கு மேற்பட்டோர் காயம்.

இறந்தவர்களில் 33 குழந்தைகள், 18 பெண்கள் அடக்கம். இது குறித்த படங்கள், வீடியோ ஆகியன வெளியாக மீண்டும் உலகில் பற்றிக் கொண்டது பற்றப்பு. சிரியாவின் போராங்கில் இரசாயன குண்டுத் தாக்குதல் நடைபெறுவது இது தான் முதற்தடவையல்ல. அதனால் மக்கள் கொல்லப்படுவதும் முதற்தடவையல்ல. போராங்கில் இரசாயன ஆயுதங்கள் தடைசெய்யப்பட்டு நாறு ஆண்டுகள் அதின்றன. அனால் அவற்றும் கொட்டகிறது.

សំណើលេខ 4, 2009

முன்று ஆண்டுகளுக்கு மேலாக, தமிழர் தாயகத்தின் மேல் சிங்கள ஆக்கிரமிப்பு இராணுவம் தொடர்ந்த தாக்குதல் மூல்வைத்தீவு மாவட்டத்தை எட்டியிருந்தது. தமிழர் சேனை பதிலை கொடுத்து, தம்மன்னை மக்களை மீட்காதா, பல்லாயிரத்தில் படுகொலைக்கு ஆளாகும் தம் சொந்தநங்களைச் சர்வவுறுதிகாரம் கொண்ட மேற்குலகம் காப்பாற்றாதா, எனக் கதறியபடி மேற்குலக வீதிகளில் இலட்சக்கணக்கான ஈழத்தமிழர் யாகம் நடத்தினர்.

இந்நிலையில்தான் முல்லைத்தீவு மாவட்டக்கின் அனந்தபாம் தீராமக்கில்

ஒரு பெரும் பதில்லடிக்காகத் தமிழர்சேனை  
திரண்டது. தமிழர்சேனைக்குப்  
படைக்கல் வளங்கள் கடற்பரப்பினு  
டாகச் சென்றுடையாதவாறு, வல்லாதிக்க  
அரசுகளின் துணையோடு சிறிலங்கா  
ஒரு கடற்கவலரையே எழுப்பியிருந்தது.  
தமிழர்சேனையின் முக்கிய தளபதிகள்  
யாவரும் பாரிய பதில்லடித் தாக்குதல்  
ஒன்றிற்குக் தயாாகினர்.

கையிருப்பில் இருந்து அனைத்து படைக்கல் வளங்களையும் ஆணியையும் ஒன்றிட்டு முன்னெடுக்கப்பட்ட இப்பதிலை நடவடிக்கை, பாரிய மற்றுகை நடவடிக்கையாக ஆரம்பித்தது. சிங்களப் படைத்தரப்பு ஜந்து இராணுவப் படையணிகள், 50000 வீரர்கள், முன்று விசேட படையணிகள், பாரிய கனரக படைக்கல் ஆதரவு எனப் பரந்து விரிந்து நின்றது. இத்தகைய வலிமை வாய்ந்த எதிரிப்படைகளுடன்தான் தமிழர்க்கேண, தம மண்ணிட்டிப்பக்காக மோக வேண்டு வந்தது.

வல்லாதிக்க சக்திகளின் இராணுவ அனுசரனை, அவர்களின் அதிசக்திவாய்ந்த தொழில்நுப்ப உதவியுடன் கூடிய புலனாய்வுத் தகவல்கள் யாவும் துணை நிற்க, தமிழர்சேணையின் முற்றுகை, சிங்களப்படைத் தரப்பால் முற்றுகைக்குள்ளானது. அம்முற்றுகையை முறியடிக் தமிழர்சேணையால் மேலும் ஒரு முற்றுகை முன்னெடுக்கப்பட்டது. போராங்கு அனல் பறக்க, நாட்கள் நகர, முற்றுகைக்குள் பல முக்கிய தளபதிகள் நிற்கின்றனர் என்பதை அறிந்து கொண்ட சிங்களப்படைத்தரப்புக்கு ஒரு பணிப்புரை வருகிறது. ‘ஆம், எம்தரப்பில் ஆளனிச்சேதம் ஏற்பட்டாலும் பரவாயில்லை கால்கூச வெள்ளும் ஓய்யல்கூச

எவ்வகையிலும் முன்னெடுங்கள்’ என பச்சைக்கொடி காட்டப்பட, ஒரு சிறிய பகுதியை நோக்கி 30000 பீரங்கி செல்கள், மல்லியரல் செல்கள் ஏவுப்பட்டன. அனைத்து விமானங்களும் ஒன்று திரட்டப்பட்டு, குண்டுமேழு பொழியப்பட்டது. எனினும் தீராது சண்டைக்களத்தில் தமிழர்சேனை நிற்கவே ஏப்ரல் நான்காம் நாள் களம் கண்டது இரசாயன ஆயுதம். பாகிஸ்தானாவுமங்கப்பட்டது எனச் சந்தேகிக்கப்படும் (படையாங்கில் தடைசெய்யப்பட்ட) அவ்விரசாயன குண்டுதாக்குதலால் ஈற்றில் அச்சமர்களம் ஓய்ந்துபோனது. 2001இல் இவ்வாறான இரசாயன ஆயுதங்கள் சந்திரிகா அரசால் ரஸ்ஸியாவில் இருந்து வாங்கப்பட்டதாகக் கொழும்புப் பத்திரிகை செய்தி வெளியிடதும் இங்கு நினைவில் தொர்ணங்கக்கூடு

33 ஆண்கூலால் ஈழத்துமிழர்  
 தற்காப்பு ஆயுதப் போராட்ட வரலாற்றின்  
 அசைவியக்கத்தை உலுப்பிவிட்ட  
 நிகழ்வாக இது கணிக்கப்படுகிறது. இதில்  
 தமிழர்சேனையின் பிரிகேடியர்களான  
 வடபுலக் கட்டளைத்தளபதி தீபன், மாலத்  
 படையணித்தளபதி விதுசா, சோதியா  
 படையணித்தளபதி துர்கா, இம்ரான்  
 பாண்டியன் படையணித்தளபதி காபி,  
 கிட்டு ஆப்திலுறி படையணித்தளபதி  
 மணிவன்னன், கேளல்களான  
 ஜெயந்தன் விசேட படையணியின்  
 தளபதி நாகேஸ், விசேட தளபதி  
 கீர்த்தி மற்றும் தமிழ்ச்செல்வி, அமுதா  
 உட்பட தமிழ்ச்சேனையின் களாநாயகர்கள்  
 பலர் களாப்பலியாகி தமிழர் வரலாற்றில்  
 ஓர்முறையாகவிடக்

முதலாம் உலகப்போருக்குப் பின்னர்,  
1925 லும் வட்டங்கி மாசிரியங்கி 1929 லு

ஆண்டு கைச்சாத்திடப்பட்டதுதான்  
இந்த இரசாயனக் குண்டுகளுக்கான  
பாவனைத்தடை. இதனை முறையே 1972  
மற்றும் 1993 விவாதங்களின் மூலம் மேலும்  
விரிவாக்கியது ஜானா சபை. சனவரி 20, 1954  
இல் சிறீலங்காவும் டிசம்பர் 17, 1968 இல்  
சிரியாவும் இதில் ஒகூத்சாத்திட்டன.

சிரியாவில் இத்தடையை மீற்ற  
தொடர்ந்தும் போரரங்கில் இரசாயன  
குண்டு பாவிக்கப்படுவதும் அது குறித்த  
கடும் கண்டனம் எழுவதும் அதற்கெதிரான  
நடவடிக்கைகளுக்கு முனைவதும்  
வரவேற்கத்தக்கதே. அதேபோன்று 21 ஆம்  
நாற்றாண்டின் முதல் மனிதப்பேரவைம்  
என்று வர்ணிக்கப்படும் முன்விவாய்க்கால்  
பேரவைத்தின் இறுதி நாட்களிலும்  
அதிகமாகப் பாவிக்கப்பட்டதாகக்  
குற்றஞ்சாட்டப்படும் இரசாயன  
குண்டுகளின் பாவனை, கொட்தனிக்  
குண்டுகளின் பாவனை குறித்தும் அதற்குப்  
பொறுப்பானவர்கள் குறித்தும் பக்கச்சார்பற்ற  
சம்பாகீசு விசாரணை ஆஸ்வாச ஸுப்பிரமண

உய்ந்தங்கள் இருவதும் அதில் கைசாத்திட்டுவிட்டு, பின்னர் தாம் விரும்பியாறு அதனை அரக்கள் மீறுவதும் வழமையாகிவிட்ட இன்றைய உலகில் இம்ரீல்களை இலகுவாகக் கண்டறியும் தொழில் நூட்பம் இருந்தும் தமது பூகோள் அரசியல் நலனை மையப்படுத்தியே நடவடிக்கை எடுக்க முயலும் வல்லாதிக்க அரக்கள், ‘தொடர்ந்தும் நீதிக்காகப் போராடுங்கள் அற்றில் நீதியே வென்றாகும்’ என்ற செய்கியையே சொல்லி நிற்கின்றன.

அவர்கள் சொல்லுகின்றன, அவர்கள் அப்படித்தான் சொல்லவார்கள். நமக்குத் தெரிந்த செய்தி ஒன்றுதான்: ‘நீதி சிலசமயம் வேண்டும்’

# 2 முக்கிய சூரியா?

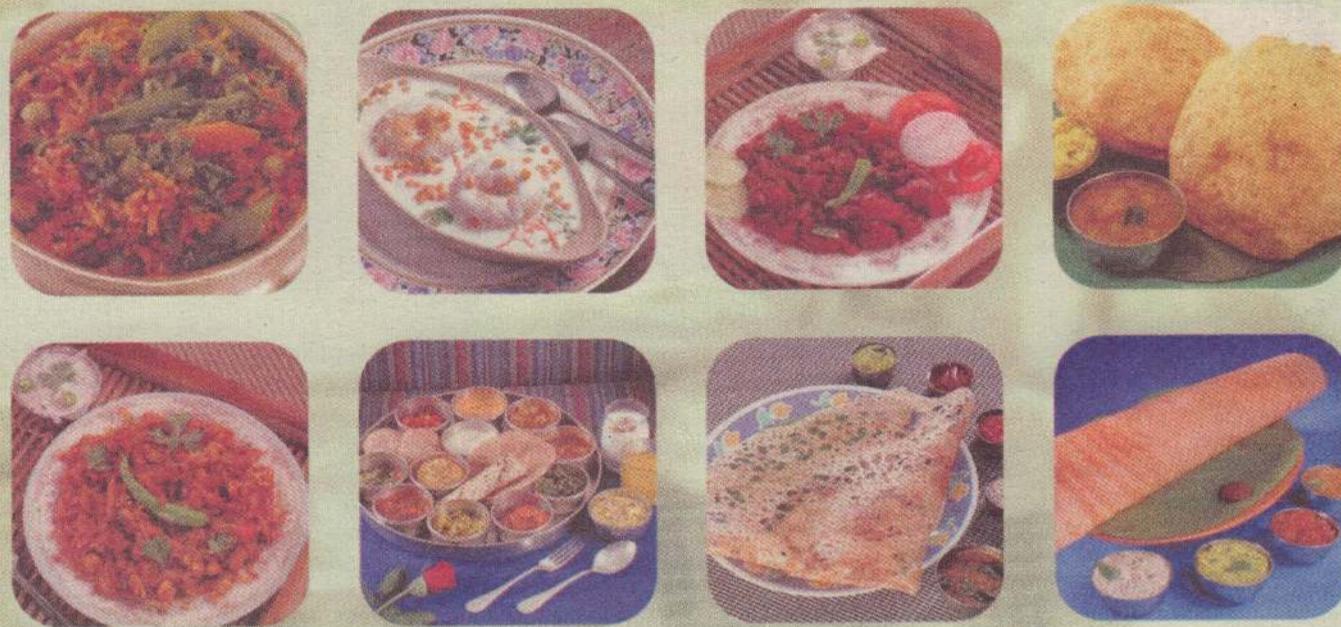


கப்பீசு தமிழ் இந்தியர் மன்றத்தில் விளையாட்டு  
கொள்வதற்குக் குறைந்த பட்சம்  
நீண்டும் சிகிச்சையிட விவரங்களை

2 நிமிடங்கள்  
₹/€

IBC தமிழ்  
ஈழை மன்றம்

இலக்ஷ்யம் வழியாக இருந்து கீழ்க்கண்ட  
நோயர் மற்றும் பிரதிப்பு இலக்ஷ்யத்து கொள்ள. [nm.ibctamil.com](http://nm.ibctamil.com)  
மேலதிக விஸ்தரிக்கூட்டு. 0203 794 4005



**SARAVANAA BHAVAN**

The World's No. 1 Indian Vegetarian Restaurant Chain

இப்பொழுது ...

Croydon, LONDON

18, George Street, Croydon CR0 1PA

விரைவில் ...

Brussels, BELGIUM

உங்கள் சரவணபவன்



a synergy of taste and quality across the globe... every hour every day...

# இந்தக் கொக்கு எந்தக் கொக்கு?



அண்மையில் யாழ்ப்பானம் மண்கும்பாளில் நடந்த நிகழ்வு ஒன்றில் வடமாகாண முதலமைச்சர், அரசு தரப்புடனான இணக்க அரசியல் ஒன்றை முன்னெடுக்க வேண்டியதன் அவசியம் பற்றிப் பேசினார். இனப்படுகொலைத் தீர்மானத்தை, தன் சொந்தக்கட்சிக்குள்ளேயே நிலைய கருத்து வேறுபாடுகளைக் கடந்து, மாகாணசபையில் நிறைவேற்றியவர் கதைக்கும் இணக்க அரசியல் இது என்பதால் கவனத்தை ஈர்க்கிறது.

"நாம் எடுத்துக் கொண்ட செயலின் தன்மையும், எங்கள் வலிமையையும் மாற்றான் வலிமையையும், நம் இருவருக்கும் துணையாக இருப்போரின் வலிமையையும் சீர் தூக்கி பார்த்து செயல் புரியவேண்டும் என்கிறார் வள்ளுவர்" என்றார்.

வள்ளுவரின் கூற்று சரியாகத்தான் இருக்கிறது. ஆனால், விளங்குவதிலும் விளக்கப்படுவதிலும்தான் வில்லங்கம் உருவாகிறது. "தன்வலிமையை அடிப்படையாகக் கொண்டு, முரண்பாட்டைத் தவிர்த்து, பரஸ்பரம் விட்டுக் கொடுத்து, பெற்றுக் கொள்வதைத்தான் இணக்கம்" என்று சொல்லமுடியும்.

இதனை அரசியலில் பேரம் பேசும் சக்தி என்பார்கள். எதனையும் பெற்றுக் கொள்வதற்காக அடிப்படைத் தகுதிகளைக் கைவிட்டு ஒருதரப்பு எதிர்த்தரப்படுவதைக் கேட்டுக் கொடுத்து, பொருள் இணக்கம் அல்ல ஒத்துழைப்பு. கோரிக்கைகள் நிறைவேற்றப்படாதவிடத்து, ஒத்துழைப்பு என்பது "ஒத்தோடி அரசியல்" என்ற அர்த்தத்தையே பெறும்.

ஆயுதப்போர் ஓழிக்கப்பட்ட பின்னாரசியல் கூழலில் இலங்கையின் அரசியல், சர்வதேச அரசியல் கொதிகளாக மாறியது. அமெரிக்கக்கூட்டு, சீனக்கூட்டு என்ற அரசியல் ஆடுகளமே இலங்கையின் அரசியலாக இருந்தது.

நீதி வேண்டுவது, பரிகாரம் தேடுவது, ஜனநாயகப்படுத்துவது என்பதெல்லாம் அரசியல் ஆடுகளத்தில் அமெரிக்கக்கூட்டு, கையிலெடுத்துக் கொண்ட துருப்புச் சீட்டுக்கள். இவற்றின் உதவியுடன்தான் சீனக்கூட்டில் இருந்த இலங்கை அரசியலை, தமக்கு சார்பாக திருப்பி, ரணில்-மைத்திரி கூட்டு அரசாங்கத்தைக் கொண்டுவர முடிந்தது.

உலகப்போட்டி அரசியலில் முக்கிய கேந்திரமான இலங்கையை, அமெரிக்கக்கூட்டு வெற்றி கொள்வதற்கான துருப்புச்சீட்டு தாம் ஒன்றே என்பதைத் தமிழ் அரசியல் உணர்ந்திருந்தால் வாய்ப்புவெளியை வலிமையான பேராமாக கியிருந்தால் இன்று தமிழ் அரசியல் வேறாக இருந்திருக்கும்.

ஐ.தே.கட்சிக்கும் ஆளும்கட்சிக்

குள்ளேயே அதிருப்தியற்ற மைத்திரி அணிக்கும் சந்திரிக்கா தரப்புக்கும் குடும்ப அதிகாரத்தை வெறுத்த சிங்களமக்கள் தரப்புக்கும்கூட தமிழ் அரசியல் என்ற துருப்புச்சீட்டே தேவைப்பட்டது.

ஆக, அன்றை அரசியல் நிலைமை களைப் பகுத்தறிந்ததன்படி தொகுத்து யோசித்தால், தமிழ் அரசியல் வலிமை அதன் தலைமைக்குப் புரிந்திருக்கும். பேரம் பேசவில் சடுபடக்கூடிய வலிமையை தமிழ்த்தரப்பு தெளிவாகக் கொண்டிருந்தது தெரிந்திருக்கும். ஆனால், இணக்க அரசியல் என்பது கோளாறாகப் பிரயோகிக்கப்பட்டதன் விளைவால் தமிழ் அரசியல் நிர்க்கதி நிலைமையை வந்தடைந்தது.

புதிய அரசாங்கத்தை ஆட்சிக்கு கொண்டு வருவதற்காக நிபந்தனையற்ற ஆதரவை வழங்கியதன் மூலம், தமிழ் அரசியல் தலைமை இணக்க அரசியலை உருவாக்குவதற்கான வாய்ப்பைக் கைநடுவ விட்டுவிட்டது. மேலும் அதற்கு மாறாக சரணாகதி அரசியலில் கொண்டுபோய்ச் சேர்த்தது. சரணாகதி அரசியலில் எதிர் தரப்பிடம் இருந்து உரிமை எதனையும் பெற்றுமுடியும் என எதிரப்பது அரசியல் அறிவினை.

இனக்க அரசியலுக்குத் தேவையான அகப்புறச் சூழல் மிகத்துல்லியாக இருந்தன. ஆனால் அதனை சரணாகதி அரசியாலாக்கியது தமிழர் தலைமைத்துவம்தான். ஒரு வாதத்தை அவர்கள் வைக்கக்கூடும், இலங்கை அரசாங்கத் தரப்படுவ சில அந்தரங்க உறுதி மொழிகளை பெற்றுக் கொண்டே ஆதரவளித்தோம் என்று. அதன் அடிப்படையிலேயே அரசாங்கம், தன் தேர்தல் விஞ்ஞாபனத்தில் காணிவிடுவிப்பு, கைதி விடுவிப்பு என்று பலவிடயங்களை "நூறுநாள் வேலைத்திட்ட" தலை உள்ளக்கியதுடன் இனப்பிரச்சினைக்கு தீர்வு காண்பதையும் தனது குறிக்கோளாக அறிவித்துக் கொண்டதென்று.

தேர்தல்களால் விஞ்ஞாபனங்கள் என்பவை மக்களிடம் பெறப்படும் ஆணைக்கானது மட்டுமல்ல மக்கள் தரப்படுவ அரசாங்கத் தரப்பு செய்து கொள்ளும் ஒருவித ஓப்பந்தமே. ஆனால் மக்களோடு செய்யப்படும் இந்த ஓப்பந்தத்துக்கு என்ன மதிப்பு வழங்கப்படுகின்றது என்பதைப் புரிந்துகொள்வதே இங்கு அவசியம்.

இந்த உலகமோ அரசுகளின் உலகம். அரசுகளோ வர்த்தக நிறுவனங்களின் அதிகார அலகு. ஆன பட்சத்தில், அரசுகளுக்கும் வர்த்தக நிறுவனங்களுக்குமிடையிலான ஓப்பந்தங்களும் மீறமுடியாதவை. ஆனால், கட்சிகள் மக்களோடு செய்துகொள்ளும் இந்த வகை ஓப்பந்தமோ அதிகாரத்தைக்

கைப்பற்றியதும் காற்றில் பறக்கவிடப்படும் பத்திரமாகவே இருகின்றன. இந்த விசித்திரை ஜனநாயகத்தில் இதற்கு எந்த சட்டப் பாதுகாபும் இல்லை.

இப்படியிருக்க, வாக்குறுதிகளைப் பெற்றும் வாக்குறுதி அளித்தும் ஒரு கட்சி பதவிக்கு வந்ததனால் மட்டும் அவை நிறைவேற்றப்படும் என்றோ, அதனை ஆதாரமாகக் கொண்டு இணக்கம் உருவாகுமென்றோ எதிர்பார்ப்பது அரசியல் குருட்டுத்தனமன்றி வேறல்ல.

இந்த நடைமுறையில் மக்கள் என்பதும் அரசாங்கம் என்பதும் இருமையானது. அப்படி இருக்க, தமிழ் மக்களோ, சிங்கள அரசாங்கத்துக்குப் புறம் ஒதுக்கத்தக்க எளிய மக்கள். தன் மக்களாகத் தமிழரைக் கருதாது, தமிழர்மீது போரை நடத்திய அரசு இது இப்படியிருக்க தமிழ் மக்களாலும் தெரிவு செய்யப்பட்ட அரசாங்கம் இது என்ற கடப்பாடு எங்கிருந்து வரும்? எந்த ஒரு சிங்கள் அரசுக்கும் அது வரப்போவதில்லை. ஆக, முதலமைச்சர் தமிழ்மக்களின் தன்வலிமையாக எதைக் காண்கிறார், இனக்கத்தை எங்கிருந்து உருவாக்கப் போகிறார்? அபிவிருத்திக்கான சலுகைகள் பெறுவதுதான் அவரது நோக்கமா என்பதுதான் முக்கியமான கேள்விகள். முன்னிவாய்க்காலின் பின்னான் அரசியலில் வாய்த் வலிமையைத்தான் இவர்கள் நம்புவிட்டார்கள். இப்போவிலை உணர்ந்து பேசுபவர்களாக இருந்தால் தமக்கான புதிய வலிமையை கண்டதையெல்லாம் உருவாக்கவும் செய்யாமல் காத்திருப்பது என்ன நம்பிக்கையில்?

இவர்கள் இவை பற்றியெல்லாம் தெரியாமல் காத்திருக்கும் ஏமாளிகளா? இல்லை தெரியாமலே எல்லாம் தெரியும் என்று சொல்லும் கோமாளிகளா?

ஒடுமீன் ஓடி உறுமீனும் ஓடவிட்டபின் நான் ஒற்றைக்காலில் நிற்கிறேன் என ஒரு கொக்கு சொன்னால் அது ஏமாளிகளாக கொக்கா, கோமாளிக் கொக்கா?

## GOLDEN VISION ACCOUNTS

### Accountants & Tax Advisers

- Book-keeping & Accounts
- Payroll/NI Administration & VAT Return
- Self-employments & self assessments Return
- Partnerships accounts
- Management Accounts
- Business start up & Business planning
- Company formation & Secretarial Service
- Personal & Corporation Tax
- Cash flow & Forecast accounts
- HMRC investigations

Tel 020 3092 4392 Mob: 079 5897 3737

Mob 074 3802 2115

Email: info@goldenvisionaccounts.co.uk

Call us today to find out our competitive price to maintain your bookkeeping and all other accounts related administrative work from your place and how we can make your accounts effortless

### INVESTMENT OPPORTUNITIES AVAILABLE FROM £5,000.00 SUBJECT TO STATUS

Office 2, 104 Wembley Park Drive, Wembley,  
HA9 8HL

Branch : 14 Victoria Road, Wellingborough  
Northamptonshire, NN8 1HP

- Business bank account
- loan application
- Debt Management
- Mortgage Advice

சுழல்காற்று

# புதிய யுத்தம் சங்கு உள்தி பிரகடனம் செய்து நூற்றிப்பத்தில்

**கி.செ.துரை**

ஜோரோப்பிய ஒன்றியத்தின் தலைவரிதியை மாற்றியமைக்க ஜோரோப்பாவின் உள்ளும் வெளியிய இரண்டு விசைகள் தொழிற்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன. ஒன்று, ஜோரோப்பிய ஒன்றியம் தேவையில்லை என்று கூறும் ஜோரோப்பிய கடும்போக்குவாதிகள். இவர்கள் பிரிட்டன், ஜோரோப்பிய ஒன்றியத்தைவிட்டு வெளியேறியதைப்போல தமது நாடும் வெளியேற வேண்டும் என்று கருதுகிறார்கள். உதாரணம், பிரான்சிய கடும்போக்குத் தலைவர் மரியலூபின்.

இரண்டாவது, 'ஜோரோப்பிய ஒன்றியம் வளர்ச்சியடைந்து யூரோ நாணயத்தின் பெறுமதி மேலும் அதிகரிக்குமாக இருந்தால் அது அமெரிக்கப் பொருளாதாரத்திற்குத் தலைவரியாகவிடும்' என்கிறார் அமெரிக்க அதிபர் டொனால்ட்ரம். ஆகவே ஜோரோப்பிய ஒன்றியத்தில் இருந்து விலகும் நாடுகளுக்கு அவர் பகிரங்க ஆதாவை வழங்கி வருகிறார்.

தான் பதவியேற்றதும் ஜோரோப்பிய ஒன்றியத்தில் இருந்து வெளியேற முடிவு செய்த பிரிட்டன் பிரதமர் தெரேசாமே அவர்களையே சந்திப்பேன், அவர்களுக்கே முதல் மரியாதை என்று கூறினார். அதைச் செய்தும் காட்டினார். மேலும் ஒருபடி அதிகமாகச் சென்றவர், 'ஜோரோப்பிய ஒன்றியம் என்பது ஜேர்மனி ஏற்கெல்லும் ஒரு வாகனம்' என்று கூறி, 'அதிலிருந்து அங்கத்துவு நாடுகள் விலகிச் செல்வது நல்லது' என்றும் அறைகவல் விடுத்தார். இது ஜேர்மனிக்கு எதிரான இரண்டாம் உலக யுத்தகால அறைகவலே.

இந்த இரண்டு விசைகளைவிட இன்னொரு சிக்கல் ரஸ்யாவில் இருந்து, இணையத் தாக்குதல் நடத்துவோரின் சைப்பியத்துமாகும். 'ஜோரோப்பிய ஒன்றியத்தின் மூளைந்தன்டு' என்று வர்ணிக்கப்படும் ஜேர்மனி, பிரான்ஸ் ஆகிய நாடுகளினது தலைவர்களைச் சரிப்பதற்கு ரஸ்யா, சைப்பியத்தை முன்னேடுக்கும் என்று அஞ்சப்படுகிறது. ஏற்கெனவே 2016 நவம்பர் நடைபெற்ற

அமெரிக்க அதிபர் தேர்தலில் ரஸ்யாவின் சைபர் தாக்குதல்கள் இடம் பெற்று, கிலரிகிளின்டனின் டெமக்கிரட் கட்சியின் இரகசியங்கள், சி.என்.என் தொலைக்காட்சியின் இரகசியங்கள் அம்பலமாக்கப்பட்டு, கிளின்டனின் தோல்விக்கு ரஸ்யாவின் சைபர் தாக்குதலே காரணம் என்று கிளின்டனே அறிவித்து விட்டார். இதை ஆமோதிக்கும் விதமாக அமெரிக்காவில் இருந்த 35 ரஸ்ய இராஜதந்திரிகளை ஒபாமா நாடுகடத்தியதும் தெரிந்ததே.

அமெரிக்காவில் தனக்கு வாய்ப்பான அதிபரைக் கொண்டுவர சைப்பியத்தம் மூலமாக ரஸ்யா எடுத்த முயற்சிபோல, தனக்கு வாய்ப்பில்லாத ஜோரோப்பிய தலைவர்களையும் சிதைப்பதற்கு அதே பானிபில் ரஸ்ய அதிபர் முயல்வார் என்று ஜோரோப்பாவின் ஊடகங்கள் எழுதுகின்றன.

இதற்கு ஆதாரமாக ஏற்கெனவே ஜேர்மனியப் பாரானுமன்றின் முக்கிய தகவல்கள் களவாடப்பட்டு விட்டன. ஜேர்மனிய சான்சிலர் அங்கீலா மேர்க்கலின்

கைத்தொலைபேசி உரையாடல்கள் அனைத்தையும் அமெரிக்காவின் என்.எஸ்.ஏ உளவுப்பிரிவு களவாடியிருக்கிறது. இந்த ஆண்டு நடைபெறவேன் தேர்தலில் மறுபடியும் அங்கீலா வெற்றி பெறுவாராக இருந்தால் அது அமெரிக்கா, ரஸ்யா, பிரிட்டன் ஆகிய நாடுகளுக்கு மகிழ்ச்சி தருவதாக அமையாது.

பிரிட்டன், 'ஜோரோப்பாவில் ஒரு நாடாகத் தன்னை அடையாமல் காட்ட விரும்பவில்லை உலகின் முக்கிய நாடாகவே காட்ட விரும்புகிறது' என்று பிரதமர் தெரேசாமே தெரிவித்தது இந்த வெறுப்பின் அடையாது.

இரண்டாம் உலக மகாயுத்தத்தில் ஜேர்மனிக்கு எதிராக அணிவகுத்து நின்ற நேசநாடுகளான அமெரிக்கா, பிரிட்டன், ரஸ்யா முன்றும் ஜேர்மனிக்கு எதிராக ஒரணியில் நிற்பதையும்

பிரான்சில் மரியலூ பின் வென்று பிரான்கம் வெளியேறிவிட்டால் இரண்டாம் உலக யுத்தகால ஜேர்மனிக்கு எதிரான அணி வந்துவிடும் என்றாவதுக்கு காட்சிகளின் போக்குவரத் தெள்ளன.

உக்ரேன் விவகாரத்தில் ஜோரோப்பிய ஒன்றியம் ரஸ்யா மீது விதித்துவள்ள தடைகள், கருங்கடல் பகுதியில் பாவிக்க இரு பெரும் போர்க்கப்பல்களை

பிரான்ஸ் வழங்க மறுத்தது போன்ற விடயங்களால் ரஸ்ய அதிபர் கடும் சீற்றத்தில் இருக்கிறார். நேட்டோ நாடுகள் தமது நாட்டுக்கு அச்சுறுத்தலாக இருப்பதாகவும் தொடர்ந்து கூறிவருகிறார்.

எனவேதான் இந்த ஆண்டு நடைபெறவேன் பிரான்ஸ், ஜேர்மனி, கொலண்ட் ஆகிய மூன்று நாடுகளின் தேர்தல்களிலும் ரஸ்ய இணைய உளவாளிகள் புகுந்து விளையாடி, ஜோரோப்பிய ஒன்றியத்தின் பலத்தைக் குலைக்க முயலுவார்கள் என்று கருதி, அதைத் தடுப்பதற்குப் பலத்த முயற்சிகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன.

“

**2016 நவம்பர் நடைபெற்ற அமெரிக்க அதிபர் தேர்தலில் ரஸ்யாவின் சைபர் தாக்குதல்கள் இடம் பெற்று, கிலரிகிளின்டனின் டெமக்கிரட் கட்சியின் இரகசியங்கள், சி.என்.என் என் தொலைக்காட்சியின் இரகசியங்கள் அம்பலமாக்கப்பட்டு, கிளின்டனே தோல்விக்கு ரஸ்யாவின் சைபர் தாக்குதலே காரணம் என்று கிளின்டனே அறிவித்து விட்டார்.**

”

மறுபுறம் ஜோரோப்பாவில் நிகழும் பயங்கரவாதத் தாக்குதல்கள், நடைபெறவேன் தேர்தல்களில் ஜோரோப்பிய ஒன்றியத்தை வெறுக்கும் கடும்போக்கு அரசியல்வாதிகளுக்குப் பெரும் வாய்ப்பாக மாறியுள்ளன. பிரான்ஸ் அதிபர் தேர்தலுக்கான தொலைக்காட்சி விவாதம் நடக்கும்வேளை இடம் பெற்ற தாக்குதலில் போல்ஸ்காரர் கொலல்ப்பட்டுள்ளார். இது வலதுசாரிகளின் வாக்குப் பெட்டிகளை நிறைக்க உதவும்.

ஜேர்மனியில் ஏற்கெனவே பல பயங்கரவாதத் தாக்குதல்கள் நடந்துவிட்டன. அதிகமாக சிரியநாட்டு அகதிகளை எடுத்தமையே இது போன்ற தாக்குதல்களுக்குக் காரணம் என்று கடும்போக்கு கட்சிகள் கூறுகின்றன. டொனால்ட்ரம்பும் 'அங்கீலா ஆற்றல் உள்ள பெண்மணி. ஆனால் அவருடைய அகதிகள் கொள்கை தவறானது' என்று வர்ணித்து, அங்கீலாவின் வெற்றி வாய்ப்பை உடைத்திருக்கிறார்.

இதுவரை ஜோரோப்பிய ஒன்றியம் என்ற அமைப்பை ஆணிவேராக நின்று தாங்கிய இரு நாடுகளும் இனியும் அதே பலத்துடன் தாங்க முடியுமா அதற்கான தலைவர்கள் பதவியில் தொடர்வார்களா என்பதுதான் பெருங்கேள்வியாக அமைகிறது.

ஒன்று தெரிகிறது, ஜோரோப்பிய ஒன்றியத்தை உடைத்து, ஜேர்மனியை மீண்டும் பலம் குற்றச் செய்யும் புதிய தாக்குதலைப் பழைய நேசநாடுகள் ஆரம்பித்துவிட்டன. ஆனால் அதை யாருமே வெளிப்படையாக எழுதவில்லை. மூன்றாம் உலகப்போர் ஆரம்பித்துவிட்டது. அது 'கத்தியின்றி இரத்தமின்றி யுத்தமொன்று நடக்கிறது' என்பதுபோல தடத்தில் இறங்கிபிருக்கிறது. இன்றைய புதிய யுத்தம் என்பது சங்கு ஊதிப் பிரகடனம் செய்து ஆரம்பிப்பதல்ல் அது அருவமாக நகர ஆறும் ஆரம்பித்துவிடும். அதனைப் புரிவதும் கடினமல்ல.



## Take Away and Party Service

Birthday's • House Parties • Wedding  
Family Functions Etc...

**உங்கள்**

**வீடுகளில் நடைபெறும்  
நிகழ்வுகளுக்குத் தேவையான  
உணவுகள், தினிபுவகைகள்,  
சிற்றுண்டு வகைகள்  
பொன்றவற்றையும்  
விழா உபசரிப்பு வேலைகள்  
பொன்றவற்றையும்  
செய்து தருகிறோம்.**

**எல்லான்தோனி TAKE  
PARTY SERVICE**  
**076 781 78 78**

Fluhmühlerain 1a 6015 Reussbühl (Luzern) Tel : 041 870 86 44 / 86 44 Fax: 041 870 84 44 Mobile: 076 781 78 78



உங்கள் தீவில்  
விழாக்களுக்கு  
நேவையான அணைத்து  
விதுமான கொத்தும்  
மண்டபத்திற்கீங்கே வந்து  
செய்து திருச்சீரோய்

**அஃது ஜரி காஸம்**

# மாஸ்டர் சிவலிங்கம் கதை சொன்னார்

எஸ்.எம்.வரதராஜன்



வணக்கம் மருக்கள் !  
வணக்கம் மாமா !

ரூபவாஹினியில் சிறுவர்களுக்கான இரண்டு கதை நிகழ்ச்சிகளைத் தயாரித் தேன். ஒன்று, அறிவியல் வரலாற்றுக் கதைகளைக் கூறும் 'வளரும் உலகம்'. மற்றது, 'கதை மலர்' என்ற சாதாரண கதைகளைச் சொல்லும் கதை நிகழ்ச்சி.

"வளரும் உலகம்" நிகழ்ச்சியில் கே.எஸ். பாலச்சந்திரன் கதை சொன்னார். "தினபதி" பிரதம ஆசிரியர் சிவநாயக கத்தின் ஏற்பாட்டில் மாஸ்டர் சிவலிங்கம் அவர்களை வைத்து "கதை மலர்" என்ற நிகழ்ச்சியைத் தயாரித்தேன்.

மாஸ்டர் சிவலிங்கம், ரூபவாஹினிக்கு வந்து என்னைச் சந்திக்கும்வரை எனக்கு அவரை நேரில் தெரியாது. "சிந்தா மணி"யில் அவரது கதைகளை விடாமல் படிப்பேன். அவை எனக்கு முக்கியமான நாட்கள். அடுத்தவார "சிந்தா மணி"யை அப்பா எப்போ கொண்டு வருவார் என்று காத்திருந்த காலம் அது. சிறுவர்கள் பலர் அவ்வாறு காத்திருந்தனர்.

வாணோலியில் அவர் கதையையும் குரலையும் வார இறுதி நாளொன்றில் கேட்கலாம். "வணக்கம் மருக்கள் ! வணக்கம் மாமா" என்று அவர் குரலைக் கேட்டமையைப் பலர் மறந்திருக்க வாய்ப்பில்லை. மாஸ்டரின் கதையில், இராசா

குதிரையில் வருவார். அப்போது குளம்பொலி "டக் , டக்" என்று கேட்கும். இளவரசன் தண்ணீர் குடிப்பதற்காக ஆற்றங் கரைக்குச் செல்வான். "சல் சல்"வென்று நீர் பாயும் ஒசை அங்கு. போர் வீரர்கள் போருக்குப் போவார்கள் புயற்காற்றின் இரைச்சற் சத்தம் "ஸ்ஸ்ஸ்" என்று கேட்கும். மந்திரக் கிழவியின் குரல், ஆந்தையின் அலறல், குயிலின் கூவல், வாத்தின் ஒசை இப்படி பலப்பல சத்தங்கள்.

கதை சொல்லும் ஒருவராகத்தான் "சிந்தா மணி"யில் அவரை எனக்குத் தெரிந்தது. ஆனால் வாணோலியில் கதையைக் கேட்கும்போதுதான் அவர் ஒரு "பெரிய ஆள்" என அறிந்தேன். பல ஆற்றல்கள் கொண்ட பெருங்கலைஞர் என்பதை அவருடன் பழகும்போது அறிய முடிந்தது. இவற்றைவிட அவர் ஒரு முத்த ஊடகவியாகலாளர் என்பது பலருக்குத் தெரியாத ஒன்று. நீண்ட காலம் தினபதி சிந்தா மணி பத்திரிகைகளில் அவர் உதவி ஆசிரிய ராகப் பணியாற்றியுள்ளார். நான் உடப் பிடித் தொகுதி நிருபராகப் பணியாற்றியது அவருக்குத் தெரியும். கலைச்செழுமை மிக்க மட்டக்களப்பு மண்ணில் பிறந்தவர், மாஸ்டர் சிவலிங்கம்.

ரூபவாஹினிக்கு அவர் என்னைச் சந்திக்க வந்தபொழுது, வணக்கத்தைத் தெரிவித்தேன். அவர் "வணக்கம் 303" என்று சொன்னார். ஆசிரியமாக இருந்தது. "தினபதி" பத்திரிகையில் ஒவ்வொரு தொகுதி நிருபருக்கும் ஒவ்வொரு இலக்கம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். எனது நிருபர் இலக்கம் 303. செய்தி ஆசிரியர் முதல் உதவி ஆசிரியர்கள் வரை ஒவ்வொரு வருக்கும் ஒவ்வொரு எழுத்துக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும். செய்தியின் அடியில் நிருபரின் இலக்கம் இடப்படும். அந்தச் செய்தியைச் சரி பார்த்த உதவி ஆசிரியரின் எழுத்தும் கீழே இடப் பட்டிருக்கும்.

அதனால் பல பயன்களும் ஊடக நிறுவனத்திற்கு இருந்தது. உதாரணமாக, நெல்லியடியில் ஒரு கொள்ளைச் சம்பவம் இடம்பெற, அதனை உடப்பிட்டி நிருபர் செய்தியாக அறிவிக்க, அந்தச் செய்தியின் அடியில் "எ-303" என்று மற்றாள் "தினபதி"யில் வந்திருக்கும். அதேவேளை, இக்கொள்ளைச் சம்பவத்தின் தொடர்ச்சியான காவற்றுறை விசாரணைபற்றி பருத்தித்துறை நிருபர், காவல் நிலையம் அங்கிருப்பதால் அங்கி ருந்து பெற்ற செய்தியை அறிவிப்பார். அவரது செய்தியின் அடியில் "க-245" என்று செய்தி வந்திருக்கும்.

சம்பவம் ஒன்று நிருபர்கள் இரண்டு பேர். செய்தியைத் தலையங்கமிட்டு வெளியிடக் கொடுத்த உதவி ஆசிரியர்கள் இரண்டு பேர். ஒருவர், "எ". மற்றவர், "க". இச்செய்தி தொடர்பாகப் பின்னாளில் ஒரு முறையீடு அல்லது நீதி விசாரணை என்று வரும்போது யார்யார் எழுதினார்கள், யார்யார் பார்த்தார்கள் என்று தெரியவரும். உள்ளூர் நிருபர்க் ஞக்கான செய்திக்குரிய சன்மானங்கள் விடயத்திலும் இந்த அடியெழுத்து, இலக்கமுறை பயன்பட்டதாக அறிந்தேன்.

"சிந்தா மணி, தினபதி யில் அந்த அடியெழுத்துக்கள்

இல்லையென்றால் கட்டுரை அல்லது செய்தி அச்சுவாகனம் ஏறாது. தினபதியின் செய்திகளில் எழுத்துப்பிழை இல்லாததற்கு அதுதான் காரணம்" என முன்னாள் தினகரன் பிரதமஆசிரியரான சிவகுருநாதன் சொன்னார்.

"வணக்கம் 303" என்று மாஸ்டர் வணக்கம் சொன்ன கதைக்கு வருவோம். "நம்மட வரதராஜன்தான் ரூப வாஹினியில் இருக்கிறார். இரும், சொல்லிவிடுகிறேன்" என்று சிவநாயகம் சொன்னபோது, மாஸ்டருக்கு யார் என்று தெரியவில்லையாம். "அவர்தான் தினபதி 303, உடுப்பிட்டி" என்று சிவநாயகம் சொன்ன பின்னர்தான் மாஸ்டர் சிவலிங்கத்திற்கு, தங்களது முன்னாள் உடுப்பிட்டி நிருபரைத்தான் தாம் சந்திக் கப்போவதாக விளங்கியதாம். அதனால் அவருக்கு இரட்டிப்பு மகிழ்ச்சி எனச் சொன்னார்.

"உங்களைப்போல் சிலரின் உள் ஞார்ச் செய்திகள் எமது கைக்கு வந்தவுடன் அப்படியே "இலாச்சிக்குள்" வைத்துவிடுவோம். அச்சுப் பிரிவிலிருந்து "ஒரு கலம், இரண்டு அங்குலம் அல்லது இரண்டு கலம், இரண்டு அங்குலம் செய்தி ஒன்று வேண்டும்" என்று வரும்போது உங்கள் செய்தியைப் பார்த்துவிட்டுக் கொடுப்போம். பிழைகள் இல்லாத செய்திகள் என்பதாலும் அழகான எழுத்து என்பதாலும் அவசரத்துக்கு உதவும் என்று "இலாச்சிக்குள்" வைத்திருப்போம்" என்றார் மாஸ்டர் சிவலிங்கம்.

என்னுடைய செய்திகளைச் சரிபார்த்து, அவற்றுக்குத் தலையங்கமிட்டு, அச்சுவாகனமேற்றிய உதவி ஆசிரியர், அன்று நான் தயாரிக்கும் நிகழ்ச்சிக்குக் கலைஞராக வருகிறார். எப்பேர்ப்பட்ட பேறு அது. ஒவ்வொரு கணத்துக்கும் அர்த்தத்தைச் சுமந்தபடி வாழ்ந்த காலம் ஒன்று எனக்கு இருந்தது.

**TAMIL, GERMAN, ENGLISH  
தமிழ், ஜோர்மன், ஆங்கிலம் பெயர்ப்புச் சேவை**

உங்களது பத்திரங்களை ஜோர்மன், தமிழ், ஆங்கில மொழிகளில் மிகத் துரிதமாகவும் குறைந்த விவரமிக்கும் உதவியைப் பிரமாணம் மற்றும் நாட்களில் அங்கீகாரிக்கப்பட்ட மொழி பெயர்ப்பியளவாகல் மொழி பெயர்ப்பதற்கு எங்கள் கிடைக்கிறார்கள்...!

Velumyllum Ramakrishnan Tel: 0201 / 977 49 57 Handy: 0176 / 28 44 85 89  
(allg. vereidigter und ermächtigter Übersetzer)  
Frohnhauser Straße 211 | 45144 ESSEN 0201 / 64 50 71 0176 / 360 62 40  
Fax: 0201 / 248 28 88 0152 / 119 69 03

யாழுரான்

# தமிழகக் கள் வந்தாரை வாழ்வைக்கும் தமிழகமே!

தமிழ்நாட்டின் அரசியல்களாம் விணோதங்கள் நிறைந்த காட்சிகளால் நிரம்பியுள்ளது. அ.தி.மு.கவின் உட்கட்சி உடைவுகள் இந்திய அளவில் லான் அரசியல் முக்கியத்துவத்தை கொண்டிருக்கிறது. பன்னீர்செல்வம் தனது முதல்வர் பதவியை ராஜினாமா செய்ததினை அடுத்து நிகழ்ந்த எல்லாக்காட்சிகளும் தமிழ்நாட்டின் அரசியலுக்கே புதியவைகள்.

சசிகலாவின் அமுதத்ததாலும் மிரட்டல்களாலுமே தான் முதலைமைச்சர் பொறுப்பிலிருந்து நீங்கிக்கொண்டதாக பன்னீர்செல்வம் கண்கள் கலங்கி வெளியிட்ட அறிக்கை அந்த நாளிலேயே முடிந்துபோம் என்று தமிழகமே என்னியது. ஆனால் இன்றைய காட்சிக்கெல்லாம் அதுவே நதிமூலம்.

அ.தி.மு.கவின் பொதுச்செல்லாக பதவி யேற்று சில நாட்களே ஆன சசிகலாவிற்கு பன்னீர்செல்வத்தின் அறிக்கை சுற்றும் திரிபாராத பூம்பத்தை உண்டுபென்னியது. அதனை எதிர்கொள்ள சசிகலா எடுத்த நடவடிக்கைகள் கூவத்தார் வரை நீண்டது.

பன்னீர்செல்வம், பாரதிய ஜனதா கட்சியின் சூழ்சிக்கு துணைபோகின்றார் என சசிகலா அணியினரால் கடுமையாக விமர்சிக்கப்பட்டார். பா.ஜூ.க. தமிழகத்தின் அரசியலில் குளமுடிகளை ஏற்படுத்தி அதில் கிடைக்கும் மத்தியஸ்தத்தில் தன்னை நிலைநிறுத்திக்கொள்ளப் பார்க்கிறது என பலதரப்பினர் குற்றம் சுமத்திக்கொண்டே இருக்கின்றனர்.

ஆனால் அப்படியான தேவைகள் எதுவும் பா.ஜூ.கவிற்கு இல்லையெனவும் திராவிடக் கட்சிகள் மக்களின் நம்பிக்கைகளை இழந்துவிட்டதாகவும் இந்திய அமைச்சர் பொன்ராதாகிருஷ்ணன் அவர்கள் அறிவித்தி ருக்கிறார்.

இதனைக் கருத்தில் கொண்டு நேரடியான களத்தில் ஆக்ரோஷமாக இறங்கி



- indianexpress

மிருக்கும் தி.மு.க செயல்தலைவர் மு.க. ஸ்டாலின் இரண்டு அணியினரையும் கடுமையாகச் சாடிவருகிறார். ஜெயலலிதாவின் மறைவுக்காலத்தில் கருணாநிதி சிகிச்சையில் இருந்தார் இப்போதும் இருக்கிறார். இனி அவர்கால் அரசியலில் களத்தில் செயற்படமுடியாது என்பது தெரிந்து ஸ்டாலின் முதலைமைச்சர் நாற்காலியில் உடகார்வதற்கான காய்களை நகர்த்துகிறார்.

இன்றைக்கு தமிழகம் காணும் அரசியல் குழலின் குழப்பம் வேறுப்போதும் இல்லாதவை. ஜெயலலிதாவின் இறப்பு, கலைஞரின் செயலிழப்பு என்பதோடு தமிழக அரசியல் புதிய பாதாளத்தில் பாயத்தொடங்கிவிட்டது என்றாம். சசிகலா சொத்துகுவிப்பு வழக்கில் சிறைசெல்ல, துணைப்பொதுச்செல்லாராக தினகரனும் இப்போது

சிறையில். நேற்று வெளியே, இன்று உள்ளே, நாளை என்ன என்று கேட்கும் அவசரமாற்றங்கள் அரசியலை அருவருக்கச் செய்கிறது.

பன்னீருக்கு எதிராக சசிகலாவின் தலைமையில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட முதலைமைச்சர் எடப்பாடி பழனிச்சாமி அணியினர் இன்று அதே எதிர்அணியோடு பேச்கவார்த்தைக்கு பச்சை சமிக்காது காட்டியிருக்கின்றனர். ஒரு தமிழ்ப்படத்தின் அத்தனை திருப்பங்களும் கொண்ட தினரக்கதை இன்றைக்கு தமிழக அரசியலில் இருக்கிறது என்பதுதான் உண்மை. இனி எதுவும் நடக்கலாம். இரண்டு அணியும் ஒன்று சேர்ந்து கட்சியின் சின்னத்தையும் அதன் இருப்பையும் தக்கவைத்துக் கொள்ளலாம். பன்னீர் அணி சேராமல் கூட இருக்கலாம். எடப்பாடி அணி ஏற்றுக்கொள்ள மறுக்கும் நிபந்தனைகளை

முன்வைத்தே தமக்கான அரசியல் நடவடிக்கைகளை திட்டம் தீட்டும் காலமாக இதனை பயன்படுத்தி கொள்ளலாம்.

அ.தி.மு.க. மற்றும் அதன் ஆதரவு கட்சிகளைத் தவிர்த்து மற்றைய அனைத்துக்கட்சிகளையும் தி.மு.க தனது ஒக்டோபஸ் கரங்களால் சுருட்டி, நடப்பு அரசைக் கவிழ்த்து தேர்தலை நடத்தலாம்.

பா.ஜூ.க ஏரியும் வீட்டில் கூரை பிடுங்கும் அரசியலைக் கவனமாகச் செய்யவேண்டும். அ.தி.மு.கவின் இரண்டு அணிகளும் ஒன்று சேர்ந்துவிட்டால் அங்கு பிடுங்குவதற்கு கூரையிருக்காது. ஆகவே வீடு ஏரிய வேண்டும் என்பது அதன் கணக்கு. சசிகலாவினால் இனி நேரடியான அரசியலில் சடுபடமுடியுமென சொல்ல முடியாது.

இரட்டைத்தை சின்னத்தை மீள்ப்பெறுவதற்காக தேர்தல் தினைக்கள் அதிகாரிகளுக்கு கையுட்டு வழங்கிய குற்றத்தில் கைதுகள் ணியிருக்கும் தின்கரன் அரசியலில் இருந்து ஓரம் கட்டப்படலாம். அவரே, தான் ஒதுங்கிவிட்டேன் என்று சொன்னாலும்கூட அரசியல் அவர்டிப்பிருந்து இன்னும் ஒதுங்க வில்லை. பல்லேறு குளுப்பதங்குக்கு மத்தியில் தமிழ்நாடு கண்டிருக்கும் வறட்சிகளைகொண்டு பார்க்குவியலாதது. குளங்கள் வற்றி குடிப்பதற்கு நீரின்றி கொளுத்தும் வெய்யிலில் துடிக்கிற மக்களின் ஒவ்வொருநாள் வாழ்வையும் கிஞ்சித்தும் எண்ணிவிடக் கூடாது என்பதில் எல்லா அணிகளும் ஒரே அணியாக இருக்கின்றன. மக்கள் பிரச்சனைகளைக் கண்டும் காணாமல் இருக்கிற கட்சிகளும் அரசுகளும் நாற்காலிவிடக்கூடம் பதவிக்கும் சண்டையிடும் காட்சிகள் வறட்சிக்கூட விட மோசமானது.

தமிழகத்தில் குடிப்பதற்கு நீரின்றிக்கூட ஒருவர் இறக்கலாம். அப்போதும் அரசியல் தலைவர்கள் தொண்டைத் தன்னீர் வற்ற, பதவிக்காக மோதுண்டு கிடப்பார்கள்.

**பிரசாத்தின் OLYMPIC PRINTERS**

OLYMPIC PRINTERS  
Tous les services d'impression

**அதைப்பிதழ்கள் விளம்பர பிரசராங்கள் தட்சீசு வேலைகள் அறிவித்தல், அஞ்சலி பிரசராங்கள் பிறந்தநாள் பற்கள் மனு காட் விசிட்டங் காட் அனைத்தும் மழுகாக - மலிவாக - விரைவாக அச்சிட்டுப் பெற்றுக்கொள்ள அச்சுப்பதிப்பு வேலையில் நீண்டகாலம் அனுபவம் பெற்றவர்கள் அச்சுப்பதிப்பு வேலைகள் அனைத்தையும் அதிவேகமாகப் பூர்த்தி செய்ய ஒலிம்பிக் அச்சகம்**

**31, RUE PHILIPPE DE GIRARD - 75010 PARIS**

Metro : La chapelle ou Gare du Nord - Contact : 09 51 55 51 14 - 06 51 10 44 78

**Ria**

உங்கள் உறவுகளுக்கு பணம் அனுப்ப பணப்பரிசுமாற்று சேவை

**லாச்சப்பள்ள்**

## சென்று திரும்பாக காலத்தின் எழுத்து

# ‘ஜேயோ’ என்று குழறுகிற நாட்கள் அன்றிலிருந்து தொடங்கி விட்டன

இராவி அருணாசலம்

**1974 கூட** பதின்மூன்று வயது ஆகிலிட்டது. என்றாலும் அப்பாவின் கையைப் பிடித்துத் தான் போனேன். குதுகலமான பொழுதினைத் தைமாதம் எனக்குத் தந்தது.

மாரியில் பொழிந்த மழை, ஊரையெல்லாம் செழிக்க வைத்தது. வயலெங்கும் வெள்ளம் தோட்டம் நிறைந்த சேறு. ஆறு பெருக்கெடுத்த காலம் என்று சொல்ல ஆசை. ஊரிலோ ஆறு இல்லை. வழுக்கையாறு என்ற பெயரில் வாய்க்காலாகப் பாய்கிறது. மாரி காலத்தில் மழை ஒடும் மற்றைய காலங்களில் மணல் ஒடும்.

மழை, வானில் உள்ள தூசிப்படலங்கள், புழுதி, கறை கள் யாவற்றையும் கரைத்துக் கீழிற்கியது. வான்வெளி இப்போது தூய நீலம், அமைதி, சுத்தம். எப்போதாவது கிரிமலைக் கடலில் இருந்து வாடைக்காற்று அளவிலிரும் மச்சவாடை ஓன்றே வான் வெளியை அழுக்குச் செய்கிறது. அப்படிச் சொல்லக் கூடாது, அதுவும் எனக்கு நாசி நிறைந்த இன்பம்.

மாரியில் பொழிந்த மழை, தையில் மிகவும் பனி பெய்ய வைக்கிறது. விழிய எழும்ப மனிலாது போர்த்துக் குடங்கிக் கிடந்தோம். அப்படிக் கிடந்துவிட முடியாத நாட்கள் பனிக்காற்றுடன் வந்துவிட்டன. வீதியெங்கும் வாழைகள் கட்டித் தோரணம் தொங்க விட்டிருந்தார்கள். அவை அமங்கலத் தோரணம் அல்ல. அநேக மான வீட்டுவாசல்களில் மாவிலைத் தோரணங்களுடன் பூரணகும்பங்கள் காத்திருந்தன.

யாருக்காகக் காத்திருந்தன? ஒரு விழா நிகழவிருக்கிறது. யாருக்கு விழா? எங்கள் அன்றைத் தமிழக்கு ஒரு விழா. நாங்கள் புளிக்குத்துப் போயிருந்தோம்.

சென்னையில் இரண்டாவது உலகத் தமிழராய்ச்சி மாநாடு நிகழ்ந்திருந்தது. சிவாஜி நடித்த ‘ஷந்திவரை உறவு’ தினைப் படத்துடுத் தமிழாட்டுக் காட்சிகள் காட்டப்பட்டன. அதுவைப் பார்ப்பதற்காக இரண்டு பஸ்கள் எடுத்துப்போய், சங்காளை மணிமஹால் திரையரங்கில் அத்திரைப்படம் பார்த்தோம்.

இப்போது யாழிப்பானத்தில் நான்காவது தமிழராய்ச்சி மாநாடு இதோ அயலில் என் தமிழக்கு ஒருவிழா. தமிழ்நினர் பலர் தமிழ்நாட்டிலிருந்து வருகின்றனர் என்று பத்திரிகைகள் கூறுகின்றன. ஆராய்ச்சி என்று எதுவும் எனக்குப் புரியாது. ஆனால் தமிழ் நாட்டிலிருந்து தமிழ்நினர் வருகின்றனர். எல்லாம் ‘தமிழ்’ பிறகென்ன?

சில பத்திரிகைகள் இரகசியமாக, கண் சிமிடி, மருமான பாணியில் ஒரு செய்தியை

சொல்லின. ‘ஜனார்த்தனன் வரப்போகிறார். சிங்களாரசு அவர் வருவதற்கு விசா வழங்கவில்லை. அவர் களின்ததோணியிலாவது வருவார்’ என்று அச்செய்தி. யார் இந்த ஜனார்த்தனன்? காசி ஆனந்தன்போல தமிழ் வெறியரோ? என்னெஞ்சைத் திசில் கவ்விப் பிடித்தது.

அப்பாவின் கைகளைப் பிடித்து நான் சென்றேன். அக்காவும்

மைத் துன் சிவமும் வந் தன். ஒருமைல் நீதாத்திற்கு ஊர்வலம்

சென்றது. ப்ரக்ரர், லொறி, மாட்டுவேண்டில், தட்டிவான் என்று பலப்பல வாகனங்களில் தமிழ் உணர்வைச் சொல்கின்ற உருவங்கள், வடிவங்கள், சிலைகள், நாடகம், சுத்து, காவடியாட்டம், கரகாட்டம் எனப்பல நிகழ்வுகள் சென்றன.

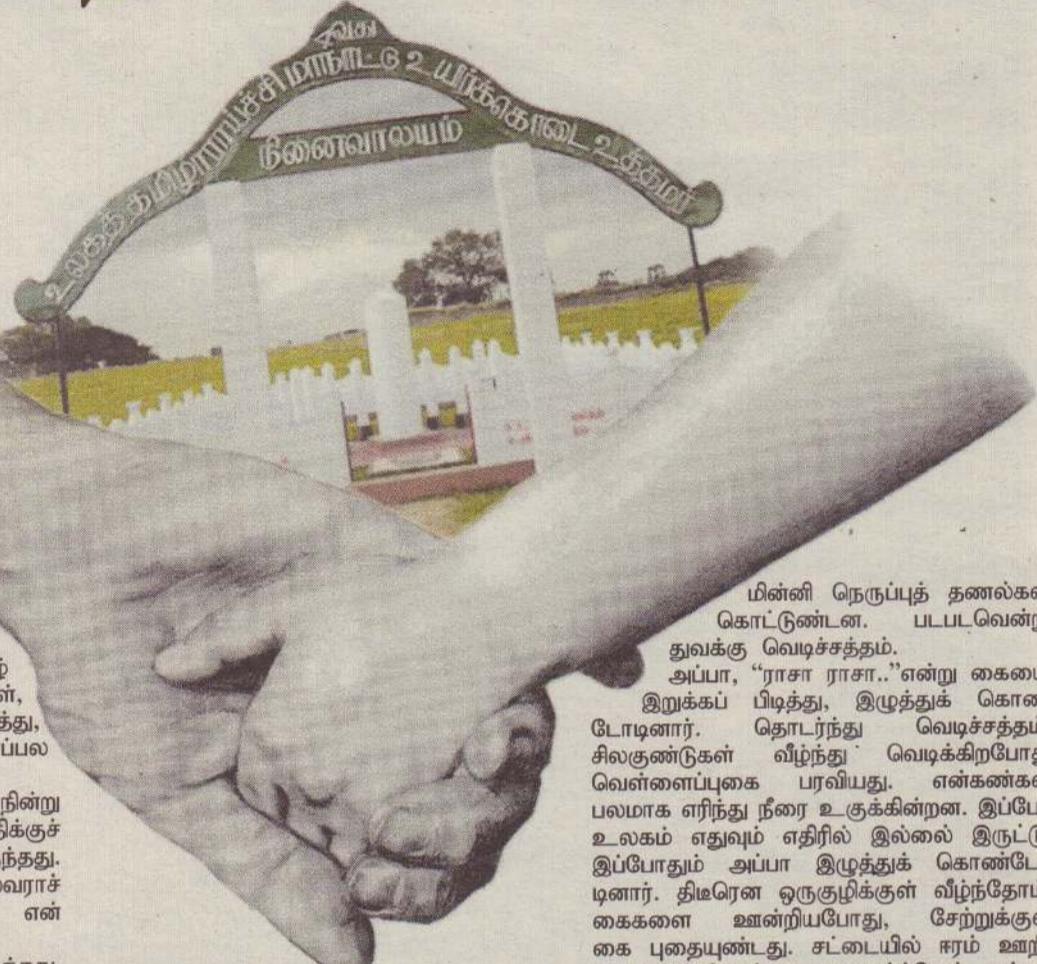
கல்தூரியார்வீதி முகப்பில் நின்று பார்த்தோம். ஆரியகுளம் சந்திக்குச் சென்றபோது ஊர்வலம் கடந்திருந்தது. பொசசம் அடங்கவில்லை. பரமேஸ்வராச் சந்திக்கு ஒடினோம். அங்குதான் என்கால்கள் தரித்தன.

கால்களில் ஒரு உணர்வு புகுந்தது. கால்களால் நடங்கிக் கொண்டிருந்தேன். என் அத்தனை பரவுசங்களும் கால்களிலிருந்து கிளம்பிற்று. கால்களை இறுக்கமாக ஊன்றி வேன். அவை பதறுவது தெரிகிறது.

ஜேயோ, அந்த உணர்வை எப்படிச் சொல்லேன்? அப்பாவின் கையைப் பற்றி வேன். மன்வெட்டிப்பிடியின் உறுதி அதில் தெரித்தது. அப்பா, தன்கையால் எனக்குச் செய்தி சொன்னார். கால்களால் நான், என் தாய்நிலத்துக்குச் செய்தி சொன்னேன். ‘இது எங்கள்க்கு நிலம்’

மாநாட்டின் இறுதிநாள் நிகழ்வுக்குப் போகவேண்டும் என அப்பாவுக்கு நெருக்குவாரம் கொடுத்தேன். அப்பாவும் நானும் தனியாக பஸ் ஏறினோம். சிகரம், சப்பரங்களும் சவுக்கு, முங்கில் மரங்களும் கட்டப்பட்டிருந்தன. கலர் பல்புகளும் விட்டுவிட்டு ஏரிகிற பல்புகளும் தொங்கின. பனிக்குளிர் வீசுகிற நேரம் மகிழ்வாக இருந்தேன்.

வீரசிங்கம் மண்டபத்தின்முன் வருகிறோம். முற்றவெளியின் காற்று நெஞ்சைத்



தொடுகிறது. நிறைந்த சனக் கூட்டம் மேடையில் பேசுவோர் எவரையும் தெரிய வில்லை. நான் சிறுவனாக இருந்தேன். என உயரம் யாரையும் பார்ப்பதற்கு ஏதுவாக இல்லை. எட்டிப்பார்க்க, கால்விரல்களின் நூனி வலிகண்டன. அப்பாவால் என்னைத் தூக்கு வதற்கு இயலாது. என்பது இராத்தல் பார்த்துவாது இருந்தேன்.

நெனாமுகம் மது பேசுகிறார் என்று ஒலிபெருக்கி சொல்லிற்று. அதை நான் கேட்டேனா? ஞாபகம் கொண்டு பார்க்கிறேன். ஒலிபெருக்கி நிற்பாட்டப்பட்டுப்போல. எனக்குத் தெளிவில்லை. ஒலிபெருக்கியிலிருந்த வார்த்தைகள் குழந்தாக வந்தது போல. என்னவோ நிகழப் போகிறதோ? பனிக்குளிரில் அப்பாவின் கையிலிருந்து வியர்வை பிசுபிக்கத்து.

பண்ணைக்கடல் பக்கம் போல்ஸ் நிலையம் இருந்தது. காற்று, கடல்வாசனையை மாத்திரம் கொண்டு வரவில்லை. தூர்வாடை அங்கி ருந்து வீசிற்று. வைற்றுக்கள் திரையரை நார்ந்தன. வைட்போல்ஸ்கூலிலிருந்து மின்னி

மின்னி நெருப்புத் தண்ணகள் கொட்டுண்டன. படபடவென்று வைக்கு வெடிச்சத்தும்.

அப்பா, “ராசா ராசா..”என்று கையை இறுக்கப் பிடித்து, இழுத்துக் கொண் டோடினார். தொடர்ந்து வெடிச்சத்தும். சிலகுண்டுகள் வீழ்ந்து வெடிக்கிறபோது வெள்ளைப்புகை பரவியது. எங்கண்கள் பலமாக எரிந்து நீரை உகுக்கின்றன. இப்போ உலகம் எதுவும் எதிரில் இல்லை இருட்டு. இப்போதும் அப்பா இழுத்துக் கொண்டோ டினார். திழெரென ஒருகுழிக்குள் வீழ்ந்தோம். கைகளை ஊன்றியபோது, சேற்றுக்குள் கை புதையுண்டது. சட்டையில் ஈரம் ஊறி, உடலைத் தொட்டைத் தணர்ந்தேன். அந்தக் குழிக்குள் ‘பொத்துப்பொத்தென்’ ஆட்கள் விழுந்தவிதத்தில் தெரிகிறது, அது குழியல்ல் வெள்ளவாய்க்கார்.

“ராசா ராசா..”அப்பா மனுமணுக்கிறார். முகத்தைத் தடவுகின்றன கைகள். “பய்பி நீரியோ?” என்று அப்பா என்னைக் கேட்க வில்லை. முகத்தைத் தடவிய கை முதுகில் ஊர்கிறது. கழுத்தில் வந்து பிடிரி தடவி பிறகும் முகத்தைத் தொடுகிறது. என்னிருக்கண்களையும் தடவிப் பார்க்கின்றன, கை விரல்கள். “அப்பா, நான் அழேல்லை” முனுமணுக்கிறேன். “நோகுதோ ராசா..” கேட்கிறார். “ஓம்பா நல்லா நோகுது..” அப்பா, “ராசா..”என்று விம்மினார்.

விழந்து வெளிச்சம் வந்தபோது வெள்ள வாய்க்காலை விட்டு மேலே ஏறினோம். பஸ் நிலையத்தில் ஒரு பஸ் கிடையாது. பத்து மைல்கள் நடந்து எங்கள் வீட்டை அடைந்தோம். எங்கள் கோலம் பார்த்து அம்மா “ஜேயோ” என்று குழினார்.

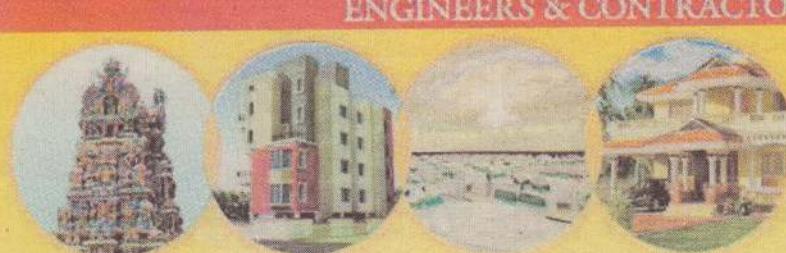
ஊரும் நாடும் ‘ஜேயோ’ என்று குழுறிகிற நாட்கள் அன்றிலிருந்து தொடங்கி விட்டன.



www.hariengineering.com



HARI  
ENGINEERS & CONTRACTORS



Apartments | Modern Houses | Schools | Multi Complex  
Office Buildings | Hotel & Restaurants | wedding Halls



Somasundaram Jaihavan  
(BSc(Hons), HND in QS)  
Managing Director

HOTLINE  
070 222 7 222

NCASI



OUR BANKING  
PARTNER



கொழும்பில் உங்களுக்கான இனிய இல்லங்கள்

# VESTA HOMES

No.32, Vivekananda Road, Colombo 06.

READY FOR OCCUPATION - END OF 2018



For Reservation +44 7 818 433 828 / +44 7 429 072 996



VESTA PROPERTY DEVELOPERS (PVT) LTD.

(A SUBSIDIARY OF VESTA GROUP)

No. 33A - 1/1, W.A.Silva Mawatha, Colombo 06.

Tel: 011 236 7722 | Fax: 011 236 7733 | Email: info@vesta.lk | www.vesta.lk

சுத்தியக் கடுதாசி



# அம்மா பசிக்குது

என்.சரவணன்

அதிர்ச்சி தரும் செய்தி ஓன்று சமீபத்தில் நிகழ்ந்தது. மட்டக்களப்பு பகுதி யில் ஒரு பெண், தனக்கு முகநூலில் நிகழ்ந்த அவமானத்தால் தனது தற்கொலையை நேரடியாக வீடியோவில் வெளியிட்டு மாண்டு போனார். தனக்கு நேர்ந்த அவமானத்தால் தனது இருதங்கைகளும் அதிகம் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாலேயே தான் தற்கொலை செய்துகொள்வதாக வீடியோக் குறிப்புக்கூறியது. அந்தத்தாய், சாவதற்கான ஆயத்தங்களைச் செய்யும் தருணம், அருகில் வந்த குழந்தை, “அம்மா பசிக்குது” என்று கேட்ட காட்சி எவரையும் கண்களங்கச் செய்யும்.

இந்தச் சம்பவம் என்னை நிம்மதி இழக்கச் செய்திருந்தது. என் தங்கை கல்யாணி தற்கொலை செய்து, இந்த வருடத்துடன் ஒன்பது ஆண்டுகள் ஆகின்றன. அவள் தன்னைத்தானே தீயிட்டு கருகிக் கொண்டிருந்தபோது அருகில் ஒரு வயதும் நிறைவூரத் அவளின் தவழும் குழந்தை கதறிக் கொண்டிருந்தது. அயலவர்கள் அக்குழந்தையைக் காப்பாற்றினார்கள்.

நோர்வே வந்திருந்த புதிதில் கடுமை அழுத்தத்துக்கு உள்ளாகி இருதடவைகள் நான் தற்கொலைக்கு முயன்று, இரண்டாவது தடவை பொலிசார் வந்து தலையிட்டுத் தடுத்து நிறுத்தினர். மன அழுத்தத்திலிருந்து வெளியே வருவதற்காகச் சிலகாலம் உரிய மருத்துவத்தையும் உளவள ஆலோசனைகளையும் பெற்றுக் கொண்டேன். இது தளிப்பட்ட விடயமாயினும் பகிரவதற்கு நான் தயங்கவில்லை.

தற்கொலைக்கு முயற்சிப்பவர்கள், குறிப்பிட்ட ஒருவரையோ குழுமத் தையோ பழி தீர்க்கும் உள்நோக்கமும் கொண்டுள்ளனர் என உளவியல் சொல்கிறது. ஆனால் எனது நிலை வேறு. அசெளகரியமான நினைவுகளில் இருந்து மீள முடியாதபடி நெஞ்சு நெருப்பாக கதகதத்துக் கொண்டிருந்தது. என்ன என்னால் மீட்க முடியவில்லை. என் அமைதியின்மையை கட்டுப்புத்தவும் முடியவில்லை. அன்று அந்தச் சித்திரவதையை நிறுத்த எனக்குத் தெரிந்த ஒரே வழி என்னை முழுமையாக நிறுத்திக் கொள்வது. ‘தற்கொலை முயற்சி’ என்பது

மரபியலோடு தொடர்புபட்டது எனும் கருத்துண்டு. எங்கள் குடும்பங்களில் நிகழ்ந்த முடிந்த தற்கொலைகளை மீட்டுப் பார்க்கும்போது அது உண்மை தானோ என்று எண்ணைத் தோன்றுகிறது. அப்போது உளவள ஆலோசனை எனக்குக் கைகொடுத்தது என்பதே உண்மை. மேற்படி பெண்ணின் தற்கொலையும் என்னைப் பாதித்தது இவ்வாறுதான்.

சமூக வலைத்தளங்கள் மூலம் மனக்காயங்களுக்கு உள்ளாவதும் அதனால் தமது கதையை முடித்துக் கொள்வதுமான சம்பவங்கள் வரவர அதிகரித்து வருகின்றன. இதில் பெண்களின் தொகையே அதிகம். சமூக வலைத்தளங்களின் மூலம் பெண்களின் படங்களும் வீடியோக்களும் அவதாராக வெளிப்படுவதனால் அதிக பெண்கள் தொடர்ச்சியாகப் பாதிப்புக்கு உள்ளாகின்றனர். நம்பகம் இல்லாதவர்களுடன் நெருக்கமாகவோ ஆபாசமாகவோ புகைப்படங்களை எடுக்க அனுமதிக்காத்திர்கள் என்று எச்சரிக்கைகள் வெளியாகியபோதும், சில பெண்கள் அதன் ஆபத்தை இன்னமும் விளங்கியதாகத் தெரியவில்லை. நவீன தொழில்நுப்பங்களின் விளைவாக பள்ளிக்கூட மாணவிகளும் இப்படிச் சிக்க வைக்கப்படுகிறார்கள். அப்படி எடுக்கப்பட்ட புகைப்படங்களைப் பகிரங்கமாகச் சமூக வலைத்தளங்களில் வெளியிடுவதாக மிரடி, தமது தேவையை நிறைவேற்றிக் கொள்ளும் கயவர் கூட்டம் சமூகத்தில் அதிகரித்திருக்கிறது.

வேர்ல்ட் அட்லஸ் (World Atlas) என்கிற அமைப்பு (21.2.17) வெளியிட்ட இறுதி அறிக்கையில், ‘உலகில் அதிகம் தற்கொலை நடக்கும் நாடுகளின் பட்டியலில் இலங்கை முன்றாவது இடத்தில் இருக்கிறது’ என்று கூறப்பட்டது. இது பெருமையல்ல் வெட்கப்பட, வேதனைப்பட வேண்டிய அதிர்ச்சிச் செய்தி.

யுத்தம் நிகழ்ந்த காலப்பகுதியில் இலங்கை முதலாவது இடம் பிடித்திருந்தமை தெரிந்ததே. அப்போது தற்கொலை என்பது யுத்தத்தின்

அங்கமாகவும் இருந்தது. அதேவேளை, யுத்தத்தின் பக்கவிளைவாகத் தற்கொலை செய்த சம்பவங்களும் ஏராளமாக நிகழ்ந்தன. அதேசமயம் மத்தியகிழக்கு நாடுகளுக்குச் சென்ற பெண்கள், சித்திரவதை பொறுக்காமல் தற்கொலை செய்த செய்திகளையும் கவனித்து இருப்போம்.

காதல், பரீட்சைத் தோல்விகளில் குடும்பத் தகராறுகளில் மட்டுமன்றி, கடனடைக்க முடியாமலும் கூடத் தற்கொலைகள் நிகழ்கின்றன. மேற்குறித்த அறிக்கை, ‘இலங்கையில் தற்கொலை செய்துகொள்வர்களில் பத்துக்கு ஏழேர் பெண்கள்’ என்கிறது.

உலக சுகாதார நிறுவனத்தினர் வெளியிட்ட அறிக்கையில், ‘இலங்கையில் தற்கொலை செய்துகொள்வர்கள்’ என்கிறது. உலக சுகாதார நிறுவனத்தினர் வெளியிட்ட அறிக்கையில் எட்டு இலட்சத்துக்கும் மேற்பட்டவர்கள் மனதுமத்தங்களால் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் இதன் காரணமாக ஆண்டுக்கு சராசரி மூவாயிரம்பேர் தற்கொலை செய்துகொள்வதாகவும் எட்டுக்கு ஒருவர் என்கிற விகிதத்தில் உளவியல் நோய்க்கு ஆளாகியிருப்பதாகவும் அவர்களில் நாற்பது வீதத்தினர் மாத்திரமே மருத்துவ உதவி பெறுகின்றனர்’ என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

ஆண்களைவிட உணர்ச்சிவசப்பட்டுச் சாலை நாடும் பெண்கள் பற்றி நம் சமூகம் எப்போது அக்கறைப்படப் போகிறது? தற்கொலைக்கு உந்துகின்ற மனச்சோர்வுக்கான தீர்வை மருந்துக் கடைகளில் பெற முடியாது. விரக்தி, மனச்சோர்வு, மன உளைச்சல், மன அழுத்தம் போன்றவற்றிலிருந்து விடுவிப்பதற்காக உளவள ஆலோசனைகள், வளர்ந்த நாடுகளில் தாராளமாகக் கிடைக்கின்றன. ஆனால் இலங்கை போன்ற நாடுகளில் உளவியல் உதவி என்பது ‘பைத்தியங்களுக்கு’ வழங்கப்படும் சேவையாகவே அர்த்தம் கொள்ளப்படுகிறது.

உளவள சேவை பற்றிய விழிப் புணர்வும் நம் சமூகத்தில் கிடையாது.

பெண்கள் ஏன் அதிகளவில் தற்கொலைக்கு உந்தப்படுகிறார்கள் என்பதன் சமூகக் காரணிகளை ஆராய வேண்டிய தருணம் இது. நம் தாய், தமக்கை, தங்கை, மனைவி, மகள், நண்பி என எவருக்கும் இப்படி ஒரு நிலை ஏற்பட்டு விடக்கூடாது என்று நாம் வேண்டிக் கொள்வதைப்போல, அதற்குக் காரணமான அடிப்படைகளைக் கண்டுபிடித்துத் தற்பதும் நம்மெல்லோரதும் கடமையாகிறது. இத்தகைய சாவு, நாளை நம் கதவுகளை தட்டும்வரை காத்திருக்கத் தேவையில்லை. அதற்கு முன்பாகச் சமூக பொறுப்புடன் தற்கொலைக் கணக்குகளைத் தீர்த்தாக வேண்டும்.

# ஏது செய்யப் போகிறோம் நாம்?

சர்வே எழுதுவது....

மேற்குலக நாடுகளில் வளர்ந்து வரும் தேசியவாதம் புலம் பெயர் மக்களின் எதிர்காலத்துக்கு ஆபத்தானதா, என்ற கேள்வி எம்மில் பலருக்கு எழக் கூடும். தமது நாடுகளில் குடியேறி வாழும் வெளிநாட்டுப் பின்னணி கொண்டோர் மீது கடுமையான நிலைப்பாட்டை எடுக்கும் அரசியற் கட்சிகளுக்கு ஆதரவு அதிகரித்து வரும் போக்கினை மேற்குலக நாடுகளில் காண முடிகிறது. இது உடனடியாக ஏற்பட்டதொன்றல்ல. தாம் எதிர் கொள்ளும் பொருளாதார நெருக்கடிக்கு வெளிநாட்டவரே காரணம் என்ற எண்ணமும் பன்மைத்துவப் பண்பாட்டு அடையாளம், தேசிய பண்பாட்டு அடையாளத்தைச் சீர் குலைக்கிறது என்ற பார்வையும் இஸ்லாமிய ஜிகாத்திய தாக்குதல்களை வெளிநாட்டவரோடு இணைத்துப் பார்க்கும் போக்கும் மேற்குலக மக்களின் ஒரு பகுதியினரிடம் தொற்றிக் கொண்டிருக்கிறது. இவர்களில் கணிசமானோர் தொழிலாள வர்க்கத்தைச் சேர்ந்த மக்கள் என்பதும் கவலைக்குரிய விடயம். பிரித்தானியப் பிரதமராக இருந்த டேவிட்கமருஷ் 2011

ஆரம்பத்தில் ஜேர்மனியில், 'தீவிரமயமாதலும் பயங்கரவாதமும்' (Radicalisation and terrorism) என்ற விடயம் தொடர்பான மாநாட்டில் உரையாற்றிய போது, பிரித்தானியாவில் பண்பாட்டுப் பன்மைத்துவம் அரசு கொள்கையாகத் தோல்வியடைந்துள்ளது என்ற கருத்தை முன்வைத்திருந்தார். அவரது இக் கருத்து அப்போது இரண்டு காரணங்களினால் முக்கியத்துவத்துக்குரியதாகக் கருதப்பட்டது. முதலாவது, ஐரோப்பாவில் பண்பாட்டுப் பன்மைத்துவத்துக்குத் தொடர்ச்சியாகவும் கூடுதலான இடமும் கொடுத்த நாடாகப் பிரித்தானியா கருதப்பட்டமை. இரண்டாவது, டேவிட்கமருஷ் பண்பாட்டுப் பன்மைத்துவத்தையும் பயங்கரவாத்துக்கெதிரான போராட்டத்தையும்

தொடர்புபடுத்தித் தனது கருத்தை வெளியிட்டிருந்தமை. பிரித்தானியச் சமூகத்திலிருந்து பிரிவினைவாதத்தையும் தீவிரவாதத்தையும் அகற்றுவதற்கு



- dhakatribune.com

மேற்கொள்ள வேண்டிய நடவடிக்கைகளில் ஒன்றாகப் பண்பாட்டுப் பன்மைத்துவம் குறித்த அணுகுமுறையில் மாற்றங்கள் மேற்கொள்ளப்படவேண்டும்

என்ற சார்த்துடன் தனது கருத்துக்களை அவர் வெளிப்படுத்தியிருந்தார். அடுத்து வந்த ஐந்தாண்டுகளில் பெருந்தேசியவாதம் வளர்ச்சியடைந்து வருவதனைப் பார்க்கிறோம்.

மேற்குலக நாடுகளில் வாழ்ந்து வரும் வெளிநாட்டுப் பின்னணியினைக் கொண்ட - பண்பாட்டுத் தனித்துவத்தைப் பேணுவதில் அக்கறை காட்டும் முதலாவது தலைமுறையினரில் பலர். தமது பண்பாட்டுத் தனித்துவத்தைப் பேணுவதற்காவும் தமது தாயகத்தில் தாம் பின்பற்றிய பழக்க வழக்கங்களின் தொடர்ச்சியாகவும் தமது சமூகக் குழுமத்தைப் பாதுகாக்கும் வகையில் இறுக்கமான எல்லைகளைப் பேண (boundary maintenance) முயல்கின்றனர் என்றெதாரு அவதானிப்பு உள்ளது.

நோபல் பரிசு பெற்ற, பண்பாட்டு பன்மைத்துவத்தை ஆதரிக்கும் போர்சியரான அமாத்யா சென் (Amartya Sen) - தனது Identity and Violence எனும் நூலில் இந்த இறுக்கமான எல்லைகளைப் பேணும் நடைமுறை, பண்பாட்டு பன்மைத்துவத்தின் பார்ப்பதன்மை அல்ல என்று வாதிடுகிறார். பிரித்தானிய வெள்ளை இனப்பையனைத் தனது மகளின் காதலனாக, எதிர்காலக் கணவனாக ஏற்றுக் கொள்ள மறுக்கும் இந்தியப் பெற்றோர் பற்றிக் குறிப்பிட்ட இவர் - இத்தகைய இறுக்கமான எல்லைகளைப் பேணித் தனித்தனிப்

பண்பாட்டுக் குழுக்களாக வாழ்வது multiculturalism அல்ல - இது Plural monoculturalism எனச் சாடுகிறார்.

இந்தைவையில் தமது நாட்டின் தேசிய அடையாளம் மேலெழுக்கூடியதான் சமூகம் அமைய வேண்டும் என்ற கருத்து பிரதான சமூகத்தின் மத்தியில் செல்வாக்குப் பெறத் தொடங்கியது. வெளிநாட்டவரும் தமது தேசிய அடையாளத்தை விகவாசிக்க வேண்டும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. பலமான தேசிய அடையாளமும் தேசியப்பற்றும் இல்லாத போவது இரட்டை விகவாசத்துக்கு வழிகோலுகிறது என்றும் இந்த இரட்டை விகவாசத்தில் - தாம் பிறந்து வளர்ந்த இடத்தின், தமது இனத்தின், மதத்தின் மீதான விகவாசமே தாம் வாழும் நாட்டின் மீதான விகவாசத்தைவிடக் கூடுதலாக இருக்கும் எனும் பார்வை மேற்குலகில் வலுப் பெற்றிருக்கிறது. இந்த இரட்டை விகவாசம் தமது நாடுகளுக்கு ஆபத்தானது என்ற அச்சமும் உண்டு. சில சந்தர்ப்பங்களில் இது இரட்டை விகவாசமாகக்கூட இல்லாத தமது பூர்வீகத்துடன் தொடர்பட்ட ஒற்றை விகவாசமாகவே இருக்கிறது என்ற எண்ணமும் தேசியவாதிகளிடம் உருவாகியிருக்கிறது.

இத்தகையதொரு கூழல், புலம் பெயர் மக்களுக்கு ஆபத்தானதா? புலம்பெயர் தமிழ் மக்கள் மத்தியில் இது குறித்துப் போதிய விவாதங்கள் உண்டா? எமது அடுத்த தலைமுறையினர் இது குறித்து எத்தகைய கருத்துக்களைக் கொண்டிருக்கிறார்கள்? மேற்குலகில் வளர்ந்து வரும் பெருந்தேசியவாதத்தை எதிர்த்துச் செயற்படும் முற்போக்காளர்களுடன் நாம் எம்மை இணைத்துக் கொண்டிருக்கிறோமா? இச் சூழலை நாம் எவ்வாறு எதிர் கொள்ளப் போகிறோம்? கேள்விகள் நிரம்பவே உள்ளன. பதில் என்ன?

Bochum நகரில்

1000  
பேர் வரை  
Catering Service

**TITANIC**  
INTERNATIONAL RESTURANT

100 இருக்கைகளுடன் கூடிய அழகான இனிய வரவேற்புடன் அமைந்த உணவுகம்

சிறப்பு விருந்துகளின் போது இலங்கை, இந்திய உணவுகள் துரமான சுவையுடன் செய்து தரப்படும்!

அது மட்டுமால்ல

ஹெர்மனியன் எப்பகுதியிலும் 1000 பேர் கொண்ட நீலம் வகுகளுக்கும் எங்களால் உணவுச் சர்மாந்திரச் சேவையும் செய்து தரப்படும்!

**TITANIC**  
INTERNATIONAL FOOD SERVICE

TITANIC International Restaurant

Unter Str. 91 | 44892 Bochum

Tel: 0234 9020540 Fax: 0234 2878873

**செம்புறம்**  
எ.என்.எம்.அனஸ்

## உத்தோடு ஒட்டாத குறள்

யாதனின் யாதனின் நீங்கியான் நோதல்  
அதனின் அதனின் இலன்.  
**விளக்கம் :** ஒருவன் எந்தப்பொருளின் மீது ஆசையை  
நீக்கினானோ அவன் அந்தப் பொருளால் துண்பம் அடைய  
மாட்டான்  
(சொல்லிப்பாருங்கள் ஒட்டாது )

இது உங்களுக்கான இலக்கியப்பக்கம்  
“செம்புலம்” பகுதிக்கு எழுதுங்கள்  
anas@ibctamil.com

# ஜந்து மொழிகளில் மொழிபெயர்ப்பான் 'வலியின் சுனைமகள்' நாவலாசிரியர் வென்னியூர் இரா உதயன்துடன் கதையாடல்

**என் எழுத்தாளராவர்கள்?**  
எனக்கே சரியாக பதில் தெரியவில்லை.  
எனது உள்ளுணர்வுதான் என்னை  
எழுத்தாளனாக்கியிருக்கிறது.

**நீங்கள் யாருக்காக எழுதுகிறீர்கள்?**  
எனது ஆதம் திருப்திக்காகவும் எமது  
வாசக பெருமக்களுக்காகவும் எமது  
மக்கள் எதிர் கொள்ளும் பிரச்சனைகள்  
துன்ப துயரங்கள் கலாசாரப்பண்பாடுகள்  
போன்ற இன்னோரன்ன அம்சங்களை  
நாவல்கள் சிறுகதைகள் கட்டுரைகள்  
ஊடாக எழுதி வருகிறேன்.

**உங்கள் மகனாலி உங்கள் எழுத்தையற்றி  
என்ன எனால் விடுமா?**

மனைவியின் ஆதரவு இல்லாமல்  
எழுத முடியாது. அவர் எனது  
நாவல்களை வாசிப்பது அரிது.  
கருத்து சொல்வது இன்னும் அரிது.  
நான் தொடர்ந்து எழுதுவதாலும்  
வேலையில் ஈடுபடுவதாலும் எனக்கு  
வீட்டு விடயங்களில் கவனம் செலுத்த  
முடிவதில்லை. வீட்டு வேலைகளை,  
பிள்ளைகளை முழுமையாக  
அவரே பார்த்து வருகிறார். அதனால்  
இடைக்கிடை உடல்(சண்டை)  
அதிகமாகவிடும். இன்னும்  
விவாகரத்துவமரை போகவில்லை. போய்  
விடுமோ என்ற பயம் இருக்கிறது.  
(சிரிக்கிறார்)

**உங்கள் எழுத்துக்கு கிடைக்க முதல்  
சம்பாவும்?**

எனது முதல் சிறுகதைக்கு கிடைத்த  
சன்மானம் ‘கதை எழுதிறியா? கதை  
விடுமியா’என்பதுதான். ஊக்குவிப்பும் தூ  
ற்றலும் இரண்டுமே கிடைத்தது.

எழுத்தாளர் என்று நாங்கள்  
மதிக்கின்றோம் உங்கள்  
பிள்ளைகளுக்கு அந்த மதிப்பு  
தெரிகிறதா?  
பிள்ளைகளுக்கு மதிப்பு தெரிந்தாலும்,  
புத்தகங்களை அச்சிட்டு பெட்டி  
பெட்டியாக வீட்டு கரேஜில் அடுக்கி  
வைத்து என்ன செய்கிறீர்கள்?  
அச்சிட்ட காசாவது திரும்  
கிடைத்ததா? என்று கேட்பார்கள்.  
எழுதும் நேரத்தை விட மேலதிக  
நேரத்தை வேலையில் செலவிட்டால்  
இன்னும் காகவுரும் என்பது அவர்களின்  
கருத்து. அவர்கள் வளர்ந்து  
விட்டார்கள்.

**உங்கள் நாவல்களி பல மொழிகளில்  
மொழியாகக் கூறியிருக்கிறது  
அதனால் யாருக்கு மாடியாகவும்?**

எழுத மக்கள் பட்ட  
அவலங்கள் இன்னும்  
அனுபவித்துக்கொண்டிருக்கும்  
அவலங்களை வேற்று மொழி  
பேசுவர்களுக்கு தெரிவிக்க  
வேண்டும் என்பதே எனது அவா.  
மலையாளம், ஹிந்தி மொழிகளில்  
வந்த பின்புதான் சாதாரண மக்களும்  
ஸமுத்தமிழர்களின் பிரச்சனை தொடர்பாக  
அறியக்கிடைத்ததாக சொன்னார்கள்.  
பல முந்தி எழுத்தாளர்களும்  
ஸமுத்தமிழர் பிரச்சனை தொடர்பாக  
எனது நாவலை படித்த பின்பு தான்  
அறிந்ததாக தெரிவித்திருக்கிறார்கள்.  
எழுத்தாளராக நீங்கள் படி துண்பங்கள்?

படைப்பொன்றை வெளிக்கொண்டுவது  
பெரும் சிரமம். இவ்வளவு பணத்தை  
செலவழித்து படைப்பை அச்சிட்டு

விட்டு இன்னுமும் வீட்டு மூலைகளில்  
அடுக்கி வைத்திருப்பதுதான் வேதனை  
வாசிப்பு பழக்கம் இன்னும் வலுக்க  
வேண்டும். மக்கள் நூல்களை வாங்க  
வேண்டும்.  
**உங்கள் பெயரில் சுவி கைவைகை  
படைப்பாளிகளுக்கு விருது கொடுக்கிறீர்கள்?**

எழுத்தாளர்கள் சோர்ந்து போகாமல்  
தொடர்ந்து எழுத வேண்டும்.  
எழுத்தாளரின் ஆற்றலும் தரமும்  
உயர் வேண்டுமானால் அங்கீகாரமும்  
ஹக்குவிப்பும் தேவை. அதைதான் நாம்  
செய்து வருகிறோம்.

கோவிலுக்கு போவீர்களா சமயம்  
சார்ந்த உங்கள் கருத்து என்ன?  
போவேன். சமயம் சார்ந்த கருத்து  
என்பதை விட மனம் சார்ந்த  
விடயமாகத்தான் நான் நோக்குகிறேன்.

**உங்களுக்கு கைவைகையிலும் தமிழகத்திலும்  
ஆகிக யாரிகள் கைவைகளிலூ எய்தா?**

எனது நாவல்கள் அகனேகமானவையின்  
களம், போர்காலம் மற்றும் போருக்கு  
பிந்திய கால விடயங்கள் என்பதனால்  
இருக்கலாம். காரணம் எனக்கு  
தெரியவில்லை.

**ஏதுக்கண மொழிகளில் உங்கள்  
எழுதுக்கள் மொழி மாற்றம்  
யற்றிக்கிறியுமா?**

நான்கு நாவல்கள்  
சிங்களத்திலும், முன்று நாவல்கள்

ஹிந்தி, மலையாளத்திலும் 'வலியின்  
சுமைகள்' நாவல் ஐந்து மொழிகளிலும்  
வெளி வந்திருக்கின்றன.  
**என்ன எழுதி கிழிக்கிறீர்கள் என்று  
உங்களில் மாராவது கேட்டால் என்ன யந்தீ  
சொல்கிறீர்கள்?**

என்னால் முடிந்ததை  
எழுத்தினாடாக மக்களுக்கு  
சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறேன்.  
ஆனால் இதுவரை பெரிதாக  
ஒன்றும் கிழிக்கவில்லை என்றுதான்  
நினைக்கிறேன்.



வென்னியூர் இரா உதயன்

## நிற்றறுக்கும் சாபஞ்

உலகெங்கும் அகதிகளுக்கான  
கூடாரத்தை  
யாரோ ஒருவர் தினமும்  
அடித்துக்கொண்டே இருக்கிறார்.

அகதிகளுக்கான முதலுவதி  
அகதிகளுக்கான தண்ணீர் தொட்டி.  
அகதிகளுக்கான கழிப்பறை.  
அகதிகளுக்கான ரொட்டிகள்.  
என்று தினமும் உருவாக்கி  
கொண்டே இருக்கின்றனர்.

கடலோரங்கள், ரயில் நிலையங்கள்

டைந்த கப்பல்கள்,

சேற்று நிலங்கள், காடுகள், மலைகள்

பாலைவளங்கள்

தீவுகள் எங்கும் நீக்கமற

பசியோடு அலறும்  
அகதிக்குழந்தையின்  
கண்ணீர்.

தாகத்தோடு செத்துப்போகும்  
வயதான அகதியின் ஏக்கப்பார்வை.

கடலுக்குள் சமாதியாகும்  
ஏழையின் ஆதமா.

இன்னும் அவர்களை ஒன்றும்  
செய்யவில்லையே.

தொடர்ந்தும் அகதிகளை  
உருவாக்கிக்கொண்டே இருக்கின்றனர்.

என்ன தான் சகாயத்தை  
யாரிடம் எதிர்பார்ப்பதும்

கையேந்துவதும்?

கல் நெஞ்சக்காரர்கள்!

தெய்வம் நின்றறுக்கட்டும்

அவர்களை.

எல்லோரும் சொல்வது ஒன்றேதான்  
சமாதானத்திற்கான யுத்தம்.



## நிதைவஞ்சலி

### திருமதி கணபதியின்தை முத்தம்மா

ஞனார்

16.4.2017

ஐனார்:  
12.12.1928

யாழி/வண்ணர்ப்பன்னையைப் பிறப்பிடமரகவும் யாழி/கொட்டடியை வதிவிடமாகவும் கொண்ட திருமதி கணபதிப்பின்தை

“தாலாட்டி, சிராட்டி தாயாக வந்தவன், தந்தை பாசத்தீல் நாம் வளர்ரத்தோதும் தந்தையை அம்மா, உம் நினைவுகள் யாவற்றையும் எம் நெஞ்சமதில் கோயில் கட்டிக் கும்பிடுகிறோம். எம் நெஞ்சிருக்கும்வரை உம் நினைவிருக்கும்”



**27 டிசெம்பர் 1987 இற்குப் பிறகான நாளென்று**



- indianexpress.com

திடமென்று புதிதாக அவர்கள் வந்து குதித்திருக்கிறார்கள்! வீதி, ஒழுங்கை, காணி, கட்டாந்தரை என்று ஓன்றும் மிசும் இல்லை. சியாக மொய்த்துக் கிடக்கிறார்கள்!

அமைதி தொல்வந்திருந்த மாலை நேரமான்றில் வந்திருந்தார்கள். ஒசைகளை ஒளித்து வைத்துவிட்டுக் கள்ளத்தனமாக வந்தார்கள்.

அந்த விட்டிற்குள் எத்தனை தடவை வந்தாலும் அலுக்காமல் திரும்பவும் வருகிறார்கள். என்னெய் வழியும் அதே விழுத்த முகங்கள். விட்டு முன்வயில் விறாந்தையினோரம் வைக்கப்பட்டிருக்கும் நீர்தான் கால்களை அலும்பி விட்டுத்தான் விட்டிழுள்ள அனைவரும் உள்ளே போவர் மல்லிகைப்பந்தலிலிருந்து வீசும் காற்றை நிரப்பி வைத்திருக்கும் வீடு அது. முற்றத்திலிருந்து வீசும் பிச்சிப்புக்களின் வாசனை கிணறுமிட வரை நீஞும்.

அவற்றைத் தடைத்தழித்துவிட்டு உள்ளே நுழைகிறது வனஸ்பதி நெய்யின் கம்யூனிஸ்டு இரும்பும் கலந்த வயிற்றைக் குமட்டும் அப்ரெந்டி! வீடு வளாவெங்கும் சாவுகளைச் சுவைத்த வெறியோடு உள்நுழையும் தடித்த பூட்டல்களின் ஒசை!

இடிப்பதுபோல் ஒவிக்கும் இதயத்துடிப்பைத்  
தவிர வேற்றுவும் காதுகளிற்குக்  
கேட்பதில்லை என்பதுபோல் அவளின் உடல்  
சனமற்றுப் போகிறது. எந்தக் காரியத்தைக்  
செய்யும் போதும் எவனோ ஒர் அந்நியம்  
பார்க்கிறான்.. எவனுடையதோ துப்பாக்க  
இவர்களைக் குறிப்பாக்கிறது. என்ற பத்டம்...

வீட்டில் ஒரு பெண் எல்லா வேலைகளையும் முடித்துவிட்டு, கிணற்றில் அனுபவித்ததுக்குளித்த காலமொன்று இருந்தது! இப்போகிணற்றியை நெருங்கும்போது, கன்கள் கழன்று சுழன்று வேலபிடுக்குக்குளையும் தவார்க்களையும் மூலமுடிகுக்குளையும் அளவளிந்தபடி அலைகிறது. இப்போதும் குளிக்கலாம் - ஆணால் குளித்தும்தான் என்ன செய்வது? சாவுக்கு முன்னர் குளித்துக்கத்தமான உடையணிந்து அழகாக உயிரைவிடலாம். உடல் சிதையும் போது அழகாகவா இருப்போம்?

கைகளிற்குள் நிற்கும் நடுக்கத்தை  
 ஒதுக்கிவிட்டு நீரை அள்ளியளிக்க  
 குளிக்கிறான். கண்கள் பழரம்போல்  
 சுழல்கின்றன. திடும்மென்று வனஸ்பதி நெய்யின  
 மணம் காற்றில் அவைந்து வருகிறது. குளியலின் நடுவில் சுர்க்கார நூரைகள் பொங்கல்  
 அவள் அலமலந்து போய் அப்படியே  
 நின்றிருந்தான்! குபிரென்று மண்டைக்குள் ஏறும் குருதியோட்டத்தின் வேகம் தலையைக் கிழுக்கியுக்க வைக்கிறது. கிணற்றியைச் சுற்றி நின்றிருந்த அவர்களது முகங்களின் தடித்த மீசைகள் திகிலுப்பின. துப்பாக்கிகளும் பூஸ்களும் வனஸ்பதி நெய்யும் சேர்ந்த நெய்கிணற்றியை நிறைத்துவிட்டிருந்தது.

இந்திய அனுப்பி வைத்திருக்கும் இரட்சகர்களாம்.. தமிழ் மக்களைக் காக்க வந்தவர்களாம்.. “நேசக்கரம்” நிகழ்ச்சிபில் மணிக்கொரு தடவை வர்ணித்தார்கள் அவர்களின் விறைத்த பார்வைகள் உடலைத் துளைத்து சல்லடையாக்கிக் கொண்டிருந்தன மார்புவரை கற்றி நிற்கும் அவளில் சுரப்பாவாடையும் சவர்க்காரந்தரையும் உடலோடு ஒட்டிக் காய்ந்து உறையத் தொடங்கியது..

ஷட்டிக் கூறுவது உண்வது நிலைமைகளும்  
அவன் செய்வதற்காமல் சிலைபோன  
நின்றிருந்தார். கால்தொட்டைகள் நடுஞ்சிக  
கொண்டிருப்பது அவர்களுக்குத் தெரியவ  
போகிறது?

“ஜல்தி...ஜல்தி...” ஒரு படைக்  
ரன் அதட்டினான். “எங்கே போவது  
சினாற்றுக்குள்ளா? ”

கன்றுக்குள்ளா..?" ஒருவர் காலைத்துக்கி கிணற்றுடிக் கற்றவரையில் வைத்தான். கையை நீட்டி பூச்சியைத் தட்டுவதுபோல அவனைத் தள்ளி விட்டான். அவன் கிணற்றுடியோடு ஒட்டியிருக்கும் கவுரோடு மோதித் திரும்பினான் அவர்கள் மிருக வெட்டைக்காரரப்போல் வெறியோடு பாய்ந்தார்கள்.

“அம்மா...” அலறியவாறே வீட்டிற்குள் ஒடினாள் உள்ளே நின்றிருந்த அத்தனை பிசாக்களும் திரும்பிப் பார்த்தன. அப்போதான் தெரிந்தது அம்மா தங்கை யாவரும் படைக்குழுவின் சுற்று வளைப்பிற்குள் எதுவோ விசாரிக்கிறார்கள். உயரமாயிருந்த ஒருவனின் கை தங்கையை தகாதமுறையில் பற்றிப்பிடித்து வைத்திருந்தது அவள் புலன்காற்றவள் போல சுருண்டு நின்றிருந்தாள். “மார் மார்” என்றுடிக்கும் இதயத்தின் ஒசையைத் தவிர வேறொதுவையும் கேட்பதாய்த் தெரியவில்லை. நாய்க்குட்டி வெருண்டு பதிற்போய் நின்றிருந்தது!

வெளியில் மேலும் இரு வாகனங்கள் வந்து நிற்க. இராணுவத்தினர் திபுதிபுவன்று குதிக்கிறார்கள். கைகளில் கத்திகளும் துப்பாக்கிகளும். வீட்டு விறாந்தை, புழந்த படிந்த பூட்டஸ் அடையாளங்களால் குலைந்தை போகிறது.

கதவை இடுக்கிறார்கள். துப்பாக்கியின் அடிப்பாகம், தொங்கிக் கொண்டிருக்கும் மின்குமிழுகளைச் சிற்றவைக்கின்றது பூரங்களும் சிறைக்கின்றன. இந்தியோழியின் அதட்டல்களால் வீடு நிறைந்து கீடக்கிறது அரியண்டம் தரும் பூச்சியின் ஊர்லை அவள் உணர்கிறாள்...

குடும்பப் புகைப்பட அல்பங்களில் அவர்கள் தேடும் நபர் இல்லை. ஆக்ரோஷமாகக் கிழித்து சிகித்தார்கள். புகைப்படத் துண்டுகள் காலகளின்குள் மிதிபடுகின்றன...

வீட்டுவாயிலில் பற்றுக்கருவங்கி நிற்கும் மல்லிகைப்பந்தலை ஒருவன் தழித்த கொட்டனால் உலுப்புகிறான். அவர்கள் தேடும் நபர் அந்தப் பூக்களிலுள் ஓளிந்திருப்பான் போலும்!

கன்னுக்குத் தெரியும் வேலிகளையெல்லாம் உதைக்கிறார்கள். கத்தியால் வெட்டிப் பிரதுக் கொண்டு அடுத்த வீட்டிற்குள் நுழைகிறார்கள். அடுத்த வீட்டில் கிணற்றில் நீர் அளவிக் கொண்டிருந்த மைத்துவை துப்பாக்கி அடிமணையை தாக்குகிறார்கள் ஒருவன். அவரது மூக்கிலிருந்து பிரிட்டுப் பாய்கிறது இரத்தம். இன்னுமொருவன் அதித்தவைன் வரும்படி கத்தி அழைக்கிறான் விராங்கையிலிருந்து பட்டி கால்களை

நடந்தேறும் ஒசை.. தொரந்து வாகனங்கள் உழுயிக்கொண்டு பழப்படும் வீசுக்.. வீதியில் புழுதி வாசனை வீட்டு வாயிலில் வந்து படிக்கிறது. வாகனங்கள், அவர்கள் தேடுபோன நபராத்தேடி வேறொங்கோ போகின்றன. ஒடுபுயல் ஓய, வீடு பேரமைதியில் முழுக்கிப் போக்குறது...

இனியென்ன வாளிவாளியாகத் தண்ணீர் அள்ளிவந்து, அடித்து ஊற்றி, விறாங்கத்தைகளைக் கழுவ வேண்டும். சிராய்ப்புக் காயங்களும் வீக்கங்களும் ஒருங்கும் இருக்கக்கூடும், அவை தன்பாட்டில் வலிக்கக்கூடும். அவையெல்லாம் வந் வளியல்லவே!!

ஒரு விற்மயல்லவே! விறாந்தையினோம் தாணுக்கருகில்  
இப்பவும் அப்படியே இருக்கிறது, தேநீர் குவளை! வலிகளும் துயரங்களும் விலக்

யോടു അതിസ്യയ്തോടു അത്തന്നെവാൻ  
കുന്നിന്തു എടുക്കിന്നാൻ. ഇന്നമുമ் കൂടുല്ലൂദാ  
കിലശാട്ടേടു തേനീറുടൻ ചിരിക്കിന്തു കുവണ്ണാൻ  
അവൾ ഉതകുടൻ പുന്നനകൈക്കുന്നുണ്ട്  
അമ്മാവും തവങ്കൈയും അവണാം  
പാർക്കിന്റെരകൾ. എല്ലോർ ഉതകുടിലുണ്ട്  
പുന്നനകൈ. അവൈ ഉടലെല്ലാം പരവക്കിന്നുണ്ട്  
വലിക്കെല്ലാം തുടരുതെരിയപ്പട്ടു  
കാന്ത്രില പരന്തു പോകിന്നുണ്ട്..

மைத்துனர் குறுதியை துவாலையால்  
துடைத்தவாயே வேலியருகில் வந்துநின்று  
பார்க்கிறார். அவளது கையிலிருந்து  
தேந்றக்குவளையில் அவர் பார்வை தரிக்கிறது.  
அடுத்த கணமே அடக்க முடியாமல் சிரிக்கத்  
தொங்குகிறார்...

கிணற்றடியில் போய் நின்று அவள்

கன்றுமுற்றும் பார்க்கிறாள். யாரும் இல்லை. வனஸ்பதி மணம் கரைந்துபோய் நேரமாயிற்று. திட்டுத் திட்டாய்ச் சவர்க்காரம் காய்ந்து போயிருந்தது. மெனியை நன்றாகத் தேய்த்துக் குளிர்ந்த நீரால் அளியுற்றிக் கழுவத் தொடங்குகிறான்! உதகுகளிற்குள் தாணாகவந்து ஒலிக்கும் உஞ்சாகமான பாடலவரிகள் காற்றில் கலங்கு இழைகிறது.

"தாயக மண்ணின் காற்றே என்னில் விசம்மா...." பின்னிரவில் வரப்போகும் அவளது தமிழினது வரவுக்கான முன்னிசைபோல மெதுவாக விடெங்கும் படரத் தொடங்குகிறது!

இது தயிழனின் நிறுவனம்

தமிழர்களுக்கான நிறுவனம்

Schweizer Fleisch

Alles andere ist Beilage.

# எல்லாள் இறைச்சி கடை

## ஆட்டிறச்சி 5.90 இலிருந்து...

## ஆட்டுதொடை 10.90

வாய்ப்புக்கு பிரைவெட்!

இந்த இறைச்சியில் மூன்று வகைகளில் உறுப்புகள் மற்றும் மூன்று வகை வீட்டுப்பண்டிக்கள் விற்கப்படுகின்றன. மூன்று வகை வீட்டுப்பண்டிக்கள் விற்கப்படுகின்றன. மூன்று வகை வீட்டுப்பண்டிக்கள் விற்கப்படுகின்றன.

# வெளினத்தின் பெருக்கைப் பொல்...

**என்.செல்வராஜா**  
(நூலகவியலாளர், லண்டன்)

சஞ்சிகையினைத் தொடர்ந்து நடத்தி, இனம் படைப்பாளிகளை உருவாக்கி வளர்த்துக் கொண்டு வருவதைப்படுத் தின்றைய ஈழத்து இலக்கிய உலகில் மிகுந்த அவதானத்துடனும் திறந்த உள்ளத்துடனும் இயங்கும் ஓர் ஆசிரியராலேயே செயல்படுத்த முடியும்.

அத்தகையதோரு அனுமைகிக் கூருவர், தி.ஞானசேகரன் அவர்கள், 'குருதிமலை' என்ற நாவலின் மூலம் ஈழத்திலக்கிய உலகில் நிறந்தர இடம்பெற்ற இவரது பரிச்சார்த்த முயற்சியாகவே, 2000 மூன்றாணம் என்ற சஞ்சிகையின் வரவு அமைந்திருந்தது.

"வெளினத்தின் பெருக்கைப்போல் கலைப்பெருக்கும் கவிப்பெருக்கும் மேவமாயின், பள்ளத்தில் வீழ்ந்திருக்கும் குருடரெல்லாம் விழிப்பெற்றுப் பதவி கொள்வார்" என்ற பாரதியாரின் கவிதைத்துடனியை தலைப்பு வாசகமாகக்கொண்டு, 32 பக்கங்களில் கலை இலக்கியச் சஞ்சிகையாக ஞானம்-தனது வரவைப் பதிவுசெய்திருந்தது.

இன்னளவில் 202 இதழ்களுக்கு மாதம் இலக்கியம் பயணத்தை இச்சிற்றிதழ் மாதம் தவறாமல் மேற்கொண்டிருக்கின்றது. அரப்பத்தில் ஈழத்துக் கலைக்கியவாதிகளின் குரலாக ஒலித்துவந்த ஞானம், பின்னாளில் தனது பக்கங்களை புலம்பெயர்ந்த தமிழ்லக்கிய நெஞ்சங்களுக்காகவும் விரித்திருந்தது. இதுவே ஞானத்தின் உலகளாவிய

## ஞானம் 200வது இதழ் யற்றிய ஓர் அறிமுகம்

அறிமுகத்துக்கும் பரம்பலுக்கும் காரணம் பின்னாளில் இணையத்தளத்திலும் ஞானம் வெளிவந்தபோது, உலகின் மூலை முடுக்குகளிலெல்லாம் ஞானத்தைத் தரவிறக்கம் செய்து வாசித்துக் கருத்துத் தெரிவிக்கவும், தத்தமது எழுத்துக்களின் வழியாகப் பங்களிக்கவும் பலர் முன்வந்தனர்.

ஞானம் முதலாவது இதழிலிருந்தே நேர்காணல்களைப் பதிவுசெய்து வந்துள்ளது. அவர்களது கருத்துக்களையும் அறிவுரைகளையும் அனுபவங்களையும் வாசகர்களுக்கு அளித்தலைத் தனது இலக்கியச் செயற்பாடாக ஞானம் கருதிவந்துள்ளதனால் இன்றளவில் பல்வேறு கருத்துறிலைப்பட்ட கதாசிரியர்கள், கவிஞர்கள், ஊடகவியலாளர்கள், விமர்சகர்கள், கலைஞர்கள், பத்தி எழுத்தாளர்கள், பேராசிரியர்கள், புலம்பெயர்ந்த படைப்பாளிகள், பெண்ணலைவாதிகள் என்போது நேர்காணல்கள் ஞானத்தில் இடம்பெற்றுள்ளன.

ஞானம் தன் சிறப்பிதழ்களாக சிலபெருந்தொகுப்புகளையும் வழங்கியிருக்கின்றது. 100ஆவது இதழ் ஈழத்து நவீன இலக்கியச் சிறப்பிதழாகவும், 150வது இதழ் போர் இலக்கியச் சிறப்பிதழாகவும், 175ஆவது இதழ் ஈழத்து புலம்பெயர் இலக்கியச் சிறப்பிதழாகவும் வெளிவந்திருந்தது. அவ்வகையில் 200ஆவது

இதழ் ஈழத்துத் தமிழ் நவீன இலக்கிய வெளிவினால் புரிதலும் பகிர்தலும் - நேர்காணல்கள் என்ற தலைப்பிலான 60 நேர்காணல்களைக் கொண்ட சிறப்பிதழாக ஜனவரி 2017 இல் வெளிவந்தது.

�ழத்தமிழரின் கலை, இலக்கிய வாழ்வியலைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் என்.பொன்னுத்துறை, டொமினிக் ஜோவா, எம்.ஏ.நூ.மான், செ.யோகநாதன், வ.அ.இராசரத்தினம், அருள் விஜயராணி, கே.எஸ்.சிவகுமாரன், பொன்.புலோகசிங்கம், கவிஞர் அம்பி, த.கலாமணி, லெ.முருகுபதி, சிதில்லைநாதன், வரதர், கே.கணேஷ், சிற்பி, கா.சிவத்தமிழி, நா.சோமகாந்தன், பாலசிங்கம் பிரபாகரன், சித்திரலேகா மெளன்குரு, புதுவை, இரத்தினதுறை, வீ.அரசு (தமிழகப் பேராசிரியர்), ச.பஞ்சாட்சர சர்மா, செங்கை ஆழியான், மா.அனந்தராசன், தெளிவுத்தை ஜோசப், துவாகரன், உமா ஸ்ரீதரன், சபா.ஜெயராசா, வீ.தனபாலசிங்கம், மு.பொன்னம்பலம், தெ.மதுகுதன், தி.ஞானசேகரன், ஷோாசக்தி, குழந்தை ம.சண்முகவிங்கம், கார்த்திகா கணேசர், மூலை அழுதன், செ.கணேசவிங்கம், சோ.பத்மநாதன், தெணியான், அ.முத்துவிங்கம், ஜின்னாவும் சுரிபுத்தீன், ராஜேஸ்வரி பாலகப்பிரமணியம், அகளங்கள், என்.செல்வராஜா, அன்னலட்சுமி இராஜதுரை, இளைய அப்தல்லாவும், கே.ஆர்.டேவிட், வி.ஜீவகுமாரன், அ.சண்முகதாஸ், இரா.உதயனன், துரை மனோகரன், ஆசி.கந்தராஜா, நா.கப்பிரமணியன், சோ.சந்திரசேகரம் ஆகியோரின் நேர்காணல்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. இவை அனைத்தும் ஞானம் இதழ்களில் முன்னர் பிரசுரமானவை அல்லது மின்னஞ்சல் வாயிலான நேர்காணல்களாகும்.

'ஞானம் 200' இதழின் பிரதிகள் இலக்கிய ஆர்வலர்களின் இலவசங்களில் நிச்சயம் இருக்கவேண்டிய தொகுப்பாகும். தனிப்பிரதியின் விலை 2000/- ரூபா. மற்றும்



30பவுண்ட். 1000 பக்கங்கள் கொண்ட இந்நாலின் நிறை 1.7 கிளோ வாகும். இந்த இதழின் பிரதிகளை பிரதித்தானியாவில் பெற்றுக்கொள்ள விரும்புவோர் தொடர்பு கொள்ளவும்.

## பாழு வழி

வெய்வினால் வாடியது அல்ல வியர்வை ஊற்றி நாள் வெந்ததும் அல்ல. ஆயினும் புலம் பெயர்ந்த இந்த நாடுகளில் பொழுது கருகலாகப் போகிறது. போதிய உற்சாகத்தை மனம் தந்ததிலை. தவித்துப்போன மனதுக்குப் புத்தகங்கள்தான் தஞ்சம். ஒரு புத்தகத்தை வாசிக்கிறபோது நாம் இன்னேர் உலகினுள் தஞ்சமடைந்து விடுகிறோம். அந்த உலகு தந்த அனுபவங்களை நாம் வேறொஞ்கு பெற்றுவிட முடியும்?

ஒவ்வொரு நாளும் பணிக்குச் செல்லும் வேளை ஒரு மணித்தியாலமாவது தொடருந்தில் பயணிக்கிறேன். அந்தப் பொழுதை மிகுந்த அர்த்தமுள்ளதாக்குகிறது. ஒரு புத்தகம்.

தமிழிலக்கியத்துக்கு வருண்ட புமி என்றால் அது இலண்டன் மாநகரம். 'இது நல்லதொரு புத்தகம், வாசித்துப்பார்' என்று ஒருவர் சொன்னால் அதை வாசிக்க ஆண்டுக் கணக்காகி விடுகிறது. நாம் எப்படியோ அந்த 'உலகத்தை' இழந்து விடுகிறோம். ஒருபோதும் அந்த உலகை நாம் காண நேர்ந்திலை.

இச்சமயத்தில்தான் பெளசர் நம்முன் தோன்றுகிறார். ஜநாறுக்கும் அதிகமான தலைப்புகளில் அவரிடம் புத்தகங்கள் இருக்கின்றன. அவை நாம் கைக்கு இதுவரை எட்டாத புத்தகங்கள். 'முன்றாவது மனிதன்' என்ற தரமான சஞ்சிகையை நடத்தி வந்த பெளசரால் தரமான இலக்கியங்களை நம்மிடம் கொண்டு வந்து சேர்ப்பிக்க முடிகிறது.

அவரிடமிருந்து பல நால்களை நான் பெற்று, பொழுதை புதிதாக்குகின்றேன். ஜூரோப்பிய நாடுகளிலிருந்து யாரும் பெளசரிடமிருந்து நால்களை பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.

**தொடர்புகளுக்கு:**

Tamil Books, 317 High Street North, Eastham E12 6SL

0044 7817262980 eathuvarai@gmail.com

**Komav Teli GmbH**

**பேர்மெரியில் அனைத்து கமிழ் கொலைக்காட்சிகள் மற்றும் புக்கும் முதிய நிறைப்பியாங்களையும் என்கும் எப்போதும் பார்த்து சுகிழ்வகுற்று கிடைக்கும்!**

**புமி Lebara Play STB ஜ பற்றுக் கொள்ள யற்று சந்தானம் புமிபிக்குக் கொள்ள என்ன நாடிக்கூடு!**

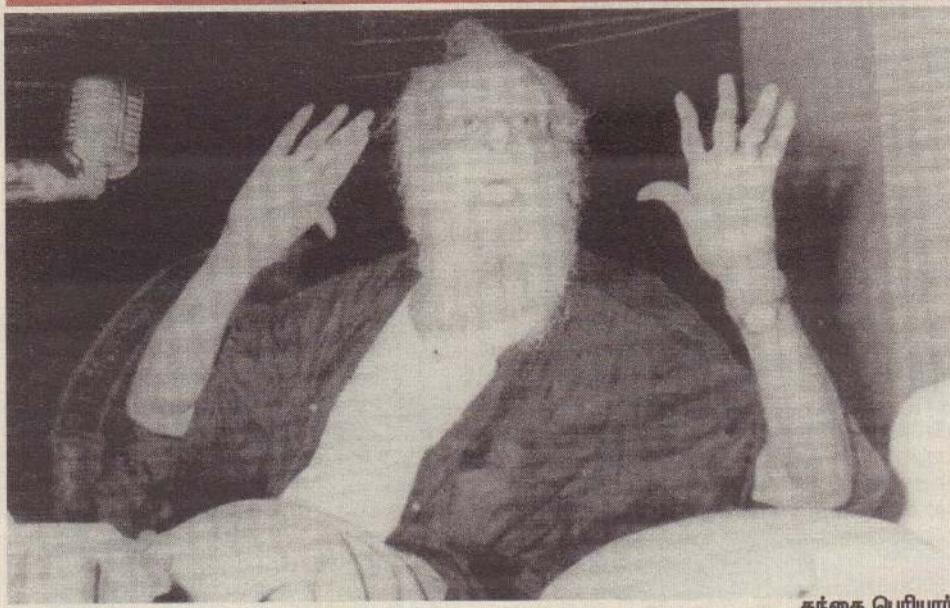
See your Lebara e-book and watch instantly  
Buy aoucher in any Lebara store and enjoy the latest Tamil entertainment.

**Kamav Teli GmbH**  
Gutenbergstrasse 118 | 70197 Stuttgart  
Telefon: + 49 (0)711/ 617889 | +49 (0) 151 71 222 333  
Fax: + 49 (0)711/ 6741846  
E-mail: kumaran@pin-sales.de | www.kamav.de

Download on the App Store | ANDROID APP on Google play | Watch on your TV using Apple Airplay or Google Chromecast

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

# தமிழ் ஒரு காட்டுமீராண்டி மொழி



'ஹேவிளஸ்பி தமிழ்ப் புத்தாண்டு வாழ்த்து' என்று எங்காவது வாசிக்க நேரும்போது, சர்ச்சைக்குரிய வசனம் ஒன்று பட்டென்று மனதில் தோன்றுகிறது. "தமிழ் ஒரு காட்டுமீராண்டி மொழி." தந்தை பெரியார் இதைச் சொல்லி 60, 70 ஆண்டுகள் கடந்து விட்டன. இதைச் சொன்னதற்காகப் பெரியார் மீது சிலரால் கடும் விமர்சனம் வைக்கப்படுகிறது.

ஆனால், பெரியார் என்ன காரணத்திற் காக அப்படிச் சொன்னாரோ, அந்தக் காரணம் இற்றைவரை அப்படியே இருக்கிறது. ஒவ்வொரு சித்திரைப் பிறப்பின்போதும் 'விகாரி', 'புகாரி' என்று ஏதோ ஒரு சமஸ்கிருதச் சொல்லுவன் 'தமிழ்ப் புத்தாண்டு' என்பதையும் இணைத்துக் காண்கின்றபோது, "தமிழ் ஒரு காட்டுமீராண்டி மொழி" என்று பெரியார் சொன்னது நினைவுக்கு வருகிறது.

சித்திரையில் புத்தாண்டு கொண்டாடுவதைத் தவறு என்கின்ற வாதத்திற்குள் செல்ல விரும்பவில்லை. உலகின் பல நாடுகளில் எப்ரல் நடைபெறுகிறது. அதிகமாகத் தெற்காசியாவிலும் கிழக்காசியாவிலும் இது வழக்கத்தில் உள்ளது.

நேபாளத்திலும் எப்ரல் 12 - 15 இற்கு இடையில்தான் புத்தாண்டைக் கொண்டாடுகிறார்கள். இந்தியாவின் புகழ்பெற்ற பேரரசன் விக்ரமாதித்தன் உருவாக்கிய ஆண்டுக் கணக்கு இது. விக்ரமசகம் என்று இந்த ஆண்டுக் கணக்கை அழைப்பர். பிரபவ தொடங்கி அட்சய வரையான அறுபது ஆண்டுகளைக் கொண்ட கணக்கு இது. கி.முருஞூம் ஆண்டிலேயே இந்த நாட்காட்டியை உருவாக்கி விட்டதாகச் சொல்கிறார்கள்.

வங்காளமொழியைப் பேசுகின்ற மக்களும் இதே காலப்பகுதியில் புத்தாண்டைக் கொண்டாடுகிறார்கள். அசாமில் பஞ்சாபில் ஓசாவில் மணிப்பூரில் என்று பல இடங்களிலும் எப்ரல் நடைபெறுகிறது. தாம் ஸாந்து, கம்போடியா, லாவோஸ் என்று தென்கிழக்காசிய நாடுகளிலும் எப்ரல் 12 தொடக்கம் 15இற்குள்ளதான் புத்தாண்டைக் கொண்டாடுகிறார்கள். சீனாவிலும் சில இடங்களில் இதே காலப் பகுதியில் புதிய ஆண்டு ஆரம்பிக்கின்றது. சித்திரைப்பில்தான் சூரியன் மேசராசிக்குள் பிரவேசிக்கின்றான். தாய்லாந்தில் புத்தாண்டை 'சோங்கான்' என்று அழைக்கிறார்கள். 'மாற்றம்' என்பது

இதன் பொருள். சூரியன் மேசராசிக்குள் மாறுகிறது. என்கின்ற அர்த்தத்தில் 'சோங்கான்' என்ற சொல் வருகிறது.

தமிழர்களிடம் சித்திரையில் புத்தாண்டைக் கொண்டாடும் வழக்கம் எப்பொழுது தொடங்கியது என்பதற்குச் சரியான விளக் கங்கள் இல்லை. வடநாட்டு மன்னர்களின் செல்வாக்கினால் இது தமிழர் நிலங்களிலும் பரவியது என்று சொல்கிறார்கள். தமிழர்கள் சித்திரையில் கொண்டாடுகின்ற புத்தாண்டும் பிரபவ தொடங்கி அட்சய வரையான அதே விக்ரமசகம் ஆண்டுக் கணக்கின் அடிப்படையிலானதே.

பிரபவ தொடங்கி அட்சய வரையிலான அறுபது ஆண்டுகளின் பெயர்க் காரணத் திற்கு ஒரு விநோதமான புராணக் கதை சொல்லப்படுகிறது. கிருஸ்னன், கோபிகைப் பெண்களுடன் கூடிக் களித்திருந்தார். நாரதருக்கும் அவ்வாறான ஆசை ஏற்பட்டது. கிருஸ்னனிடம் 'ஏற்பாடு செய்ய முடியுமா?', என்று கேட்டார். 'எந்த வீட்டில் நான் இல்லையோ, அந்தப் பெண்ணை நீ எடுத்துக் கொள்' என்று கிருஸ்னன் சொல்லி விட்டார். நாரதர் எல்லா வீட்டுகளுக்கும் போன்றார். எங்கும் கிருஸ்னனை இருந்தார். நாரதர் கிருஸ்னனிடம் மொற்றத்தோடு திரும்பி வந்தார். நாரதரை நீராடி வர கிருஸ்னர் பணித்தார். நீராடிய நாரதர் ஒரு பெண்ணாக மாறினார். இருவரும் கூடி வாழ்ந்து ஆண்டுக்கு ஒரு பிள்ளையைப் பெற்றெடுத்தார்கள். மொத்தம் அறுபது பிள்ளைகளைப் பெற்றார்கள். அவைகளே குறிப்பிட்ட அறுபது ஆண்டுகள் ஆகும்.

சூரியன் மேசராசிக்குள் பிரவேசிக்கின்ற நாள் என்று அறிவியல் விளக்கத்தோடு நின்றிருக்க வேண்டிய சித்திரைப் புத்தாண்டு, இந்துத்துவத்திற்குள் சிக்குப்படு இப்படி ஒரு புராணக் கதையோடு அலங்கோலமாய்க் கிடக்கிறது. சிங்களவர்களும் எப்ரல் 13 - 14 இலையே தமது புத்தாண்டைக் கொண்டாடுகிறார்கள். அவர்கள் சூரியன் மேசராசிக்குள் பிரவேசிக்கின்ற விளக்கத்தையே தருகிறார்கள். புத்தர் இலங்கைக்கு வந்த நாளே இது, என்பது போன்ற கட்டுக்கதைகளை இந்த விடயத்தில் ஏனோ அவர்கள் சொல்ல வில்லை. பாளி, சமஸ்கிருதம் போன்ற மொழிகளின் செல்வர்க்குக்குள் சிங்கள

இனம் இருந்த காரணத்தினால் சித்திரைப் புத்தாண்டுமுறை அவர்களிடமும் பரவி விட்டது. அதேவேளை, கிறிஸ்தவ சிங்கள வர்களும் சித்திரைப் புத்தாண்டைக் கொண்டாடுகிறார்கள் என்பதையும் குறிப்பிட வேண்டும்.

சித்திரையில் புத்தாண்டு கொண்டாடுகின்ற வழக்கம் வடதிந்தியாவில் ஆரம் பித்து, பின்னர் தெற்காசியாவினதும் தென்கிழக்காசியாவினதும் பல்வேறு பகுதிகளுக்குப் பரவியது என்பதே உண்மை. இதைத் 'தமிழ்ப்புத்தாண்டு' என்று அழைப்பது எந்த விதத்திலும் பொருத்தமானதல்ல.

தமிழர்களுக்கு என்று தனித்துவமான தொரு புத்தாண்டு இருக்க வேண்டும் எனும் நோக்கிலேயே, (1921-சென்னை பச்சையப்பன் கல்லூரி) மறைமலையாகள் தலைமையில் கூடிய தமிழிறுந்தார்கள் தைத் திங்கள் முதல் நாளை, தமிழ்ப் புத்தாண்டாக பிரகடனப்படுத்தினார்கள். பழந்தமிழர் இலக்கியங்களும் தைத்திங்களையே புத்தாண்டாக அதிகம் போற்றுகின்றன.

இதனிடப்படையில் தற்பெருமது ஒரு தூப் பினர் தைத்திறுநாளை தமிழர் புத்தாண்டாக கொண்டாட வருகின்றனர். ஆயி னும் இன்னும் பல தமிழர்கள் சித்திரைப் புத்தாண்டை 'தமிழ்ப் புத்தாண்டு' என்று மீண்டும் மீண்டும் அழைத்து என் போன்ற வர்களுக்குப் பெரும் அயர்ச்சியை உண்டு பண்ணுகின்றனர். இந்தோ ஆரிய மொழிக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த சமஸ்கிருதச் சொல் ஒன்றோடு 'தமிழ்' என்பதை இணைக்க, தமிழ்மொழி எப்படி அனுமதிக்கிறது என்கின்ற கேள்வி எனக்குள் எழுகின்றது. இன் றைக்குத் தமிழர்கள், கிரகொரியன் நாட்காட்டியின் அடிப்படையில் ஜனவரி முதலநாளை பெருமளவில் புத்தாண்டாகக் கொண்டாடு கிறார்கள். அப்படியே விக்ரமசகம் நாட்காட்டியின் அடிப்படையில் சித்திரை முதல் நாளையும் கொண்டாடுவிட்டுப் போகட்டும். ஆனால் இரண்டும் தமிழர் புத்தாண்டு இல்லை என்கின்ற தெளிவு வேண்டும். இன்னும் எத்தனை எத்தனை 'தெளிவுகள்' நமக்கு ஏற்படவேண்டும்? இதனால்தான் போலும் 'தமிழ் ஒரு காட்டுமீராண்டி மொழி' என்று தந்தை பெரியார் சொன்னாரோ, என்னவோ?

## பிஸ் - லா சப்பலீல் வரவேந்கிறது

# கோபால் அன்ட் கோ

இலங்கை - இந்திய மனிகைப்பாருள்கள்,

யாக்கநிவைகள், கடல் உணவுவகைகள் அனைத்தும்

எப்பொழுதும் தரமாக யலிவாக வழங்குவதோம்.

இப்பொழுது இனிப்பான மய்ப்பும் கிடைக்கிறது.

சம் காட் மொத்தமாகக் கொள்கூடிய செய்வோருக்கு சிறப்பு

விலைக்கழி.. விரைவுகள்..

# GOPAL & CO

72 rue Louis Blanc - 75010 Paris M° : La Chapelle



## காதைசாமிவந்தேன்

சுந்தராம்பாள் பாலச்சந்திரன்

# 13<sup>ம்</sup> கிலக்கவீடு

இங்கு வந்தபின்தான் அறிமுக மில்லாதவருக்கு வணக்கம் சொல் லும் பழக்கம் வந்தது. அப்படிச் சொன்னதில் அறிமுகமான இந்தத் தம்பதியரைப் பணிக்காகச் செல்லும் வேபர் வீதியில் அடிக்கடி சந்திப்பேன். அவர்களிடம் அப்படி ஒர் அன்னியோயம் இருந்தது. வாழ்வு இனிப்பானது என அவர்களைப் பார்க்கும் கணம்தோறும் உணர்ந் தேன்.

சிலநாட்களாக அவர்கள் இருவரையும் காணவில்லை. எங்கு போயிருப்பார்கள்? இந்த உலகில் நான் செய்யப் பல காரியங்கள் இருந்தன. அவர்கள் என் நினைவைவிட்டு அகன்றே போனார்கள்.

ஆச்சரியம் ஒன்று நிகழ்வதற்கான நாளோன்று என்னத் தேடி வந்தது. அந்த நாளில் பேருந்திற்காக் காத்து நின்றேன். அவன் மட்டும் வந்தான். எங்கே அவன்? எவ்வாறு அறிவது?

இந்தக் கேள்வியே பொருத்தம்.

“மனைவி நலமாக உள்ளாரா?”

கேட்டேன். பதிலை பர்சிற்குளிருந்து எடுத்துப் போட்டாள். “எனது வலன்மனா இறந்து இரண்டு வாரங்களாகி விட்டன்” அவளின் போட்டோவைக் காட்டினான். “மன்னித்து விடுங்கள்” சொன்னேன்.

திக்கென்றது நெஞ்சு. மனைவியின் பெயர் வலன்மனாவா? அவன் இறந்து போணாளா?

பின்னர் அவனைச் சந்தித்த நாட்களில் ‘பாவம் இவன்’ எனும் பரிதாப உணர்வை என்னுள் அடித்தது. அவன் ஏறிச்செல்லும் 186 இலக்க வண்டியும் என்னை ஏற்றிச்செல்லும் 429 இலக்க வண்டியும் எப்போதும் முன் பின்னாக வந்தன. கிடைக்கின்ற கணப்பொழுதுகளில் கணக்கள் மினுங்க அவன் உரையாடினான். அப்போதுதான் அவன் பெயரை அறிந்துகொண்டேன்.

ஒருநாள் ஆச்சரியமாக நான் ஏறும் வண்டியில் றைற்றிரும் ஏறினான். “எங்கு போகிறீர்கள்?” கேட்டேன். “சார்லஸ் ஐல்” ஆச்சரியம், அது எனது கிராமம். “எனது வீடும் அங்கேதான்.” சொன்னேன்.

பேருந்து எனது கிராமத்தை நெருங்கிக்கொண்டிருக்க றைற்றரை நோட்டப்பிடத் தொடங்கினேன். முதலா வது தரிப்பில் அவன் இறங்கவில்லை. நான் இறங்கிக்கொண்ட முன்றாவது தரிப்பில் அவனும் இறங்கி வர, நெருங்கிக் கென்று “எங்கே செல்கிறீர்கள்” கேட்டேன்.

“மதிய விருந்திற்கு அழைத்திருக் கிறார்கள் போகிறேன்” சொன்னான். “மதியப் பொழுது இனிதே கழியட்டும்” சொல்லிவிட்டு கிடைகி வேவை நடக்கத் தொடங்கினேன்.

நடையைவிட வேகமாக மூளை கழிந்து, றைற்றர் யாருடைய வீட்டிற்குப் போகிறான்? வலன்மனா குடும்பத்தின் வீடா அது? இல்லையே! அப்படியென்றால் அதனை ஏலவே அறிந்திருப்பேனே!

நோட்டப்பிடுவதற்காகவே இடையிடையே நடையை கட்டுப்படுத்திக் கொண்டேன். எனது வீட்டின் வாசற்படியில் ஏறிக்கொண்டதும் இறுதித் தடவை தேடினேன். பதின்மூன்றாம் இலக்க வீட்டு வாசலில் நின்றான். இருபத்து மூன்று வருடம் வாசம் செய்யும் இத்தெருவின் பதின்மூன்றாம் என் யாருடையதெனச் சட்டென உணர முடியாதிருந்தது.

பிறகொருநாள் றைற்றிருடன் கிலா வைக் கண்டபோதுதான் அன்று அவளின் வீட்டிற்குத்தான் சென்று இருப்பான் என உணர்ந்தேன். சகஜமாகப்

பேச்சைத் தொடங்கிய கீசலா, “நத்தார் சந்தையைப் பார்க்க இவன்கூடப் போகிறேன்” என்றாள். றைற்றர், “நீயும் அங்குதான் போகிறாயா?” கேட்டான்.

‘இல்லை’ என்று தலையைசெத்ததும் கீசலா, “இவனை உனக்குத் தெரி யுமா?” எனக் கேட்டாள். “நீண்ட நாட்களாகத் தெரியுமே” பட்டெனப் பதில் சொன்னது நான். றைற்றர் குறும்புப் பார்வையொன்றை என்மீது வீசியபடி, “ஒரு கறுப்பு நிறத்தவளைத் திருமணம் செய்ய வேண்டுமென்ற ஆசை ஒரு களவாக இருக்கிறது. இதுவரை நிறைவேறவில்லை” என்றான். நான் கீசலாவைப் பார்த்து, “இவனது காதல் இந்த வயதில் மட்டுமல்ல அடுத்த பிறவியிலும் கணவாகத்தான் இருக்கும்” என்றேன். கீசலாவின் முகம் வெட்கத்தில் சிரித்தது.

கீசலாவின் வயதில் உள்ள என் தாயார் தன்னந்தனியே ஊரில் வாழ்கிறாள். அவனுக்குள்ளாம் இவன்போல் ஆசைகள் இருக்குமோ? ‘சௌப்..’ என்றுதான் சொல்ல முடிகிறது. அந்த மன் அப்படி. தெய்வானையாச்சி, பொன்னம்மாச்சி, மாணிக்கமக்கா.. எத்தனை பேர் தனியாக இருக்கிறார்கள்..

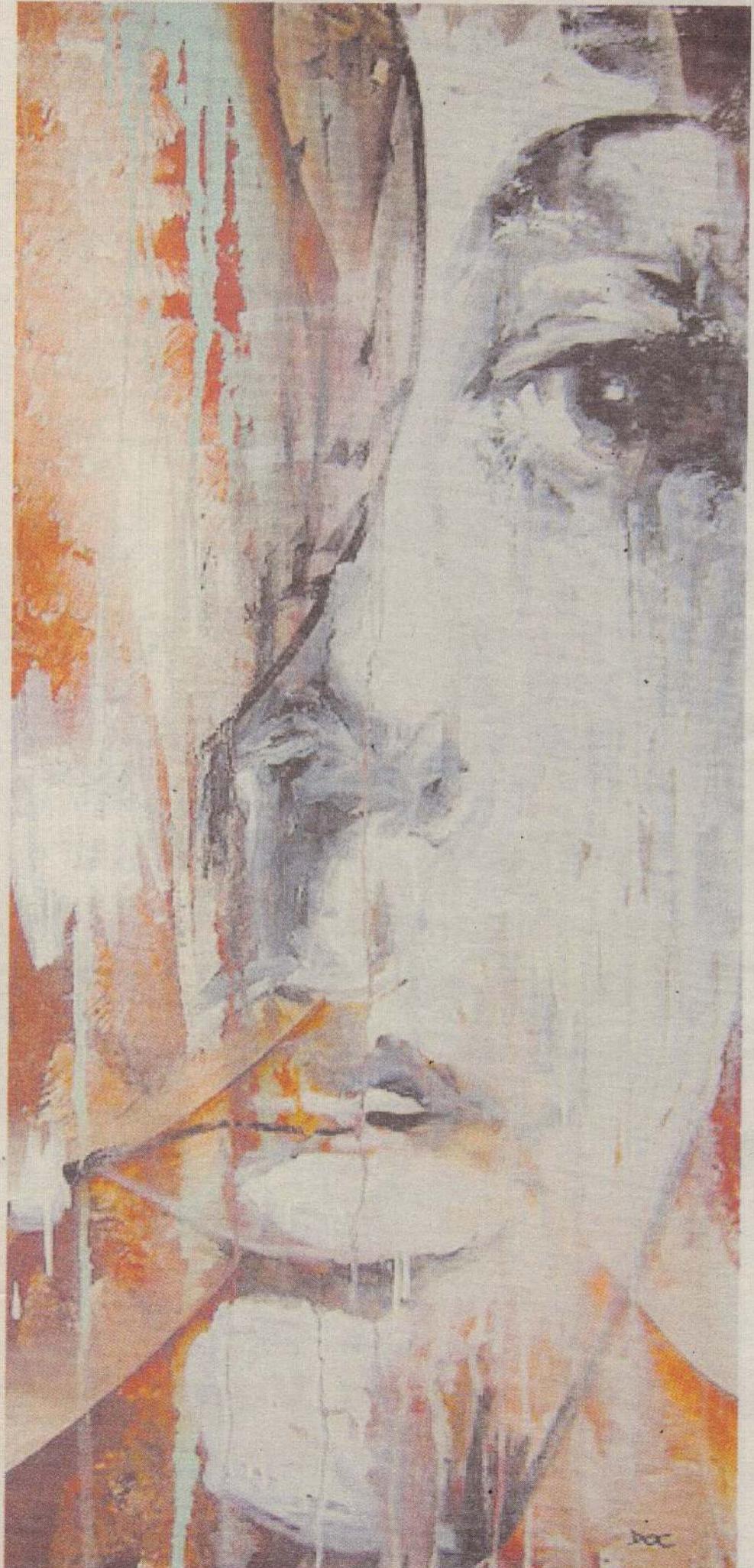
வாழ்வு கசப்புகளால் மாத்திரம் நிறைந்ததல்ல என்று இந்த ஜோடி யைப் பார்த்து எண்ணினேன். அதற்கு மன் விழுந்தது. போன வாரம் கீசலாவையும் றைற்றரையும் கூப்பு மார்க்கெட்டில் பார்த்தேன். ஒரு கட்டுப்பான், சலாட் இவற்றிற்குக் கீசலா பணம் கொடுத்தாள். இரண்டு கெக்கரிக்காயப் போதல்களுக்கு றைற்றர் பணம் கொடுத்தான். யாவற்றையும் கூடைக்குள் வைத்துக்கொண்டு நடந்தனர்.

இது நடந்து சிலநாட்களில் கீசலா எனக்குச் சொன்னாள்: “அவன் இப்போது என்கூட இல்லை. சுயநலக்காரன். குளிர்காலத்தில் நன்றாகச் சாப்பிடவும், மூடப்பட்ட என் வீட்டிற்குள் பொழுதைக் கழிக்கவும் வந்தான். எனது கணவளின் ஓய்யுதியத்தில் அறுபது வீதமே விதவையாக எனக்கு கிடைக்கிறது. இதில் அவனுக்கு அரைக்கிலோ மாட்டிறைச்சியில் கூப் சமைத்து கொடுக்க முடியுமா, சொல்? எனது செலவைக் குறைத்து இவனைப் பார்க்கவே செலவு செய்தேன். எத்தனை நாள்? அதுதான் விட்டுவிட்டன்..”

பெருமுசுகவிட்டுப் பிறகும் அவன் சொன்னாள்: “நான்கு கவர்களுக்கிடையில் அடங்கிப் போயிருந்த எனக்கும் ஒரு காதல் கிடைத்தானென்று மகிழ்ந்து போயிருந்தேன். இவன் இப்படித்தானிருப்பன்று நினைத்த தேவையை. எப்படியோ போகிறான் இப்போது வேறு எங்காவது போய்க் கேர்ந்திருப்பன். போய்க் கேர்ந்தும்”

அவன் சொன்னதில் அத்தனை துயரம் தேங்கிக்கிடந்ததைக் கண்டு இரக்கப்பட்டேன் தவிர, “போக்கும் விடு” என்றேன் தைரியமாக. ஆனால் வலன்மனா என் மனதில் எழுந்தாள். அவனுடன் றைற்றிருக்கு இருந்தது சுடராட்டமான வாழ்வு. அது அணைந்தது எதனால்?

இந்த உலகில் நான் செய்யப் பல காரியங்கள் இருந்தன. கீசலா வும் என் நினைவைவிட்டு பின்னர் அகன்று போனாள். 429 இலக்க வண்டியும் என்கூட வாசம் செய்யும் வந்தது. ஆனால் றைற்றர் வரவில்லை.





**இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத் தாபனம்...** செய்திகள் வாசிப்பது சற்சொருபவதி நாதன்...! பிசிறு சிறிதும் அற்ற கணிர்க் குரலில் இலங்கை வாளொ லிபில் தொடர்ந்து 40 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக நாமெல்லாம் கேட்டுக் கொண்டிருந்த இந்த வார்த்தைளின் சொந்தக்காரி தனது பேச்சை நிரந்தரமாக நிறுத்திக்கொண்டுவிட்டார்.

இறுதி முச்சு உள்ளவரை தமிழுடன் தான்... என்று வாழ்ந்து காட்டிய இந்தக் குரல் தாரகையை, விண்ணுலகம் வேண்டி அழைத்துக்கொண்டு விட்டது!

யாழ்ப்பாணம் மாவட்டம் உடுப்பிட்டி, நவீன்திலைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர் செல்வி சற்சொருபவதி நாதன். யாழ் இந்து மகளிர் கல்லூரிலில் உயர்தரம் வரை பயின்ற இவர்,

சென்னை பல்கலைக்கழகத்தில் தனது பட்டப் படிப்பை முடித்தார். ஆசிரியராகப் பணியைத் தொடங்கியிருந்தாலும் ஊடகத்துறை மீதான ஆர்வத்தால், 1965-ஆம் ஆண்டு இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் பகுதி நேர அறிவிப்பாளராக இணைந்துகொண்டார். செய்தி வாசிப்பில் தமிழ் மொழியை அவர் உச்சரித்த நேர்த்தியும் அவரது குரலின் அழகும் நேயர்களைக் கட்டிப் போட்டது. இதனால், 1969-ஆம் ஆண்டே அவர் நிரந்தர அறிவிப்பாளராகப் பதவி பெற்றார். ஊடகத்தில் தன்னை முழுமொயாக இணைத்துக் கொள்வதென முடிவு செய்துவிட்ட பிறகு ஆசிரியத் தொழிலை மகிழ்ச்சியுடன் கைவிட்டார். இதன் பயனாக, 1979-ஆம் ஆண்டு முதல், இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத் தாபனம்,

## செய்திகள் வாசிப்பது... சற்சொருபவதி நாதன்!

தமிழ் சேவையின் முதற்தர செய்தி வாசிப்பாளராக, பல பத்து ஆண்டுகள் கோலோச்சினார்.

ஆங்கிலப் புலமை இருந்ததால், சற்சொருபவதி நாதன், இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத் தாபனத்தின் ஆங்கில சேவையிலும் நிகழ்ச்சிக் கட்டுப்பாட்டாளராகவும், கல்விச் சேவையில் முறைசாராக கல்வி நிகழ்ச்சிக்குப் பொறுப்பாளராகவும் பதவி வகித்தார். செய்தி வாசிப்பின் மீதிருந்த அதை ஆர்வத்தினால், அதனை கைவிட-

பூங்கள், கலைக்கோலம் என்றொரு சஞ்சிகை நிகழ்ச்சி ஆகியவற்றையும் தொகுத்து வழங்கியதால், சர்வதேச எல்லைகளைத் தாண்டியும் அவருக்கு நேயர்கள் குவிந்தனர்.

எப்போதும் எதிலும் நிதானத்தைக் கடைப்பிடிக்கும் இயல்புள்ள இவர், கோபமே வராத பண்பாளரும் கூட! கொழும்புப் பல்கலைக்கழகத்தில் பகுதி நேர விரிவுரையாளராகவும் பணியாற்றிய இவர், கடந்த 15 ஆண்டுகளுக்குள் ஊடகத்துறையில் சேர்ந்தவர்கள் அனைவருக்கும் சிறந்த ஆசானாகவும் வழிகாட்டியாகவும் விளங்கியிருக்கிறார்.

'தோன்றிற் புகழுடன் தோன்றுக...' என்று தொடங்கும் திருக்குறள், சற்சொருபவதி நாதன் அவர்களுக்கு சாலவும் பொருந்திப் போகும். பிறந்தார்கள், வாழ்ந்தார்கள், மதிந்தார்கள் என்கிற சாமான்ய மனிதர்களின் வாழ்க்கைக்கு மாறானதொரு அர்த்தம் பொதிந்த அவரது வாழ்க்கை நம் அனைவருக்கும் நல்லவற்றைப் புட்டட்டும்! அவரது ஆத்மா சாந்தியடைய அனைவரும் பிரார்த்திப்போம்!!

- முஜீ மகள்

**இறுதி மூச்சு உள்ளவரை  
தமிழுடன் தூண்... ஏன்று  
வாழ்ந்து கொட்டிய இந்தக் குரல்  
தாரகையை, விண்ணுகைம்  
வேண்டி அழைத்துக்கொண்டு  
விட்டது!**

அமலே, நாடகத் துறையிலும் தன்னை ஈடுபெறுத்திக்கொண்டார். அத்துடன் பாடசாலை மாணவர்களுக்காக அவர் நடத்திய கல்வி நிகழ்ச்சி கல்வித்துறையினரிடையே பெரும் வரவேற்பைப் பெற்றது. மேலும், பூவையர்



ORT FRANCE, AVEC LA PARTICIPATION DE IMTC, PRÉSENTE  
LA 20<sup>ÈME</sup> EDITION DE LA

## 20<sup>ème</sup> GRANDE RENCONTRE SPORTIVE TAMOULE

குழாகலமான ஓய்வுக்கு ஒரு நாள், கலாறு நடங்கவொரு திட்டம், திட்டவும் - பாடசாலை - விளையாடுவும் திறந்த வெள்யியர்களுக்கு மன்றங்களின் மனைத்தீர்க்கொரு இணைவுகள்

## தமிழர் விளையாடு ஷூ 2017

தக்டால் ஒன்றுபட்டு - கைக்களைப்பற்று - திளைப்பாறுதலை தூக்கல் !

**Dimanche 02 juillet 2017 de 9h00 jusqu'à 20h00**



கயிறிமுத்தீல், தூச்சி, மூடி உடைத்தீல், உதைபந்தாடப்பம், கரப்பந்தாடப்பம், துடுப்பெருத்தாடப்பம், நலையையாண்சீசன்டை, சங்கிதக்கறியை, சாக்கோட்டப்பம், சிறுவர்கள், பொரியவர்களுக்கான விளையாடுகள், ஒன்னும் பல கலை நிகழ்வுகளுடன்.....

**L'Aire des Vents (Dugny) Georges-Valbon  
(Parc départemental de la Courneuve)**

Pour se rendre à l'aire de jeux:

Autoroute A1 Sortie LE BOURGET direction DUGNY Centre, RER - B. LE BOURGET, AUTOBUS 133 Arrêt: LA COMETE  
ORT FRANCE - 18 rue Jean Robert, 75018 Paris, - Tél: 01 40 38 30 74 - email: trofr@hotmail.com



100% LEGAL

HD/SD  
QUALITY

# உலகின் மிகப்பிரமாண்டமான தமிழ் பொழுதுபோக்கு சேவை



- தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சிகள்
- 7 நாட்களுக்கான catch up
- ஆயிரத்திற்கு மேற்பட்ட திரைப்படங்கள்
- ஒரே நேரத்தில் பல சாதனங்களில் பார்க்கலாம்



New  
**£129**  
Renewal  
**£99**



தமிழ்த் தொலைக்காட்சி மற்றும் திரைப்படங்கள்



+ மேலும் பல அபிமானத் தெலைக்காட்சிகள்

Offers available at **Lebara Play** authorised retailer

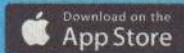
For sales enquiries call us on **0203 608 0298**

Visit [play.lebara.com](http://play.lebara.com)



No satellite dish required

Offer starts 10th February and ends 30th April 2017. Lebara has the right to change or withdraw this offer at its own discretion. For full terms and conditions visit [lebara.com/play/terms-conditions](http://lebara.com/play/terms-conditions). <sup>TM</sup>STAR Television Productions Limited and is used under license. All rights reserved.



**TKS**  
BEST FOODS

உங்களின் அன்றாட தேவைகளுக்கும்,  
உங்களின் வேண்டுகோளுக்குமினாலும்  
தரம் என்ற தாரக மந்திரத்துடன் நியாயமான விலைகளுடன்  
பலசரக்கு பொருட்கள், மருங்கறி வகைகள் மற்றும்  
மீன் வகைகளை எம்மிடம் யெற்றுக்கொள்ளலாம்!

+49 231 950 468 81 | +49 231 950 468 82  
info@tks-bestfoods.de | www.tks-bestfoods.de  
tksbestfoods | Rheinische Str. 79, 44137 Dortmund

உங்கள் கில்ல  
வைபவங்களுக்கும்  
உணவு தயாரித்துப்  
பரிசாரக்  
காத்திருக்கின்றோம்!

# Amma's

Sri Lankan & South Indian Specialities

உங்களின் விருப்பத்திற்கேற்ப!  
உணவுகள் நாவுக்கு ருசியாகவும்  
மனதுக்கு தினிமையாகவும்  
ஆற் அமர்ந்து  
சுத்தம் சுகாதாரத்துடன் உண்டு மகிழ்ந்திட

அம்மாவின் கவையுடன்

## அம்மா'ஸ் உணவுகள்

வெள்ளிக்கிழமை அறுக்கவையுடன்  
மரக்கறிச் சாப்பாடு மற்றும் பாலப்பம்,  
சனிக்கிழமை ஸ்பெஷல் பிரியாணி மற்றும் பாலப்பம்  
கிண்ணும் பற்பல.....

Offnungszeiten

Mo. - Do. 11:30 - 22:30  
Di. - Geschlossen  
Fr. und Sa. 11:30 - 23:00  
So. und Feiertag. 15:00 - 22:30

www.amma's-food.de  
AmmasFood

Rheinische Straße 80A, 44137 Dortmund || 0231 33 898 691